

Réponse du Canada à l'écllosion du COVID-19

LIEU : National

DATE : 26 février 2020

RÉPONSES SUGGÉRÉES

- **La sécurité et la sûreté des voyageurs et du réseau de transport sont au sommet des priorités de Transports Canada.**
- **Transports Canada, dans son rôle de ministère d'appui, travaille en étroite collaboration avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada ainsi que d'autres intervenants afin de coordonner les efforts visant à atténuer les risques associés au COVID-19.**
- **Par exemple, Transports Canada a participé à la distribution de renseignements sur la santé aux passagers voyageant à destination du Canada afin d'aider l'Agence de la santé publique et l'Agence des services frontaliers à mettre en œuvre ses mesures de dépistage à l'arrivée des passagers.**
- **De plus, même si la saison des croisières ne commence pas avant plus d'un mois, nous travaillons en collaboration avec nos partenaires afin d'être bien préparés si un bateau de croisière transportant des passagers ou des membres d'équipage infectés par le COVID-19 devait circuler dans les eaux canadiennes.**

INFORMATION GÉNÉRALE

Situation sanitaire

- Au 24 février 2020, on comptait 79 407 cas confirmés et 2 622 décès dans le monde, dont environ 98 % en Chine. Des cas d'infection par ce virus ont été confirmés dans plus de 30 pays, y compris au Canada. Des regroupements de cas ont été signalés en Corée (833), au Japon (144) et en Italie (124), entre autres.
- Au Canada, 11 cas ont été confirmés, dont 4 se sont rétablis depuis. Ce chiffre n'inclut pas les 48 Canadiens qui se trouvaient à bord du navire de croisière Diamond Princess à Yokohama (Japon) et qui ont obtenu un résultat positif au test de dépistage.
- Le 29 janvier 2020, Affaires mondiales Canada a publié un avis aux voyageurs de la part du gouvernement du Canada recommandant « d'éviter les voyages non essentiels » en Chine et « d'éviter tous les voyages » dans la province de Hubei, y compris les villes de Wuhan, Huanggang et Ezhou, afin de limiter la propagation du nouveau coronavirus.
- En raison de la propagation accrue de la maladie, l'Agence de la santé publique du Canada a publié des conseils de santé aux voyageurs pour la Corée du Sud, l'Iran, l'Italie du Nord, Hong Kong et Singapour. Pour l'instant, le gouvernement du Canada ne recommande pas d'annuler ni de reporter les voyages dans ces régions, mais il recommande de prendre des précautions contre les maladies respiratoires.

- L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a annoncé le 24 février qu'elle était encouragée par le déclin des nouveaux cas en Chine, mais qu'elle trouvait l'augmentation soudaine des cas en Italie, en Iran et en Corée du Sud « très préoccupante ». L'OMS a déclaré que la maladie COVID-19 n'est pas encore une pandémie et a exhorté la communauté internationale à « se concentrer sur le confinement, tout en faisant tout ce qui est en son pouvoir pour se préparer en vue d'une pandémie potentielle ».

Aviation civile

- Des mesures de dépistage rigoureuses ont été mises en place dans les aéroports canadiens où arrivent les vols directs ou avec correspondances provenant de la Chine. Ces mesures incluent des questions de contrôle sanitaire supplémentaires, des messages affichés sur les tableaux d'arrivée et, dans certains aéroports la présence d'agents de dépistage chargés de déterminer si un agent de quarantaine devrait évaluer les voyageurs.
- Transports Canada (TC) a collaboré avec l'ASPC afin de préparer un message que les transporteurs aériens nationaux et internationaux qui desservent la Chine doivent transmettre aux passagers au moment d'atterrir au Canada. Le message avise les voyageurs du fait qu'ils doivent donner des informations sur leurs antécédents de voyage et leur état de santé actuel. De plus, des directives plus précises ont été données aux compagnies aériennes quant à la façon de nettoyer un aéronef pour éviter toute contamination de maladies infectieuses.
- Le 24 février, 3 vols sont arrivés directement de la Chine continentale transportant un total de 481 passagers, une baisse par rapport à la journée précédente où 6 vols avaient atterri avec 931 passagers. Ce nombre demeure inférieur à la moyenne quotidienne enregistrée entre le 24 et le 30 janvier, soit avant l'annulation des vols d'Air Canada en provenance de la Chine continentale (une moyenne de 3 043 passagers).
- Au cours des 7 derniers jours (du 18 au 25 février), le nombre de passagers arrivant de la Chine continentale a continué à baisser (les variations du nombre d'arrivées quotidiennes sont dues à la fluctuation du nombre de vols quotidiens). En moyenne, 738 passagers provenant de la Chine continentale arrivaient chaque jour au Canada, alors que pendant la période du 11 au 17 février cette moyenne était de 1 290 passagers.
- Le nombre de vols en provenance de la Chine continentale et à destination du Canada prévus pour la semaine du 25 février au 2 mars devrait passer à 33 vols (ce nombre était de 30 vols pendant la semaine précédente). On anticipe également une augmentation de 863 des sièges prévus au cours des 7 prochains jours (du 25 février au 2 mars) qui devraient passer de 7 955 à 8 818 sièges.

- Il n’y a pas de vol direct entre le Canada et l’Iran ou Singapour. Toutefois, en 2019, 130 000 passagers provenant d’Iran et 65 000 provenant de Singapour se sont rendus au Canada sur des vols avec correspondances dans d’autres pays.
- Pendant la première semaine de mars (du 3 au 9 mars), près de 2 000 passagers provenant d’Italie (un vol par jour) devraient arriver au Canada. Il n’y a eu aucune annulation de vol en provenance d’Italie.

Marine

- Transports Canada dirige les efforts visant la mise en place de mesures plus efficaces pour la prévention et l’intervention au cas où les passagers ou l’équipage d’un navire seraient diagnostiqués comme étant atteints du COVID-19. Par exemple : un examen de l’état de santé obligatoire des passagers avant l’embarquement, une durée minimum du temps passé en mer (p. ex., 14 jours) pour les bâtiments de charges et la mise en quarantaine du bâtiment si un passager ou un membre d’équipage est diagnostiqué comme étant atteint du COVID-19.
- Au Canada, la saison des croisières est d’avril à octobre.
- Selon les données préliminaires de 2019 :
 - 146 navires de croisières sont entrés dans les eaux canadiennes parmi lesquels environ 70 % (soit 101) sont d’abord passés par les États-Unis.
 - Les derniers ports d’escale des 88 navires de croisières qui sont entrés dans les eaux canadiennes de la côte ouest étaient aux États-Unis (82), au Mexique (2), au Japon (2), à Panama (1) et de la Fédération de Russie (1).
 - Les derniers ports d’escale des 58 navires de croisière qui sont entrés dans les eaux canadiennes de la côte est étaient aux États-Unis (19), au Groenland (18), en Islande (7), au Royaume-Uni (6), en Irlande (4), aux Bahamas (1), en France (1), en Norvège (1) et au Portugal (1).
- Le temps de transit entre la Chine et la Colombie-Britannique varie entre 14 et 30 jours. En 2019, sur 542 navires de charge, 21 % des navires ont effectué le transit en moins de 15 jours et 79 %, en plus de 15 jours.
- La Cruise Line International Association (CLIA) et ses membres croisiéristes (y compris ceux qui menaient des activités au Canada en 2019) ont mis en œuvre de meilleures mesures de contrôle :
 - refuser l’embarquement à toute personne ayant voyagé, visitée ou transitée par des aéroports en Chine, y compris Hong Kong et Macao, dans les 14 jours précédant l’embarquement;
 - refuser l’embarquement à toute personne qui, dans les 14 jours précédant l’embarquement, a été en contact étroit avec une personne soupçonnée ou diagnostiquée comme étant atteinte de coronavirus, ou qui a aidé à soigner cette personne, ou à toute personne qui fait

actuellement l'objet d'une surveillance de son état de santé en raison d'une exposition possible au nouveau coronavirus;

- effectuer le contrôle préalable à l'embarquement nécessaire pour mettre en œuvre ces mesures de prévention. Un contrôle renforcé et un soutien médical initial doivent être fournis, au besoin, à toute personne présentant les symptômes d'un cas présumé de nouveau coronavirus.

Aide au retour

- Le gouvernement du Canada a organisé trois départs assistés de zones touchées par l'éclosion du coronavirus. Les Canadiens évacués de Wuhan, en Chine, ont été libérés de la quarantaine, après deux semaines en isolement à la BFC de Trenton. De plus, 129 passagers du navire de croisière Diamond Princess ont été évacués et sont maintenant en quarantaine à Cornwall, en Ontario. Les autres personnes qui ont voyagé à bord du Diamond Princess, mais qui ont refusé l'offre de rapatriement, sont également assujetties à une quarantaine obligatoire de 14 jours dès leur arrivée au Canada.

PROTÉGÉ B – NE PAS DIFFUSER À L'EXTÉRIEUR DE TC

**Séance d'information de haut niveau - Nouveau
coronavirus/COVID-19**
**Semaine du 17 février au 21 février 2020. Rapport en date du
20 février à 16 h**

Séance d'information de haut niveau précédente pour le 20 février : [SGDDI n° 16289877](#)**Résumé de la mise à jour quotidienne****20 FÉVRIER AVANT-MIDI**

- À 21 h 47 HNE le 19 février, on dénombrait 203 Canadiens sur le manifeste du vol Canada 3, dont sept membres d'équipage. 161 passagers du Diamond Princess avaient accepté l'offre de rapatriement. Le départ du vol Canada 3 était prévu à 13 h HNE le 20 février et l'atterrissage à la BFC Trenton à 13 h 20 HNE le 21 février.
- Le ministère japonais de la Santé, du Travail et du Bien-être social a annoncé les deux premiers décès attribuables au COVID-19 sur le Diamond Princess. Les deux passagers seraient de nationalité japonaise.
- Le COG signale que cinq Canadiens ont refusé de se soumettre au test effectué par les autorités japonaises. Ils seront admis à bord du vol Canada 3 s'ils se soumettent au dépistage médical des FAC, mais ils seront classés comme présentant un risque élevé.

20 FÉVRIER APRÈS-MIDI

- Vol Canada 3 transportant des passagers du Diamond Princess est parti du Japon à 14 h 39 HNE le 20 février. Le manifeste final fait état de 131 passagers, 7 responsables.
- Le nombre de cas d'infection de Canadiens du Diamond Princess est passé à 48 (1 nouveau cas). Trente-quatre sont hospitalisés, deux sont dans un état critique. Les autres sont stables.
- Deux décrets ont été émis à l'égard de citoyens canadiens, de résidents permanents et de ressortissants étrangers qui ont voyagé à bord du Diamond Princess, établissant une obligation de mise en quarantaine pendant 14 jours à l'arrivée au Canada et interdisant la poursuite du voyage à l'étranger ou au pays.

Mises à jour**Cas**

- Il y a sept cas confirmés et un cas probable au Canada – deux à Toronto, quatre à Vancouver et un à London (Ontario). Il y a un autre cas probable en C.-B..
- 255 Canadiens (251 passagers et 4 membres d'équipage) demeurent en quarantaine sur le Diamond Princess à Yokohama, au Japon. Le plan de débarquement volontaire progressif de la période de quarantaine au Japon a débuté le 14 février. Le plan accorde la priorité aux groupes de passagers vulnérables et leur offre la possibilité d'achever la période restante de leur quarantaine à terre.

17 février en avant-midi

- AMC signale que le nombre de cas sur le Diamond Princess est passé à 355, dont 25 Canadiens. Il y a 17 personnes hospitalisées en raison du COVID-19, trois sont dans un état critique, les autres sont stables.

17 février après-midi

- Le nombre de cas confirmés au Canada reste à huit, selon l'ASPC.
- AMC déclare 454 cas confirmés sur le Diamond Princess, dont 32 Canadiens. Vingt et un Canadiens sont hospitalisés. Deux sont dans un état critique, les autres sont stables. Un Canadien a été hospitalisé pour d'autres raisons médicales et se trouve dans un état critique.

18 février avant-midi

- ~~AMC signale 542 cas confirmés sur le Diamond Princess, dont 43 Canadiens.~~

- La mise en quarantaine initiale sur le Diamond Princess prendra fin le 19 février. Au moins quatre Canadiens pourraient être touchés par la prolongation de la quarantaine parce qu'ils ont été en contact étroit avec un cas confirmé. Les autorités japonaises ont indiqué que 51 Canadiens figurent parmi les passagers admissibles au débarquement du 19 février.
- Le gouvernement a recommandé que les Canadiens ne débarquent pas et restent plutôt à bord du navire et participent à l'évacuation aérienne en cours.

19 février après-midi

- Selon AMC, le nombre de cas confirmés de Canadiens infectés sur le Diamond Princess est passé à 47. De ceux-ci, 29 ont été hospitalisés et 3 sont dans un état critique.
- La quarantaine initiale sur le Diamond Princess est terminée. Les passagers ont commencé à débarquer. Au moins 15 Canadiens, qui ont été en contact étroit avec un cas confirmé, pourraient être touchés par une quarantaine prolongée.

20 février matin

- Selon des sources ouvertes, le ministère japonais de la Santé, du Travail et du Bien-être social a annoncé les deux premiers décès attribuables au COVID-19 sur le Diamond Princess. Les deux passagers seraient de nationalité japonaise.

20 février après-midi

- Selon AMC, le nombre de cas confirmés de Canadiens infectés sur le Diamond Princess est passé à 48 (un nouveau cas). 34 sont hospitalisés. 2 sont dans un état critique et les autres sont stables.

Conseils et restrictions en matière de santé et de déplacement

- Les membres de la Cruise Lines International Association ont adopté des protocoles resserrés applicables depuis le 7 février pour les invités et les membres d'équipage qui ont récemment voyagé depuis la Chine, ou y ont fait escale, y compris le refus d'embarquement de toute personne qui s'est rendue en Chine au cours des 14 derniers jours et un contrôle de préembarquement amélioré.
- L'ASPC conseille aux voyageurs qui se sont rendus à Hubei, en Chine, au cours des 14 derniers jours, de communiquer avec leur autorité locale de la santé publique dans les 24 heures suivant leur arrivée et de s'isoler volontairement pendant 14 jours. On a demandé aux voyageurs qui se sont rendus en Chine continentale de surveiller eux-mêmes les symptômes et d'éviter les espaces publics pendant 14 jours après avoir quitté la Chine continentale, et de communiquer avec la santé publique locale si des symptômes se manifestent.

20 février après-midi

- Deux décrets ont été émis concernant des citoyens canadiens, des résidents permanents ou des étrangers qui ont voyagé à bord du Diamond Princess :
 - La première décrit la quarantaine obligatoire de 14 jours des voyageurs qui seront rapatriés à bord du vol nolisé du gouvernement du Canada entre le Japon et la BFC Trenton.
 - Le deuxième prévoit que toute personne à bord du Diamond Princess est assujettie à un isolement obligatoire de 14 jours dans un établissement de quarantaine à son arrivée au Canada. Le décret interdit à ces personnes de voyager au pays ou à l'étranger. On demandera aux compagnies aériennes de communiquer le deuxième décret aux voyageurs à l'avance ou lorsqu'ils se présenteront pour prendre un vol. Les deux décrets sont accessibles au public.

Suspensions/annulations de vols

- Air Canada a prolongé la suspension des vols à destination de Beijing et de Shanghai jusqu'au 27 mars. Le service Toronto-Hong Kong est également suspendu jusqu'au 27 mars 2020. Air Canada maintiendra, mais déclassera, son service de Vancouver à Hong Kong.
- Plusieurs compagnies aériennes chinoises ont réduit ou suspendu leurs services vers le Canada. Dans l'ensemble, les vols réguliers entre la Chine continentale et les aéroports canadiens ont diminué de 67,8 % pour la semaine du 16 au 22 février.

18 février après-midi

- Air Canada prolonge les suspensions des vols de son service direct Toronto-Hong Kong. Pour les vols directs à partir de Toronto, la suspension s'appliquera du 1^{er} mars au 30 avril 2020. Pour les vols directs à partir de Hong Kong, la suspension s'appliquera du 2 mars au 1^{er} mai 2020.

- China Eastern a ajouté les vols suivants à la liste de ses vols annulés de Shanghai à Toronto : Le samedi 14 mars et le mardi 24 mars.

Refus de travailler

- Rien d'important à signaler.

Départ assisté pour le 17 février matin

- Les passagers à bord du Diamond Princess ont reçu une offre de rapatriement assisté au Canada. Le départ de Tokyo est prévu pour le mardi 18 février, et l'arrivée à Trenton est prévue pour le 19 février à 3 h HNE. Comme l'avion est un 747, il ne sera pas nécessaire de faire une escale de ravitaillement à Vancouver. Les locaux du Centre NavCan de Cornwall seront utilisés pour la mise en quarantaine.
- Le COPS a signalé que les dates de libération des rapatriés actuellement hébergés à la BFC Trenton seront les 21 et 25 février.
25. Si les personnes mises en quarantaine demeurent en bonne santé et ne présentent aucun symptôme, elles peuvent reprendre leurs activités habituelles.

17 février après-midi

- Selon AMC, 156 Canadiens ont accepté l'offre de rapatriement et 50 l'ont refusée. Selon le plan actuel, les personnes qui présentent des symptômes du COVID-19 ne seront pas autorisées à embarquer et seront plutôt transférées vers les services de santé japonais.

18 février avant-midi

- L'avion affrété pour rapatrier les Canadiens à bord du navire de croisière Diamond Princess a décollé de Lisbonne à destination du Japon. La date de rapatriement provisoire au Centre NavCan demeure le 19. février.
- En date du 18 février, 161 personnes ont accepté le rapatriement et 61 l'ont refusé ou n'y sont pas admissibles.

18 février après-midi

- Le nombre de passagers pour le vol de rapatriement Canada 3 continue de s'accroître. Selon les derniers rapports, 161 voyageurs ont accepté le rapatriement, 61 l'ont refusé ou n'y sont pas admissibles et la situation des 34 autres n'est pas encore déterminée. AMC distribuera le manifeste confirmé environ 12 heures avant le départ du Japon pour permettre la vérification au regard de la LSDA. L'arrivée du vol au Japon est prévue comme suit : 22 h EST, 18 février, départ à 15 h EST le 19 février et arrivée à Trenton à 3 h EST, le 20 février.
- Le COPS signale que le vol Canada 3 a été retardé. Le vol de rapatriement aura probablement lieu pendant la nuit du 19 au 20 février. Des HAP mises à jour ont été demandées à AMC et seront diffusées dès qu'elles seront reçues.

19 février matin

- À compter du mardi 18 février à 22 h, le manifeste fourni par AMC pour le vol de rapatriement Canada 3 en provenance du Japon transporte 210 personnes : 165 passagers confirmés, 7 membres d'équipage et 38 passagers non confirmés. Les chiffres définitifs seront confirmés à l'heure de départ, qui est actuellement prévue à 13 h HNE le 20 février, pour une arrivée le 21 février.

19 février après-midi

- Le vol Canada 3 est arrivé au Japon. Rapport d'AMC sur l'offre de rapatriement :
 - 159 personnes l'ont acceptée
 - 47 personnes sont hospitalisées, plus la famille associée, environ 12
 - 14 ont une adresse à Hong Kong
 - Rapatriées sur un vol à destination des États-Unis : 2
 - Débarquées au Japon : 7
- Le gouvernement du Canada signale que l'HAP du vol Canada 3 est 1 h 30 HNE, le 21 février.

20 février matin

- À 21 h 47 HNE, le 19 février, on dénombrait 203 Canadiens sur le manifeste du vol Canada 3, dont sept membres d'équipage. 161 passagers du Diamond Princess avaient accepté l'offre de rapatriement. Le départ du vol Canada 3 était prévu à 13 h HNE le 20 février et l'atterrissage à la BFC Trenton à 13 h 20 HNE le 21 février.

- Le COG signale que cinq Canadiens ont refusé d'être testés par les autorités japonaises. Ils seront admis au Canada 3 s'ils réussissent un examen médical des FAC, mais ils seront classés comme présentant un risque élevé.

20 février après-midi

- Le débarquement du Diamond Princess est terminé. Le vol Canada 3 transportant des passagers du Diamond Princess a décollé du Japon à 14 h 39 HNE le 20 février. Le manifeste final fait état de 131 passagers, 7 responsables. L'HAP à Trenton est le 21 février à 1 h 45 HNE.
- La version finale du manifeste du vol Canada 3 a été vérifiée par TC, et il n'y a aucune préoccupation du point de vue de la Loi sur la sûreté des déplacements aériens (LSDA) et du Programme de protection des passagers (PPP).

Arrivées de navires en provenance de la Chine et de Hong Kong pour le 17 février matin

- Rapports des COSM sur les navires ayant récemment fait escale en Chine ou à Hong Kong :
 - Le COSM de l'Est a signalé que deux navires se dirigeaient vers les ports de l'Est du Canada.
 - Le COSM de l'Ouest a signalé qu'au cours des 96 heures suivantes, 15 navires entreraient dans les eaux de l'Ouest canadien. Deux (2) à Prince-Rupert; huit à Vancouver; deux (2) à New Westminster; deux (2) à Roberts Bank; et un (1) à Delta.

18 février après-midi

- Rapports des COSM sur les navires ayant récemment fait escale en Chine ou à Hong Kong :
 - COSM de l'Est : trois navires se dirigeant vers des ports de l'Est du Canada au cours des 96 prochaines heures; deux (2) à Halifax, un (1) à Baie-Comeau.
 - COSM de l'Ouest : au cours des 96 prochaines heures, 15 navires entreront dans des ports de l'Ouest canadien. Quatre (4) à Prince-Rupert; cinq (5) à Vancouver; deux (2) à New Westminster; trois (3) à Roberts Bank; et un (1) à Delta.

19 février matin

- Rapports des COSM sur les navires ayant récemment fait escale en Chine ou à Hong Kong :
 - COSM de l'Est : Aucun changement par rapport à hier. Trois navires se dirigeant vers des ports de l'Est du Canada dans les 96 prochaines heures; deux (2) à Halifax, un (1) à Baie-Comeau.
 - COSM de l'Ouest : au cours des 96 prochaines heures, 23 navires entreront dans des ports de l'Ouest canadien. Dix (10) à Vancouver, six (6) à Prince Rupert, trois (3) à Roberts Bank, deux (2) à New Westminster, un (1) à Delta, un (1) à Surrey.

Planification avancée

- En consultation avec les services juridiques, TC élabore une matrice des pouvoirs pour appuyer l'analyse des options et la prise de décisions dans le cadre de divers scénarios.
- TC continu de rencontrer ses homologues de l'ASPC et de l'ASFC pour discuter des décisions, des mesures et des options stratégiques à court terme dans divers scénarios. Le prochain atelier interministériel de planification à moyen terme aura lieu le 18 février.

18 février après-midi

- Une conférence interministérielle de planification à moyen terme a été tenue pour peaufiner les mesures possibles et élaborer un ensemble d'indicateurs, de seuils et de sources de données pour éclairer les décisions. L'ébauche d'une matrice sera validée par le groupe de travail le 19 février et le SM recevra un résumé plus tard cette semaine. Les documents à diffuser en priorité ont été recensés pour qu'ils soient élaborés par les organismes responsables. Le groupe continuera de se réunir pour des discussions de suivi.

19 février matin

- Le CG organise aujourd'hui une séance interministérielle de planification des opérations maritimes afin de poursuivre les efforts de planification d'urgence relatifs aux arrivées de navires à passagers et à marchandises.

20 février après-midi

- Santé Canada prépare actuellement un résumé de 10 pages qui sera distribué aux sous-ministres vendredi. Le document fournira des scénarios en santé publique plus détaillés, des hypothèses de planification, des incidences potentielles et des considérations géopolitiques. Les mesures possibles seront présentées à un niveau élevé par rapport aux objectifs stratégiques de chaque phase progressive. Des mesures pangouvernementales plus

détaillées seront déterminées au cours de la prochaine conférence de planification à mi-parcours, prévue pour le 24 février.

- L'Agence des services frontaliers du Canada (ASPC) et TC ont discuté d'options stratégiques pour la déclaration obligatoire des passagers ou des membres d'équipage présentant des symptômes du COVID-19 à bord des navires.
- L'ASPC a demandé à l'organisme fédéral de la région des Prairies et du Nord de désigner des installations de quarantaine pour les voyageurs qui entrent au Canada par divers aéroports afin d'appuyer les efforts de planification d'urgence.

Mobilisation de l'industrie/publication de directives

- TC continu de mobiliser les organisations nationales et internationales, les pays partenaires, y compris des téléconférences régulières avec les compagnies aériennes.

17 février en avant-midi

- L'ASPC a mis à jour une lettre contenant des messages/scripts à diffuser en vol, à l'intention des passagers, sur les mesures améliorées dans les aéroports et l'a communiquée aux transporteurs aériens à 8 h 18 le 17 février.

18 février avant-midi

- La Sûreté de l'aviation a tenu une conférence téléphonique le 17 février avec des transporteurs aériens qui exploitent des vols directs en provenance du Japon (Air Canada, Japan Airlines, Nippon Airways) ainsi qu'avec l'ASPC pour faire le point sur la situation du navire de croisière Diamond Princess. Les discussions ont porté sur les mesures spéciales possibles pour accueillir les vols de retour des passagers non rapatriés.
- Les compagnies aériennes ont indiqué qu'elles n'avaient aucun plan immédiat en ce qui concerne des questions spéciales adressées aux passagers afin d'identifier ceux qui ont été sur le navire de croisière. Toutefois, les précautions et les protocoles habituels relatifs à la détection des symptômes seront en place.

19 février matin

- L'ASPC élabore actuellement des lignes directrices générales pour les navires de croisière. TC est en train d'élaborer un plan de mobilisation de l'industrie pour appuyer l'échange d'information avec les croisiéristes et les associations.

Santé et sécurité au travail

- L'importance des communications internes avec les employés a été renforcée comme priorité à la réunion quotidienne des SMA du 12 février.

Autres

- Santé Canada a mis à jour l'avis sur la santé professionnelle : Nouveau coronavirus (COVID-19) – on fournira des conseils supplémentaires aux employés des missions à l'étranger et en Chine. L'Annexe A concernant les employés fédéraux travaillant dans les aéroports d'entrée n'a pas changé depuis l'avis du 24 janvier.

17 février en avant-midi

- AMC a signalé que le MS Westerdam avait effectué un débarquement au Cambodge, après s'être vu refuser l'autorisation de débarquer des passagers dans cinq pays. Le test d'un passager s'est avéré positif. Les autorités cambodgiennes ont demandé à tous les passagers (navire et hôtel) de rester dans leur chambre jusqu'à ce qu'ils puissent être soumis à un test. Les vols de retour prévus des passagers du 16 février ont été annulés. Environ 39 à 42 Canadiens demeurent confinés dans le navire de croisière, tandis que 132 autres sont confinés à leurs hôtels. 103 Canadiens ont déjà décollé de la Malaisie et du Cambodge.

17 février après-midi

- La ministre de la Santé, Patty Hajdu, a déclaré que les manifestes du navire de croisière Westerdam sont utilisés pour déterminer les itinéraires de voyage des Canadiens qui se trouvaient à bord, compte tenu des résultats positifs obtenus à la suite des tests effectués sur les passagers.
- Holland America a annoncé que les passagers du MS Westerdam à un hôtel de Phnom Penh se sont tous soumis aux tests de dépistage. Les résultats sont tous négatifs jusqu'à maintenant. Ces personnes ont pu rentrer chez elles.

18 février avant-midi

- Sur le MS Westerdam : Sur les 103 passagers canadiens qui rentrent chez eux par des moyens de transport commerciaux, 50 sont susceptibles d'avoir été en contact avec le passager américain dont le résultat au test de dépistage du COVID-19 s'est avéré positif, selon AMC. Ils continuent d'être surveillés.

18 février après-midi

- AMC a signalé qu'environ 114 Canadiens sur 271 à bord du navire de croisière MS Westerdam sont partis. Environ 42 restent confinés sur le navire à Sihanoukville. Environ 115 sont confinés à leur hôtel à Phnom Penh. Les autorités cambodgiennes soumettent les passagers restants à des tests de dépistage. Les résultats aux tests effectués à l'hôtel ont tous été négatifs. Les résultats aux tests effectués sur le navire sont attendus demain (19 février).
- Peu importe les résultats des tests, la Malaisie, la Corée du Sud, Singapour, Taïwan, la Thaïlande et le Vietnam auraient tous refusé que les passagers du MS Westerdam fassent escale sur leur territoire pendant au moins 14 jours. D'autres pays pourraient emboîter le pas. AMC recommande que les futures escales sur le chemin du retour se fassent à Hong Kong ou au Japon.

19 février après-midi

- Le ministère cambodgien de la Santé a publié un communiqué de presse confirmant que les résultats aux tests de dépistage du COVID-19 chez les passagers du Westerdam 781 MS ont été négatifs. Les résultats fournissent l'autorisation requise pour que les passagers qui restent au Cambodge puissent entreprendre leur voyage de retour.
- Parmi les 271 Canadiens provenant du MS Westerdam, 145 demeurent au Cambodge, à l'hôtel Sokha de Phnom Penh.
- Holland America travaille à finaliser les arrangements et espère que la plupart des passagers auront quitté le Cambodge d'ici vendredi.

Répercussions sur le secteur des transports

- Veuillez consulter la section sur l'analyse économique pour plus de détails.

Analyse économique

Passagers

- Le 19 février, le nombre de passagers arrivant directement de la Chine continentale était de 1 235, en hausse par rapport aux 629 passagers enregistrés la veille. Ce chiffre demeure inférieur à la moyenne quotidienne enregistrée entre le 24 et le 30 janvier, avant les annulations de vols d'Air Canada en provenance de la Chine continentale (moyenne de 3 043 passagers).
- Au cours des sept derniers jours (du 13 février au 19 février), le nombre de passagers arrivant de la Chine continentale semble s'être stabilisé (les changements quotidiens dans le nombre d'arrivées sont attribuables aux fluctuations quotidiennes des vols). Le Canada a accueilli en moyenne 1 023 passagers par jour en provenance de la Chine continentale, comparativement à une moyenne de 1 658 passagers au cours de la période du 6 au 12 février.
- En conséquence, le nombre de vols à destination du Canada en provenance de la Chine continentale, prévus du 20 au 26 février, diminue à 28 (par rapport aux 31 vols des sept jours précédents). Le nombre de sièges prévus devrait également diminuer au cours des sept prochains jours (du 20 février au 26 février) de 1 004, passant de 8 408 à 7 404. On s'attend à ce que le nombre moyen de sièges prévu diminue, passant de 1 201 à 1 058.
- Selon le rapport de l'OACI (Effets du coronavirus sur l'aviation civile – 7 février 2020), l'impact direct de l'éclosion du coronavirus devrait être plus important que celui causé par SRAS en 2003 en raison de l'ampleur accrue des annulations de vols et de l'expansion du marché des voyages aériens en Chine. Les estimations préliminaires du premier trimestre de 2020 de l'OACI (par rapport au premier trimestre de 2019) du trafic de passagers en provenance et à destination de la Chine continentale indiquent une réduction de 16,4 à 19,6 millions de passagers et une réduction du nombre de sièges passagers de 39 % à 41 %. Par conséquent, la perte potentielle de recettes d'exploitation brutes des compagnies aériennes pourrait varier de 4,1 à 4,9 milliards de dollars US (par rapport au T1 2019).

Fret

- **Capital Economics s'attend à ce que le coronavirus coûte à l'économie mondiale plus de 280 milliards de dollars au T1 de 2020**
 - Oxford Economics prévoit une croissance du PIB canadien de 0,5 % annualisée au T1, contre 1,3 % à l'origine. On s'attend à ce que la croissance du PIB réel en 2020 ralentisse à 1,2 %, par rapport à 1,4 % prévu précédemment.
 - Les services économiques de Desjardins ont révisé à la baisse leurs prévisions concernant la croissance du PIB réel de la Chine pour 2020. 5,9 % à 5,5 %. Oxford Economics a révisé à la baisse ses prévisions de croissance du PIB chinois à 5,4 % en 2020 (de 6 %) en raison d'une baisse marquée de la consommation et d'importantes perturbations de la production au T1.
 - Les services économiques de Desjardins ont révisé à la baisse ses prévisions de croissance du PIB mondial de 3,0 % à 2,9 %. Les Services économiques TD s'attendent à ce que la croissance du PIB mondial en 2020 se maintienne à environ 2,8 %, en baisse par rapport aux 3 % prévus.
 - Oxford Economics a révisé ses prévisions en ce qui concerne le taux de croissance du PIB de la zone euro en 2020 à 0,8 % et ses prévisions pour le taux de croissance du PIB des États-Unis en 2020 à 1,6 %.
 - L'institut de recherche ZEW a signalé que le sentiment économique des investisseurs allemands s'est traduit par une diminution de 26,7 à 8,7 en janvier alors que les économistes d'attendaient à ce qu'elle atteigne 21,5.
- L'analyse préliminaire montre qu'une perturbation des importations en provenance de la Chine toucherait principalement les secteurs du commerce de détail et du commerce de gros. Une perturbation des exportations aurait de lourdes répercussions sur l'industrie des ressources, y compris le secteur forestier, le secteur minier et le secteur agricole.
 - Les chaînes d'approvisionnement délaissent la Chine – Freightos rapporte que la part des recherches de taux de fret pour des pays autres que la Chine a augmenté de plus de 17 % en février, contre moins de 8 % il y a un an.
 - IHS Markit s'attend à ce que le transport en vrac sec soit le plus durement touché des secteurs du transport maritime en raison de la faible demande des usines chinoises pour des matières premières comme le minerai de fer et le charbon.
- A.P. Moller-Maersk, une entreprise de logistique des conteneurs, estime que les usines en Chine fonctionnent à 50 à 60 % de leur capacité et qu'elles reprendront jusqu'à environ 90 % de leur capacité d'ici la première semaine de mars. Par conséquent, on s'attend à ce que le fléchissement des envois de conteneurs au T1 soit suivi d'un fort rebond en avril, mai et juin.
 - En date du 19 février, 37 porte-conteneurs chargés dans des ports chinois à destination de ports de la Colombie-Britannique devaient décharger environ 30 000 EVP, ce qui représente une augmentation de 4 000 EVP par rapport au 17 février. Le volume des conteneurs entrants représente environ la moitié des niveaux moyens.
 - Le 16 février, Sea Intelligence a signalé que près de 600 000 conteneurs de 20 pieds sont actuellement inutilisés à cause du virus, une augmentation par rapport à environ la moitié de cette quantité il y a un peu moins d'une semaine.
 - En moyenne, 30 000 EVP en provenance de Chine sont déchargées chaque semaine dans des ports de la Colombie-Britannique, ce qui représente 65 % du volume total de fret arrivant par conteneur dans des ports de la Colombie-Britannique.
 - Au port de Vancouver, les volumes d'importation devraient diminuer de 1,6 % au cours de la première moitié de 2020 par rapport à la même période en 2019, et les volumes d'importation au port de Prince Rupert devraient augmenter de 16 %.

POUR USAGE INTERNE SEULEMENT – NE PAS DISTRIBUER

Séance d'information de haut niveau – Nouveau coronavirus Semaine du 3 au 9 février 2020

6 février 16 h

Séance d'information de haut niveau précédente pour le 6 février :
SGDDI no 16242769

Contexte

- Le présent résumé de l'événement est un addenda au rapport de situation du CG mettant à jour la réponse de l'ensemble du gouvernement au nouveau coronavirus.
- À titre de référence, les vols prévus au Canada à destination des trois principaux aéroports :
 - o Janvier
 - provenant de Chine : 416 vols réguliers
 - provenant de Hong Kong : 187
 - o Février (prévu avant la suspension ou l'annulation des vols)
 - provenant de Chine : 381 vols réguliers
 - provenant de Hong Kong : 157
- Les deux ports les plus importants dans la province de Wuhan ou à proximité sont Shanghai et Ningbo/Zhoushan. En moyenne environ 64 navires par mois en provenance de ces ports arrivent dans les ports de la Colombie-Britannique, principalement des porte-conteneurs et des vraquiers. Le temps de transport moyen est de 14 jours.

Résumé

- Sept cas confirmés au Canada – deux à Toronto, quatre à Vancouver, un à London, en Ontario MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI
 - Deux nouveaux cas ont été signalés à Vancouver. Ce sont des membres de la famille de la femme de la Colombie-Britannique qui a obtenu un résultat positif au test de dépistage du virus plus tôt cette semaine.
- Air Canada a suspendu temporairement tous les vols quotidiens à destination de la Chine du 6 février au 29 février 2020.
- Le 31 janvier, les États-Unis ont annoncé des restrictions aux déplacements à destination et en provenance de la Chine. Les responsables de TC continuent de travailler avec l'industrie et leurs homologues américains pour bien comprendre les répercussions pour le Canada.
- Les États-Unis ont annoncé l'entrée en vigueur, le 2 février 2020, de l'arrêté présidentiel limitant l'entrée aux États-Unis de navires qui ont visité un port en Chine dans les 15 jours.
 - o Éclaircissement reçu des États-Unis – Navires commerciaux sans passagers qui se sont rendus en Chine (à l'exclusion de Hong Kong et Macau) ou ont embarqué des membres d'équipage qui avaient été en Chine (à l'exclusion de Hong Kong et Macau) au cours des 14 derniers jours : aucun membre d'équipage malade ne sera autorisé à entrer aux États-Unis et à effectuer des opérations normales avec restrictions.
- Les données quotidiennes sur les passagers indiquent une tendance à la baisse du nombre total de passagers arrivant directement de la Chine continentale. TSA a indiqué que les transporteurs chinois exploitent toujours des vols directs à partir de la Chine continentale. Les responsables de la politique aérienne collaborent avec l'ASFC pour recueillir et analyser des statistiques sur les arrivées au Canada en provenance de la Chine continentale et de Hong Kong.
- Des instructions de rédaction préliminaires ont été fournies aux rédacteurs du MJ pour qu'ils préparent un arrêté d'urgence qui obligera les transporteurs aériens concernés à fournir aux passagers des vols internationaux à destination du Canada un formulaire à remplir avec ses coordonnées personnelles.
- Transports Canada a reçu des questions au Comité permanent de la santé de la Chambre concernant l'entretien des cabines d'aéronefs. L'ASPC a publié des lignes directrices à l'intention des transporteurs aériens le 3 février. Des activités de sensibilisation auprès des transporteurs aériens sont en cours afin de déterminer l'état d'avancement de la

mise en œuvre des lignes directrices de l'ASPC sur l'entretien de cabines et de déterminer si tous ont des procédures normalisées en place pour séparer les passagers qui :

- [. présentent des symptômes.

- Un plan consolidé visant à informer les syndicats (représentant les employés de TC) est en cours d'élaboration. TC coordonne avec le Programme du travail la communication d'urgence de lignes directrices et de documents sur la prévention de la maladie.
- À la demande de M. Heng Xiaojun, conseiller auprès du ministre, Ambassade de la République populaire de Chine, un appel a été organisé avec TC, au cours duquel la position de la Chine sur la poursuite des vols a été réitérée.
- Le ministère des Affaires étrangères du Japon a signalé que le navire de croisière Diamond Princess, qui transporte environ 3 700 passagers et membres d'équipage, dont 251 Canadiens, est mis en quarantaine pendant 14 jours au large de Yokohama, au Japon. Il y a dix cas confirmés de nCoV parmi les passagers.
 - L'ASPC a confirmé que 2 des 251 passagers canadiens ont obtenu un résultat positif au test de dépistage du nCoV et ont été débarqués pour traitement.
- Les médias internationaux ont rapporté (5 février) qu'un navire de croisière transportant environ 1 800 passagers est mis en quarantaine à Hong Kong. Il n'y a pas d'information confirmée à savoir si des Canadiens se trouvent à bord.
- On prévoit actuellement que 211 passagers canadiens seront du premier vol. Le nombre de Canadiens qui cherchent à être rapatriés est passé à 430. Les États-Unis ont offert 66 sièges au Canada sur un vol de rapatriement américain exploité par Kalitta Air. Des options sont étudiées pour un deuxième vol. AMC dirige un groupe de travail pour examiner des options de destination et la logistique. La date la plus rapprochée est le 9 février. Transports Canada a dépêché un spécialiste technique au COG pour l'aider dans ses efforts de planification d'urgence et du deuxième vol. Les membres de l'équipe permanente de déploiement rapide (EPDR) du Canada ont obtenu des visas vietnamiens et chinois pour un deuxième vol potentiel. Les hypothèses de planification actuelles comprennent l'utilisation du même avion.
- Les Communications de TC ont participé à l'élaboration de l'ébauche de protocole de relations avec les médias de Santé Canada.
- Une réunion du Groupe fédéral de coordination dirigé par Sécurité publique s'est tenue à Vancouver pour appuyer l'élaboration d'options de planification d'urgence aux fins de la prise en charge des problèmes d'ordre mécanique et des symptômes des passagers.
- Le 4 février, la France a porté les Conseils aux voyageurs se rendant en Chine au niveau 3 – Éviter tout voyage non essentiel. Les États-Unis, le Royaume-Uni, la Nouvelle-Zélande et l'Union africaine ont tous recommandé que leurs citoyens quittent la Chine à la première occasion. Le site Web d'AMC a été mis à jour le 5 février pour indiquer que, pour des raisons de sécurité, « Si votre présence en Chine n'est pas essentielle, vous devriez envisager de quitter le pays ». Le ministre Champagne a encouragé les Canadiens dont la présence en Chine n'est pas essentielle à quitter le pays par des moyens de transport commerciaux.
- **Voir l'analyse économique à la fin du rapport pour plus de détails de l'AIV.**
- Vol Canada 01 :
 - a quitté Hanoi à 8 h HNE (6 février), a atterri à Wuhan à 9 h 30, soit environ 1,5 heure plus tard que prévu. Numéro d'immatriculation de vol 9 h-STY.

MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI :

- Arrivée à Vancouver : 9 h 8, heure du Pacifique (12 h 8 AVANT-MIDI HNE, 7 février). L'heure d'arrivée prévue à Trenton est vers 5 h 35 HNE. 176 passagers.
- le suivi des vols est effectué par la cellule de gestion des crises d'AMC et des mises à jour seront communiquées pendant la journée.
- le manifeste de vol a été reçu avant le départ de Hanoi et a été vérifié au regard de la LSDA – aucune préoccupation.
- Aviation civile a affecté un agent de liaison au CG pour répondre aux demandes de nature technique.
- Vol US 1 :
 - Autorisation de survol et d'atterrissage du vol K4379 des États-Unis accordée pour la période du 7 février 2020 plus une prolongation de 72 heures avant et après la période de survol autorisée.

MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI :

- L'heure de départ prévu à Wuhan était 14 h HNE. L'avion procédait toujours à l'embarquement à 16 h 15. Environ 40 passagers canadiens étaient attendus.
- Vol Canada 2 :
 - La date de départ la plus rapprochée serait le 10 février.

- Une cellule de gestion de crise (MDN, AMC, COG, ASPC) est activée pendant la durée de chacun des vols d'évacuation.
- Transports Canada, à l'appui de l'ASPC, communique activement avec les transporteurs aériens pour confirmer que des directives sur l'entretien des cabines d'aéronefs sont mises en œuvre, que des annonces à bord sont communiquées et que les compagnies aériennes disposent de procédures pour séparer les passagers symptomatiques des autres passagers.

MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI

- Les transporteurs chinois desservant YVR ont réduit ou suspendu leurs vols jusqu'à la fin de février ou mars.
- TC collabore avec l'ASPC à l'élaboration d'une foire aux questions portant sur des lignes directrices sur l'entretien de cabines des aéronefs.

Événements internationaux

- Le 30 janvier, l'OMS a déclaré que l'épidémie nCoV-2019 constituait une urgence de santé publique d'intérêt international.
- Le 31 janvier, les États-Unis ont annoncé des restrictions aux déplacements à destination et en provenance de la Chine.
- Le 2 février 2020, les États-Unis ont annoncé l'entrée en vigueur du décret présidentiel limitant l'entrée aux États-Unis des bâtiments qui ont visité un port en Chine depuis 15 jours.
- La Russie a décidé de suspendre tous les services ferroviaires voyageurs avec la Chine à compter du 3 février en raison de l'épidémie
- Un appel a été organisé entre M. Heng Xiaojun, ministre conseiller, Ambassade de la République populaire de Chine et TC. Au nom du gouvernement chinois, M. Heng a fait savoir que la Chine prend des mesures globales pour lutter contre le coronavirus au-delà des normes de l'OMS et que l'OMS a jugé qu'il ne devrait y avoir aucune limite aux voyages et au commerce internationaux en raison de l'éclosion de coronavirus. Il remercie le Canada de son approche scientifique et factuelle des mesures d'entrée et de sortie (voyages). Ces mêmes points ont été transmis à Affaires mondiales Canada et dans une lettre envoyée par l'administrateur du CAAC, Feng Zhenglin, au ministre Garneau.

- **Le site Web d'AMC a été mis à jour (le 5 février) pour indiquer que, pour des raisons de sécurité, « Si votre présence en Chine n'est pas essentielle, vous devriez envisager de quitter le pays ». Plus précisément il est recommandé d'éviter tout voyage à Hubei et tout voyage non essentiel en Chine.**

Répercussions sur le secteur des transports

Cas dans le secteur du transport aérien :

- **Cas confirmés** : Cinq cas confirmés au Canada. Deux à Toronto, deux à Vancouver et un à London en Ontario.
- **Cas potentiels en vol** : Aucun des cas potentiels à ce jour ne s'est avéré.

Cas dans le secteur du transport maritime :

- **Cas potentiels de voyageurs entrants** : Aucune préoccupation actuelle.
- GAG a confirmé que le ministère des Affaires étrangères du Japon a déclaré que le navire de croisière Diamond Princess, qui transporte environ 3 700 passagers et membres d'équipage, dont 251 Canadiens, est mis en quarantaine pendant 14 jours au large de Yokohama, au Japon. Il y a dix cas confirmés de passagers infectés au nCoV. L'ASPC a confirmé que 2 des 251 passagers canadiens à bord du navire de croisière Diamond Princess ont obtenu un résultat positif au test de dépistage du nCoV et ont été débarqués pour traitement.
- Le 5 février, les médias internationaux ont rapporté qu'un navire de croisière transportant environ 1 800 passagers est mis en quarantaine au terminal de croisière Kai Tak de Hong Kong. Il n'y a aucune information à savoir si des Canadiens sont à bord.

Aviation

Suspensions de vol :

- Air Canada suspend temporairement tous les vols quotidiens à destination de la Chine à compter du 6 février 2020 jusqu'au 29 février 2020. Les clients touchés sont avisés.

MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI :

- Les transporteurs chinois desservant YVR ont réduit ou suspendu leurs vols jusqu'à la fin de février ou mars.

Refus de travailler potentiels :

- TC travaille avec EDSC sur les situations du refus de travailler.

Échange de renseignements

- **Manifestes** : L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) demeure responsable de l'obtention de ces renseignements.
- **Annonce à bord des vols à destination du Canada** : Toutes les compagnies aériennes nationales et internationales ont accepté de se conformer volontairement aux annonces à bord.
- **Coordonnées personnelles** : L'ASFC continue de recueillir les coordonnées des passagers au moyen de formulaires papier.

Départ assisté :

- Des options sont examinées en vue d'un deuxième avion. La destination peut être différente en raison de considérations logistiques et de la capacité d'absorption.
- Nombre total de citoyens canadiens demandant de l'aide au départ de la province de Hubei : 378 330 voyageurs sont entrés en Chine avec un passeport canadien.
- La date la plus rapprochée pour un deuxième vol potentiel est le 1^{er} février. AMC a besoin de 24 heures pour remplir le manifeste et le transporteur aurait besoin d'un manifeste 48 heures à l'avance.
- D'autres membres de l'équipe canadienne permanente de déploiement rapide ont obtenu des visas vietnamiens et chinois pour le deuxième vol potentiel. Examiner d'autres options de visa selon l'itinéraire. Des visas chinois sont demandés pour le personnel médical du MDN et les agents de l'ASFC.
- Le Programme de protection des passagers de TC obtient des manifestes du COG pour effectuer des vérifications au regard de la LSDA.
- Un expert technique a été déployé au COG pour aider aux efforts de planification.
- Le 4 février, les États-Unis ont offert des sièges au Canada sur un vol de rapatriement américain exploité par Kalitta Air pour accueillir les passagers qui ne pouvaient pas embarquer sur le premier vol.
- Le nombre de Canadiens qui désirent être rapatriés est passé à 430.
- Les hypothèses de planification comprennent une attrition de 10 % des passagers fondée sur l'expérience des efforts de rapatriement d'autres pays.
- Vol Canada 01 :
 - o a quitté Hanoi à 8 h HNE (6 février), a atterri à Wuhan à 9 h 30, soit environ 1,5 heure plus tard que prévu. Numéro d'immatriculation de vol 9 h-STY.

MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI :

- o Arrivée à Vancouver : 9 h 8, heure du Pacifique (12 h 8 AVANT-MIDI HNE, 7 février). L'heure d'arrivée prévue à Trenton est vers 5 h 35 HNE. 176 passagers.
- o le suivi des vols est effectué par la cellule de gestion des crises d'AMC et des mises à jour seront communiquées pendant la journée.
- o le manifeste de vol a été reçu avant le départ de Hanoi et a été vérifié au regard de la LSDA – aucune préoccupation.
- o Aviation civile a affecté un agent de liaison au CG pour répondre aux demandes de nature technique.
- Vol US 1 :
 - o Autorisation de survol et d'atterrissage du vol K4379 des États-Unis accordée pour la période du 7 février 2020 plus une prolongation de 72 heures avant et après la période de survol autorisée.
 - o Départ prévu de Wuhan à 14 h HNE MISE

À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI :

- o Le manifeste de vols des É.-U. a été vérifié et il n'y a aucune préoccupation
- o L'heure de départ prévu à Wuhan était 14 h HNE. L'avion procédait toujours à l'embarquement à 16 h 15. Environ 40 passagers canadiens étaient attendus.
- Vol Canada 2 :
 - o La date la plus rapprochée pour un départ potentiel pourrait être le 10 février. Aucune décision n'a été prise. On examine les options de vol et les lieux de départ définitifs pour les passagers.

Restrictions sur les voyages :

- Le 31 janvier 2020, AMC a émis un avis aux voyageurs pour éviter tout voyage non essentiel en Chine continentale et tout voyage dans la province de Hubei.

- Le 31 janvier, les États-Unis ont annoncé qu'ils imposaient des restrictions aux déplacements à destination et en provenance de la Chine, refusant l'entrée aux ressortissants étrangers qui avaient récemment visité la Chine, à l'exception des résidents permanents et des parents de citoyens américains – et l'imposition d'une quarantaine de 14 jours aux citoyens américains qui rentrent au pays. Les détails sont encore en cours de confirmation. À compter du 2 février à 17 h. Des représentants de TC travaillent avec l'industrie et leurs homologues américains pour comprendre les répercussions pour le Canada.
- Le US Coast Guard Sector Puget Sound applique le décret présidentiel voulant que tous les navires qui ont eu un port d'escale en Chine doivent attendre une période de 15 jours avant d'entrer dans la Captain of the Port Zone.
- Le nombre de passagers provenant directement de la Chine a diminué depuis le 30 janvier.
- Le 4 février, la France a augmenté le niveau des Conseil aux voyageurs de 1 à 3 – Éviter tout voyage non essentiel.
- Les États-Unis, le Royaume-Uni, la Nouvelle-Zélande et l'Union africaine recommandent tous à leurs citoyens de quitter la Chine à la première occasion. Toutefois, au 5 février, le gouvernement britannique n'avait encore pris aucune mesure pour limiter les vols entre le Royaume-Uni et la Chine.
- Le 5 février, le ministre Champagne a encouragé les Canadiens dont la présence en Chine n'est pas essentielle à quitter le pays par des moyens de transport commerciaux.

Planification avancée :

- La planification interministérielle continue d'appuyer l'élaboration de scénarios de l'ASPC.

Transport maritime

Refus de travailler potentiel/orientation possible pour l'industrie maritime :

- Aucune préoccupation actuelle.
- Confirmation reçue que l'OMI a diffusé une circulaire d'information aux États membres et à ceux qui ont un statut consultatif le 31 janvier. Elle fournit de l'information et des conseils, fondés sur les recommandations élaborées par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), sur les précautions à prendre pour réduire au minimum les risques que présente le nouveau coronavirus pour les gens de mer, les passagers et les autres personnes à bord des navires (nCoV-2019).

Mesures de TC

Aviation :

- TC continue de mobiliser les organisations internationales et les pays partenaires, y compris de tenir des téléconférences régulières avec les compagnies aériennes, l'ASFC et l'ASPC.
- Le groupe de la politique aérienne de TC travaille avec l'ASFC pour analyser les statistiques sur les vols en provenance de la Chine et de Hong Kong.
- TC mobilise les responsables d'aéroport pour faciliter les opérations de ravitaillement pour le plan de départ assisté.
- Transports Canada communique avec le groupe de travail dirigé par AMC pour l'aider à examiner les options d'un deuxième vol assisté de départ assisté.
- Transports Canada travaille avec l'ASFC à l'élaboration d'un arrêté d'urgence qui obligera les transporteurs aériens concernés à distribuer à tous les passagers des vols internationaux à destination du Canada un formulaire à remplir dans lequel ils inscriront leurs coordonnées personnelles. Les instructions de rédaction ont été communiquées aux rédacteurs du MJ.
- La sensibilisation se poursuit afin de reconfirmer auprès des transporteurs aériens qui offrent des vols à destination du Canada à partir de la Chine qu'ils communiquent le message fourni par le COG dans son intégralité, en anglais et en français. Les transporteurs aériens ont convenu de faire un suivi d'ici la fin de la semaine du 7 février.
- La vérification de la liste de la *Loi sur la sûreté des déplacements aériens* peut être effectuée en collaboration avec les partenaires qui seront sur le terrain. Transports Canada s'adresse à AMC pour obtenir le manifeste et procéder à la vérification du PPP avant le vol et communiquera la confirmation une fois le vol autorisé.

- L'ASPC a publié des lignes directrices sur les procédures d'entretien des cabines des aéronefs.
- Entretien des cabines d'aéronefs : Transports Canada effectue un suivi auprès des transporteurs aériens afin de déterminer l'état d'avancement de la mise en œuvre des lignes directrices de l'ASPC sur l'entretien des cabines et de déterminer si tous disposent de PON pour séparer les passagers qui présentent des symptômes.
- Des renseignements ont été reçus du Royaume-Uni dans le cadre de l'« Arrangement stratégique des cinq nations » concernant les mesures prises dans les aéroports :
 - Des équipes responsables de la protection de la santé sont établies à Heathrow depuis le 22 janvier et à Gatwick et Manchester depuis le 29 janvier.

- o Des avis de santé publique ont été affichés dans les trois aéroports prioritaires (LHR, MAN). Les avis proviennent d'organismes de santé publique de l'Angleterre, de l'Irlande et de l'Écosse et donnent des conseils aux voyageurs qui sont revenus de Wuhan ou de Hubei au cours des 14 derniers jours.
 - o Des messages sont diffusés sur les vols directs vers le Royaume-Uni en provenance de Chine pour donner des conseils sur les mesures à prendre en cas de symptômes, et des dépliants sont distribués aux passagers à leur arrivée.
 - o Le commandant de bord de tous les aéronefs en provenance de Chine doit indiquer au plus tard 60 minutes avant l'heure d'arrivée réelle du vol si des passagers sont symptomatiques, afin de donner un avertissement précoce.
 - o Lorsqu'elle disposait des adresses électroniques individuelles des passagers, Southern China (la seule compagnie aérienne qui a effectué des vols directs entre Wuhan et le Royaume-Uni) a envoyé un courriel aux passagers qui ont effectué un voyage direct de Wuhan au Royaume-Uni, depuis le 1^{er} janvier, pour leur expliquer quoi faire s'ils ne se sentent pas bien.
 - o Public Health England (PHE) écrira aux autres passagers aujourd'hui (en anglais ou en mandarin) qui se sont rendus au Royaume-Uni en provenance de Chine depuis le 1^{er} janvier lorsque les coordonnées peuvent être obtenues auprès des services frontaliers.
- TC, à l'appui de l'ASPC, communique activement avec les transporteurs aériens pour confirmer si des directives sur l'entretien des cabines d'avion sont mises en œuvre, si une annonce à bord est faite et si les compagnies aériennes ont des procédures pour séparer les passagers symptomatiques.

Transport maritime :

- Le Centre d'opérations de la sécurité maritime effectue une analyse des arrivées de navires.
- Le gouvernement des États-Unis n'a pas encore publié de lignes directrices de mise en œuvre à l'appui du décret des États-Unis.
- L'ASPC a élaboré des protocoles et des procédures relatives au transport maritime qui en sont à l'étape de l'approbation. Des procédures provisoires de SSM sont en place dans les trois COSM. Le processus consiste à échanger de l'information avec la Garde côtière américaine.
- SSM continue de mobiliser les pays 5VEY pour obtenir des renseignements sur les restrictions maritimes.
- Les intervenants, y compris la Fédération maritime du Canada, les administrations portuaires et la BC Chamber of Shipping, seront mobilisés le 4 février pour échanger de l'information et cerner les préoccupations. Des notes d'allocation sont en cours de rédaction.
- L'ASPC a confirmé que les mesures mises en place depuis la semaine dernière continuent d'être efficaces pour faire face au niveau actuel de risque maritime. D'autres options sont en cours d'élaboration au cas où des mesures supplémentaires devraient être prises à l'issue de l'évaluation des risques effectuée par l'ASPC.
- Les directeurs régionaux, SSM, tiendront des discussions avec les principaux intervenants du secteur maritime (p. ex. Fédération maritime du Canada, administrations portuaires, BC Chamber of Shipping) afin de déterminer les répercussions possibles et les stratégies d'atténuation liées au décret présidentiel des États-Unis.
- Les répercussions des nouvelles mesures américaines sur le Canada sont actuellement jugées minimales, car le scénario le plus probable est que les navires ralentissent leur vitesse de croisière vers les États-Unis pour respecter le délai de 16 jours (au lieu de venir au Canada).
- Une téléconférence sur le Protocole d'intervention en cas d'événement maritime est prévue le mardi 4 février 2020, à laquelle participeront des partenaires de l'ASPC et du COSM, pour échanger de l'information et discuter des changements prévus, au besoin.
- Éclaircissements reçus des États-Unis au sujet du décret présidentiel. Le bulletin d'information sur la sécurité maritime publié le 2 février par l'USCG indique que les navires commerciaux sans passagers qui se sont rendus en Chine (à l'exclusion de Hong Kong et de Macau) ou qui ont embarqué des membres d'équipage qui avaient été en Chine (à l'exclusion de Hong Kong et de Macao), dans les 14 jours précédents, seront autorisés à entrer aux États-Unis et à mener des opérations normales avec restriction si aucun membre d'équipage n'est symptomatique. Les membres d'équipage de ces navires, sous l'autorité de la Garde côtière américaine, doivent demeurer à bord, sauf pour mener des activités précises directement liées aux opérations de chargement ou d'approvisionnement des navires.
- SSM de TC a dirigé une téléconférence sur le Protocole d'intervention en cas d'événement maritime le 4 février et continue de communiquer avec les principaux intervenants (p. ex. les ports de mer, Fédération maritime) pour échanger de l'information et accroître la sensibilisation.
- Transports Canada continuera de recevoir, de partager et d'évaluer les renseignements préalables des partenaires du COSM sur les arrivées de navires en provenance de Chine.
- Le 1^{er} février, un membre d'équipage malade a été signalé sur le MV Ever Safety qui avait prévu des ports d'escale à

Tacoma, puis à Vancouver. L'USCG a autorisé le navire à quitter le port de Tacoma et il est maintenant en route vers le port de Vancouver.

- L'ASFC a vérifié si l'exploitant d'un moyen de transport maritime est tenu d'aviser l'ASFC de la présence à bord d'un membre d'équipage ou d'un passager malade avant l'arrivée. En vertu de la *Loi sur la mise en quarantaine*, l'avis doit être donné (le plus tôt possible avant qu'un moyen de transport arrive à destination au Canada) à un agent de quarantaine de l'ASPC – les agents de l'ASFC sont :

les agents de contrôle en vertu de cette Loi. Transports Canada a pris des mesures volontaires pour demander aux capitaines de navires dont les membres d'équipage et les passagers sont symptomatiques du coronavirus de l'aviser afin de pouvoir transmettre l'information à l'ASPC pour qu'elle effectue une évaluation. TC a fait un suivi auprès de l'ASPC pour demander une orientation et des protocoles précis.

- Des renseignements ont été reçus du Royaume-Uni dans le cadre de l'« Arrangement stratégique des cinq nations » concernant les mesures prises dans les ports :
 - Eurostar/Eurotunnel et les ports maritimes prioritaires ont également été contactés pour installer les affiches de l'agence de santé publique.
 - Les mesures de santé publique prises dans les ports ne comprennent pas le dépistage par la température. Selon les experts, ce genre de mesures n'est ni efficient ni efficace pour le Royaume-Uni.
- Le COG organisera une réunion de planification interministérielle pour l'élaboration de scénarios maritimes.
- L'ASPC a confirmé que les résultats au test de dépistage du nCoV de 2 des 251 passagers canadiens à bord du navire de croisière Diamond Princess, actuellement mis en quarantaine au large de Yokohama, à Tokyo, étaient positifs; ils ont été débarqués pour recevoir un traitement.

MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI

- Le COSM surveille les navires assujettis à la SOLAS qui entrent au Canada et qui ont visité la Chine ou Hong Kong depuis le 12 décembre 2019. Vingt-trois navires répondant à ce critère devraient arriver dans les ports de l'Ouest canadien d'ici le 9 février.

Transport de surface

- Transports Canada a participé à une conférence de la TSA à l'intention des exploitants de services de transport en commun américains pour obtenir une mise à jour sur la réponse des États-Unis au nCoV.
- La Federal Transit Administration des États-Unis produira une fiche d'information sur le nouveau coronavirus pour distribution publique à tous les exploitants de services de transport en commun des États-Unis. Des fiches d'information semblables sont produites par la FAA et la Federal Railroad Administration.

Santé et sécurité au travail :

- Conseils fournis aux employés de TC, aux inspecteurs de TC et à l'ACSTA.
- TC coordonne avec le Programme du travail la communication d'urgence de lignes directrices et de documents sur la prévention de la maladie, qui seront bientôt publiés sur GConnex pour les employés de TC.
- Un plan consolidé visant à informer les syndicats (représentant les employés de TC) est en cours d'élaboration.
- TC travaille à l'élaboration de directives et d'une foire aux questions avec ses collègues des relations de travail du SCT qui devraient traiter de toutes les préoccupations ou de tous les problèmes liés à la SST et aux RT – la date cible pour l'achèvement est la fin de la semaine en cours.

Gestion des urgences :

- **Centre national de coordination de l'intervention d'urgence (CNCIU) :** Le CNCIU est activé au niveau 2. Les heures d'ouverture sont de 8 h à 18 h, y compris les fins de semaine.
- Planification avancée : Des experts techniques de TC se réunissent pour échanger de l'information et appuyer les efforts de planification des scénarios avancés de l'ASPC et de TC.
- Une réunion de l'équipe de gestion des incidents a été tenue.
- Le coordonnateur de la PCA de TC examine et met à jour le plan d'urgence de TC en cas de pandémie de grippe.
- La Sécurité ministérielle collabore avec le groupe de travail ministériel (interne) et le groupe de travail sectoriel (externe) pour assurer l'harmonisation avec toutes les initiatives en cours liées au 2019-nCoV.
- Les centres régionaux de coordination de l'intervention d'urgence (CRCIU) du portefeuille de la Santé sont activés dans les régions du Québec, de l'Ontario, de l'Atlantique et de l'Ouest afin de soutenir les activités liées au 2019-nCoV en Chine et d'entreprendre des activités de préparation et de dépistage au Canada.
- Une réunion du Groupe fédéral de coordination dirigé par Sécurité publique s'est tenue à Vancouver pour appuyer l'élaboration d'options de planification d'urgence aux fins de la prise en charge des problèmes d'ordre mécanique et des symptômes des passagers.

Communications :

- Comité permanent de la santé – 3 février.
- TC élargit la distribution des messages des autres ministères dans les médias sociaux.

- Le groupe des communications de TC a participé à l'élaboration de l'ébauche de protocole de relations avec les médias de Santé Canada indiquant le domaine de responsabilité de TC.

Analyse économique

Passagers

- En date du 4 février, le nombre total de passagers arrivés directement de la Chine continentale s'élevait à 1 519. Ce nombre est nettement inférieur à la moyenne quotidienne enregistrée du 24 au 30 janvier avant les annulations de vols d'Air Canada en provenance de la Chine continentale (moyenne de 3 043 passagers).
- Le nombre de vols à destination du Canada en provenance de la Chine continentale, prévu du 9 au 15 février, devrait diminuer, passant de 92 (comme prévu à la mi-janvier) à 60, ce qui représente une baisse d'environ 35 % des vols.
- Deux compagnies aériennes chinoises ont annoncé cinq annulations de vols au Canada par semaine (à compter de la semaine du 16 février).

MISE À JOUR DU 6 FÉVRIER APRÈS-MIDI

- Le 5 février, le nombre total de passagers arrivant directement de la Chine continentale était de 2 054 passagers de plus que les 1 519 passagers enregistrés la veille, mais nettement inférieur à la moyenne quotidienne enregistrée du 24 au 30 janvier avant les annulations de vols d'Air Canada en provenance de la Chine continentale (moyenne de 3 043 passagers).
- Quatre transporteurs aériens chinois desservant l'aéroport de Vancouver (Sichuan, Beijing, Xiamen Capital et China Southern) ont annoncé une réduction immédiate de 10 vols par semaine. Cette mesure fait suite à l'annonce de la veille de l'annulation de cinq vols réguliers, par Hainan et China Southern, desservant l'aéroport Pearson de Toronto (à compter de la semaine du 16 février).
- En conséquence, on s'attend à ce que le nombre de vols à destination du Canada en provenance de la Chine continentale, pour la semaine du 6 au 12 février, baisse à 53 (par rapport aux 66 vols des sept jours précédents). Le nombre de sièges prévus devrait également diminuer de plus de 3 600 sièges au cours des sept prochains jours (du 6 au 12 février), passant de 18 400 à 14 800.
- En date du 5 février YVA a signalé les changements suivants aux horaires des transporteurs desservant l'aéroport :
 - o Sichuan a suspendu les vols vers Chengdu (CTU) jusqu'en mars (initialement deux vols par semaine);
 - o Beijing Capital a réduit le nombre de vols desservant Qingdao (TAO) de trois vols par semaine à un vol par semaine jusqu'à la fin de février :
 - o Xiamen a suspendu les vols à destination de Xiamen (XMN) jusqu'à la fin de février/mars (initialement trois vols par semaine) :
 - o China Southern a réduit le nombre de vols desservant Guangzhou (CAN) de sept vols par semaine à quatre vols par semaine jusqu'à la fin de mars :
 - o Air China a réduit la taille des appareils pour les vols à destination de Beijing (PEK), ce qui a entraîné une réduction de 81 sièges par vol jusqu'à la fin de mars. Air China continue d'offrir des vols quotidiens vers Beijing :
 - o Air Canada a suspendu tous les vols quotidiens à destination de la Chine jusqu'à la fin de février.

Fret

- Les estimations préliminaires de Bloomberg et d'ABC concernant les répercussions économiques du coronavirus sur le PIB de la Chine sont d'environ -1,0 point de pourcentage (au T1). Pour le Canada, l'analyse préliminaire d'ABC suggère une incidence temporaire de -0,2 % à -0,3 % (annualisé) sur la croissance du PIB au T1.
 - o Bien que l'économie canadienne ait profité de l'économie chinoise axée sur la consommation dans les dernières années, des industries comme la fabrication automobile, le tourisme et la pêche au homard pourraient toutes être touchées, et certaines répercussions se sont déjà manifestées.
 - o L'écllosion du coronavirus a déjà causé des pertes d'emplois dans les usines de transformation des produits de la mer et a frappé les vendeurs de homard de la Nouvelle-Écosse, en raison de l'annulation de vols de transport de fret vers la Chine et de la chute du prix du homard.
 - o Le coronavirus a commencé à avoir un impact sur le secteur de la fabrication aérospatiale, les fabricants occidentaux (comme Airbus) fermant temporairement leurs installations en Chine. Les entreprises touristiques canadiennes ont également été touchées par l'annulation de voyages de touristes chinois à Banff et à Yellowknife.
- L'analyse préliminaire montre qu'une perturbation des importations en provenance de la Chine toucherait principalement les secteurs du commerce de détail et du commerce de gros. Une perturbation des exportations aurait de lourdes répercussions sur l'industrie des ressources, y compris le secteur forestier, le secteur minier et le

secteur agricole. Une évaluation économique et des transports plus détaillée sera disponible dans quelques jours. Avant les perturbations commerciales causées par le coronavirus, les exportations canadiennes vers la Chine et les importations en provenance de la Chine en 2019 montraient déjà des signes de déclin (-16 % et -0,8 %, respectivement), les exportations d'oléagineux et de produits du bois étant les plus touchées. (-77,6 % et -13,6 % respectivement), alors que les exportations de minéraux, de viande, de fruits de mer et de véhicules finis ont toutes augmenté considérablement.

- o Suivant une guerre commerciale de 19 mois entre les États-Unis et la Chine, le coronavirus pourrait entraîner un changement dans les chaînes d'approvisionnement, les entreprises cherchant de nouveaux fournisseurs à l'extérieur de la Chine, possiblement au Vietnam.
- En moyenne, 30 000 EVP en provenance de Chine sont déchargées chaque semaine dans des ports de la Colombie-Britannique, ce qui représente 65 % du volume total de fret arrivant par conteneur dans des ports de la Colombie-Britannique. L'exploitation de ces navires exige environ 21 membres d'équipage.
 - o En date du 6 février, d'après les déclarations préalables aux douanes canadiennes, on dénombrait 42 porte-conteneurs à destination des ports de la Colombie-Britannique, qui devraient décharger un total de 55 000 EVP qui ont été chargés dans des ports chinois.
 - o Plusieurs ports chinois (comme celui de Shanghai) ont mis en œuvre des mesures de protection et de contrôle qui ont une incidence sur les opérations portuaires. Les opérations de chargement et de déchargement ont ralenti; le transport terrestre de marchandises est restreint, et le transbordement de marchandises par des navires collecteurs du réseau fluvial intérieur est également touché.
 - o 88 % des marchandises importées par conteneurs jusqu'au port de Vancouver proviennent des ports de Shanghai, Yantian et Ningbo.
 - o 79 % des marchandises importées par conteneurs jusqu'au port de Prince Rupert proviennent des ports de Shanghai, de Qindao, Linting et de Ningbo.

Séance d'information à l'intention de la haute direction – Nouveau coronavirus

Semaine du 3 au 9 février 2020

Le 5 février à 17 h

Séance d'information précédente à l'intention de la haute direction en date du 5 février en avant-midi : SGDDI n° 16236798

Contexte

- Ce résumé d'événement est un ajout au rapport de situation du gouvernement du Canada qui fait le point sur la réponse pangouvernementale au nouveau coronavirus.
- À titre de référence, les vols réguliers devant arriver aux trois principaux aéroports du Canada :
 - Janvier
 - en provenance de la Chine : 416 vols réguliers
 - en provenance de Hong Kong : 187
 - Février (prévus avant l'interruption ou l'annulation des vols)
 - en provenance de la Chine : 381 vols réguliers
 - en provenance de Hong Kong : 157
- Les deux ports les plus importants dans la province de Wuhan ou à proximité de celle-ci sont Shanghai et Ningbo-Zhoushan. Chaque mois, on compte en moyenne 64 navires qui arrivent dans les ports de la Colombie-Britannique en provenance de ces ports. Il s'agit principalement de porte-conteneurs et de vraquiers. Le temps de transit moyen est de 14 jours.

Sommaire

- Cinq cas confirmés – deux à Toronto, deux à Vancouver, un à London (Ontario).
- Air Canada a temporairement suspendu ses vols directs vers Beijing et Shanghai du 30 janvier au 29 février 2020.
- Le 31 janvier, les États-Unis ont annoncé des restrictions sur les déplacements à destination et en provenance de la Chine. Les fonctionnaires de Transports Canada (TC) continuent de collaborer avec l'industrie et leurs homologues des États-Unis pour bien comprendre les répercussions pour le Canada.
- Les États-Unis ont annoncé l'entrée en vigueur, le 2 février 2020, d'une ordonnance du président interdisant l'entrée aux États-Unis des navires ayant fait escale dans un port de Chine au cours des 15 jours précédents.
- La Transportation Security Administration (TSA) a indiqué que les transporteurs chinois continuent d'exploiter des vols directs à partir de Chine continentale. Les responsables de la politique aérienne collaborent avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) pour recueillir et analyser des statistiques sur les arrivées au Canada en provenance de Chine continentale et de Hong Kong.
- TC a retenu les services de représentants de l'aéroport international de Vancouver pour faciliter les opérations de ravitaillement dans le cadre du plan de départs assistés.
- On examine des options pour un deuxième vol. Affaires mondiales Canada (AMC) dirige un groupe de travail visant à examiner des possibilités de destinations et la logistique. Le plus tôt serait le 9 février. TC propose son soutien.
- Un vol en provenance de Chine (retardé en raison des conditions météorologiques à Hanoi) arrivera à Vancouver le 6 février à 19 h 05 (HNP) pour un ravitaillement en carburant. Le départ de Vancouver est prévu à 20 h 35 (HNP) et l'arrivée est prévue le 7 février à 0 h 35 (HNE), à Trenton.
- Précisions reçues des États-Unis concernant l'ordonnance du président des États-Unis. Les bâtiments

commerciaux qui ne sont pas destinés au transport des passagers qui sont passés par la Chine (à l'exclusion de Hong Kong et de Macau) ou qui ont embarqué des membres d'équipage qui ont séjourné en Chine (à l'exclusion de Hong Kong et de Macau) au cours des 14 derniers jours, sans membres d'équipage malades, seront autorisés à entrer aux États-Unis et à effectuer des opérations normales avec des restrictions.

- Les employés de première ligne de la TSA dans les aéroports ont été autorisés à porter des masques faciaux à leur discrétion. Ceux des 17 aéroports américains recevant des vols directs en provenance de la Chine ont reçu la recommandation de le faire. L'ASFC a demandé à ce que l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) communique de l'information sur l'utilisation de l'équipement de protection individuelle (EPI) pour les travailleurs de première ligne.

- Des instructions préliminaires de rédaction ont été fournies aux rédacteurs du ministère de la Justice en vue d'une ordonnance provisoire qui obligera les transporteurs aériens concernés à fournir aux passagers des vols internationaux vers le Canada un formulaire de coordonnées personnelles à remplir.
- Les données quotidiennes sur les passagers indiquent une tendance à la baisse du nombre total de passagers arrivant directement de Chine continentale.
- TC a reçu des questions du Comité permanent de la santé de la Chambre des communes concernant le nettoyage des aéronefs. L'ASPC a publié des lignes directrices à l'intention des transporteurs aériens le 3 février.
- Des activités de sensibilisation auprès des transporteurs aériens sont en cours afin de déterminer l'état de la mise en œuvre des lignes directrices de l'ASPC sur le nettoyage et de déterminer si toutes les procédures opérationnelles normalisées sont en place pour isoler les passagers qui présentent des symptômes.
- Un plan consolidé pour informer les syndicats (représentant les employés de TC) est en cours d'élaboration.
- TC coordonne avec le Programme du travail la communication des lignes directrices et des documents sur le contrôle des maladies en cas d'urgence.
- La planification du deuxième vol est en cours, mais aucune décision n'a été prise.
- Le 1^{er} février, on a signalé un membre d'équipage malade sur le navire à moteur Ever Safety, qui avait prévu des ports d'escale à Tacoma et à Vancouver. Le navire a été autorisé par la Garde côtière des États-Unis à quitter le port de Tacoma et est maintenant en route vers le port de Vancouver.
- Le gouvernement du Canada organisera une réunion de planification interministérielle pour la mise au point de scénarios maritimes.
- À la demande de M. Heng Xiaojun, ministre conseiller à l'ambassade de la République populaire de Chine, un appel a eu lieu avec TC, au cours duquel la position de la Chine sur la poursuite des vols a été réitérée.
- Le ministère des Affaires étrangères du Japon a signalé que le navire de croisière Diamond Princess, qui transporte quelque 3 700 passagers et membres d'équipage, dont 251 Canadiens, est mis en quarantaine pendant 14 jours au large de Yokohama, au Japon. On confirme dix cas du nouveau coronavirus à bord. Aucun des 251 Canadiens à bord n'a obtenu de résultat positif au test de dépistage du virus durant la

première phase du dépistage.

- Les médias internationaux ont signalé, le 5 février, qu'un navire de croisière transportant environ 1 800 passagers a été mis en quarantaine à Hong Kong. Il n'est pas possible de confirmer si des Canadiens sont à bord.
- Le 4 février, la France a recommandé aux voyageurs d'éviter tout déplacement en Chine qui ne revêt pas un caractère essentiel (niveau 3, conseils aux voyageurs).
- Les États-Unis, le Royaume-Uni, la Nouvelle-Zélande et l'Australie ont recommandé à leurs citoyens de quitter la Chine à la première occasion.
- Les membres de l'Équipe permanente de déploiement rapide (EPDR) du Canada ont obtenu des visas vietnamiens et chinois pour un deuxième vol éventuel. Selon les hypothèses de planification actuelles, le même avion serait utilisé.
- Les responsables de l'aviation civile ont affecté un spécialiste technique au gouvernement du Canada pour l'aider à planifier les mesures d'urgence et le deuxième vol.

MISE À JOUR AU 5 FÉVRIER EN APRÈS-MIDI

- Le nombre de Canadiens qui demandent leur rapatriement est passé à 430.
- On prévoit que 211 passagers canadiens voyageront à bord du premier vol.
- Les États-Unis ont offert au Canada 66 sièges à bord d'un vol de rapatriement exploité par Kalitta Air. Le vol arriverait à l'aéroport de Vancouver le 7 février pour un ravitaillement. On examine attentivement les options et la logistique, y compris le transfert de passagers à bord d'un vol de correspondance à destination de Trenton.
- L'équipe des communications de TC a contribué à l'ébauche du protocole de relations avec les médias de Santé Canada.
- Une réunion du groupe fédéral de coordination dirigé par l'équipe régionale de sécurité publique s'est tenue à Vancouver pour participer à l'examen d'options dans le cadre de la planification de mesures d'urgence visant les problèmes mécaniques et les passagers symptomatiques.
- Le site Web d'AMC a été mis à jour le 5 février pour indiquer que, pour des raisons de sécurité, les Canadiens devraient envisager de quitter la Chine si leur présence n'est pas essentielle.
- **Voir l'analyse économique à la fin du rapport pour obtenir de plus amples renseignements.**

Sur la scène internationale

- Le 30 janvier, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a déclaré que l'écllosion de nCoV-2019 répondait aux critères d'une urgence de santé publique de portée internationale.
- Le 31 janvier, les États-Unis ont annoncé des restrictions sur les déplacements à destination et en provenance de la Chine.
- Les États-Unis ont annoncé l'entrée en vigueur, le 2 février 2020, d'une ordonnance du président interdisant l'entrée aux États-Unis des navires ayant fait escale dans un port de Chine au cours des 15 jours précédents.
- La Russie s'apprête à couper toutes les liaisons ferroviaires de passagers avec la Chine à compter du 3 février en raison de l'écllosion de coronavirus.
- Un appel a eu lieu aujourd'hui entre M. Heng Xiaojun, ministre conseiller à l'ambassade de la République populaire de Chine, et TC. Au nom du gouvernement chinois, M. Heng a indiqué ce qui suit : la Chine prend des mesures globales pour lutter contre le coronavirus, au-delà des normes de l'OMS, et l'OMS a déterminé qu'il ne devrait y avoir aucune restriction aux voyages et au commerce internationaux en raison de l'écllosion de coronavirus. Il a remercié le Canada pour son approche scientifique et factuelle à l'égard des mesures d'entrée et de sortie (déplacements). Ces mêmes renseignements ont été transmis à Affaires mondiales Canada et par lettre envoyée au ministre Garneau par Feng Zhenglin, directeur de l'Administration de l'aviation civile de Chine.
- Le site Web d'AMC a été mis à jour (le 5 février) pour préciser que pour des raisons de sécurité, les Canadiens devraient envisager de quitter la Chine si leur présence n'est pas essentielle. Il indique explicitement qu'il faut éviter tout voyage dans la province de Hubei et tout voyage non essentiel en Chine.
-

Répercussions sur le secteur des transports

Cas aériens

- **Cas confirmés** : Quatre cas confirmés. Deux à Toronto, un à Vancouver, un à London (Ontario).
- **Cas potentiels à bord d'un avion** : À ce jour, tous les cas potentiels ont été écartés.

Cas maritimes

- **Cas potentiels à l'entrée** : Aucune préoccupation pour le moment.
- AMC a confirmé que le ministère des Affaires étrangères du Japon a signalé que le navire de croisière Diamond Princess, qui transporte quelque 3 700 passagers et membres d'équipage, dont 251 Canadiens, est mis en quarantaine pendant 14 jours au large de Yokohama, au Japon. On confirme dix cas de nouveau coronavirus à bord. Aucun des 251 Canadiens à bord n'a obtenu de résultat positif au test de dépistage du virus durant la première phase du dépistage.
- Le 5 février, les médias internationaux ont signalé qu'un navire de croisière transportant environ 1 800 passagers est mis en quarantaine au terminal de croisière de Kai Tak à Hong Kong. Aucune information ne permet de savoir si des Canadiens sont à bord.

Aviation

Suspension de vols

- Air Canada suspendra temporairement tous les vols directs vers Beijing et Shanghai du 30 janvier au 29 février 2020. Les clients touchés sont avisés.

Refus de travailler éventuels

- TC collabore avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) concernant les situations de refus de travailler.

Échange de renseignements

- **Manifestes** : L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) demeure responsable de l'obtention de ces renseignements.
- **Annonces à bord des vols à destination du Canada** : Tous les transporteurs aériens nationaux et internationaux ont accepté de se conformer volontairement aux annonces à bord.
- **Coordonnées personnelles** : L'ASFC continue de recueillir les coordonnées des passagers au moyen de formulaires papier.

Départ assisté

- Le plan définitif de départ assisté a été distribué. TC n'a pas de rôle précis à jouer pour le moment.
- AMC a publié un communiqué conjoint des ministres des Affaires étrangères, de la Santé et de la Défense nationale concernant le plan de départs assistés, à la suite de la réunion du Groupe d'intervention en cas d'incident.
- On examine des options pour un deuxième avion. La destination pourrait être différente pour des raisons de logistique et de capacité d'accueil. Un groupe de travail dirigé par AMC sera mis sur pied aujourd'hui pour examiner les options.

- Nombre total de citoyens canadiens demandant une aide pour quitter la province de Hubei : 378 330 sont entrés en Chine avec un passeport canadien.
- Un vol en provenance de Chine maintenant prévu pour le 6 février (retardé en raison des conditions météorologiques à Hanoi) arrivera à Vancouver le 6 février à 19 h 05 (HNP) pour un ravitaillement en carburant. Le départ de Vancouver est prévu à 20 h 35 (HNP) et l'arrivée est prévue le 7 février à 0 h 35 (HNE), à Trenton.

- L'aéroport de Vancouver entreprend les préparatifs en vue de l'escale de ravitaillement.
- Aucune décision n'a été prise au sujet du deuxième vol. Le plus tôt serait le 9 février. AMC a besoin de 24 heures pour remplir le manifeste et le transporteur a besoin du manifeste 48 heures à l'avance.
- Le gouvernement du Canada a tenu une réunion pour planifier les mesures d'urgence en cas d'intempéries et le deuxième vol. Les options de redirection de vols due aux conditions météorologiques ou d'arrêts au sol seront communiquées à 8 h et un plan définitif sera envoyé aux sous-ministres adjoints (SMA) demain matin. La planification du deuxième vol est en cours, mais aucune décision n'a été prise.
- D'autres membres de l'Équipe permanente de déploiement rapide (EPDR) du Canada ont obtenu des visas vietnamiens et chinois pour le deuxième vol potentiel. D'autres options de visa sont examinées selon l'itinéraire. Des visas chinois sont demandés pour les médecins du ministère de la Défense nationale (MDN) et les agents de l'ASFC.
- Le Programme de protection des passagers de TC a demandé au gouvernement du Canada de lui remettre le manifeste pour qu'il vérifie la liste établie en vertu de la *Loi sur la sûreté des déplacements aériens* (LSDA).
- Un expert technique de l'aviation civile a été affecté au gouvernement du Canada pour contribuer aux efforts de planification.

MISE À JOUR AU 5 FÉVRIER EN APRÈS-MIDI

- On prévoit que 211 passagers canadiens quitteront Wuhan le 6 février et arriveront à Trenton le 7 février.
- La nuit du 4 février, les É.-U. ont offert au Canada des sièges sur un vol de rapatriement exploité par Kalitta Air pour accueillir les 66 passagers du manifeste qui sont en trop pour le premier vol. Le vol arriverait à l'aéroport de Vancouver le 7 février pour un ravitaillement. On examine attentivement les options et la logistique, y compris le transfert de passagers à bord d'un vol de correspondance à destination de Trenton. L'aéroport de Vancouver a été informé de cette possibilité et a offert son aide au groupe de travail fédéral sur les départs assistés.
- Le nombre de Canadiens qui demandent leur rapatriement est passé à 430.
- S'appuyant sur l'expérience de rapatriement d'autres pays, les hypothèses de planification tiennent compte d'une attrition de 10 % des passagers.

Restrictions de voyage

- Le 31 janvier 2020, AMC a publié un avis aux voyageurs leur demandant d'éviter tout voyage non essentiel en Chine continentale et tout voyage dans la province de Hubei.
- Le 31 janvier, les États-Unis ont annoncé qu'ils imposaient des restrictions aux déplacements en direction et en provenance de la Chine, refusant l'entrée aux ressortissants étrangers qui venaient de visiter la Chine, à l'exception des résidents permanents et des parents de citoyens américains, et imposant une quarantaine de 14 jours aux citoyens américains de retour de Chine. Les détails sont toujours en cours de confirmation. Mesure en vigueur à partir du 2 février à 17 h. Les fonctionnaires de TC collaborent avec l'industrie et leurs homologues des États-Unis pour comprendre les répercussions pour le Canada.
- Dans le secteur du Puget Sound, la Garde côtière des États-Unis met en œuvre une ordonnance présidentielle selon laquelle tous les navires ayant fait une escale dans un port chinois doivent attendre 15 jours avant d'entrer dans la zone portuaire.
- Le nombre de passagers provenant directement de la Chine a diminué depuis le 30 janvier.
 - 30 janvier : 3342
 - 31 janvier : 2405
 - 1^{er} février : 1702
- Le 4 février, la France a recommandé aux voyageurs d'éviter tout déplacement en Chine qui ne revêt pas un caractère essentiel (niveau 3, conseils aux voyageurs).
- Les États-Unis, le Royaume-Uni, la Nouvelle-Zélande et l'Australie recommandent à leurs citoyens de quitter la Chine à la première occasion. Toutefois, en date du 5 février, le gouvernement du Royaume-Uni n'a toujours pas pris de mesures pour interdire les vols entre le Royaume-Uni et la Chine.

Planification avancée

- Les responsables de la planification interministérielle continuent d'appuyer l'élaboration des scénarios de l'ASPC.

Transport maritime

Refus de travailler éventuel/directives à l'industrie

- Aucune préoccupation pour le moment.
- Il est confirmé que l'Organisation maritime internationale (OMI) a fait parvenir, le 31 janvier, une circulaire d'information à l'intention des États membres et de ceux qui ont un statut consultatif. L'OMI s'appuie sur les recommandations de l'OMS pour y fournir de l'information et des conseils sur les précautions à prendre afin de réduire les risques d'exposition au nouveau coronavirus (nCoV-2019) pour les gens de mer, les passagers et autres personnes à bord des navires.

Mesures de TC

Aviation

- TC continue de mobiliser des organisations internationales et des pays partenaires. TC participe régulièrement à des téléconférences avec les compagnies aériennes, l'ASFC et l'ASPC.
- Les responsables de la politique aérienne de TC collaborent avec l'ASFC pour analyser les statistiques sur les vols en provenance de la Chine et de Hong Kong.
- TC mobilise des fonctionnaires des aéroports pour faciliter les opérations de ravitaillement dans le cadre du plan de départs assistés.
- TC propose son soutien au groupe de travail dirigé par AMC qui examine les options pour un deuxième vol dans le cadre de départs assistés.
- TC collabore avec l'ASFC à l'élaboration d'une ordonnance provisoire qui obligera les transporteurs aériens concernés à fournir à tous les passagers des vols internationaux vers le Canada un formulaire de coordonnées personnelles à remplir. Les instructions de rédaction ont été communiquées aux rédacteurs du ministère de la Justice.
- Des activités de sensibilisation sont en cours pour confirmer auprès des transporteurs aériens qui partent de Chine pour se rendre au Canada qu'ils communiquent le message fourni par le gouvernement du Canada dans son intégralité, en anglais et en français. Les transporteurs aériens ont convenu de faire un suivi d'ici la fin de la semaine du 7 février.
- La vérification de la liste établie en vertu de la *Loi sur la sûreté des déplacements aériens* (LSDA) peut être effectuée de concert avec les partenaires au sol. TC communiquera avec AMC le 4 février pour obtenir le manifeste et faire l'examen du Programme de protection des passagers avant le vol. TC donnera la confirmation une fois le vol autorisé.
- Ce soir, l'ASPC a publié des directives sur les procédures de nettoyage des aéronefs.
- Nettoyage des avions : TC fait un suivi auprès des transporteurs aériens afin de déterminer l'état de la mise en œuvre des lignes directrices de l'ASPC sur le nettoyage et de déterminer si toutes les procédures opérationnelles normalisées sont en place pour isoler les passagers qui présentent des symptômes.
- Des renseignements ont été reçus du Royaume-Uni dans le cadre du partenariat de l'« entente stratégique entre cinq nations » concernant les mesures prises dans les aéroports :
 - des équipes de protection de la santé sont en place à Heathrow depuis le 22 janvier et à Gatwick et à Manchester depuis le 29 janvier.
 - Des affiches de santé publique ont été mises dans les trois aéroports prioritaires (, LHR, MAN). Les affiches proviennent d'organismes de santé publique en Angleterre, en Irlande et en Écosse, et donnent des conseils aux voyageurs qui sont revenus de Wuhan ou de la province de Hubei au cours des 14 derniers jours.
 - Des messages sont diffusés dans les avions qui volent directement en direction du Royaume-Uni depuis la Chine pour donner des conseils sur les mesures à prendre en cas de symptômes, et des prospectus sont distribués aux passagers à leur arrivée.
 - Une réponse (négative ou autre) est demandée aux compagnies aériennes au plus tard 60 minutes avant l'heure réelle d'arrivée. Les capitaines des aéronefs en provenance de Chine doivent signaler à

l'avance toute maladie chez des passagers.

- o Southern China (la seule compagnie aérienne qui offrait des vols directs de Wuhan au Royaume-Uni) a envoyé un courriel aux passagers qui se sont rendus directement de Wuhan au Royaume-Uni depuis le 10 janvier (et pour lesquels ils ont une adresse courriel), leur indiquant ce qu'ils doivent faire s'ils ne se sentent pas bien.
- o Aujourd'hui, Public Health England (PHE) écrira aux autres passagers (en anglais ou en mandarin) qui ont quitté la Chine pour se rendre au Royaume-Uni depuis le 10 janvier, lorsqu'elle peut obtenir les coordonnées de l'agence frontalière.

Transport maritime

- Le Centre des opérations de la sûreté maritime effectue une analyse des arrivées de navires.
- Le gouvernement des États-Unis n'a toujours pas publié de directives de mise en œuvre à l'appui de l'ordonnance du président.
- L'ASPC a élaboré des protocoles/procédures maritimes qui en sont aux étapes d'approbation. Des procédures provisoires de Sécurité et sûreté maritimes (SSM) sont en place aux trois Centres des opérations de la sûreté maritime (COSM). Le processus consiste à échanger de l'information avec la Garde côtière des États-Unis.
- SSM continue de mobiliser les pays du Groupe des cinq pour obtenir de l'information sur les restrictions maritimes.
- Les intervenants, y compris la Fédération maritime du Canada, les administrations portuaires et la Chamber of Shipping of British Columbia, seront mobilisés le 4 février pour échanger de l'information et cerner les préoccupations. Des points à faire valoir sont en cours de rédaction.
- L'ASPC a confirmé que les mesures mises en place depuis la semaine dernière continuent d'être efficaces pour faire face au niveau actuel de risque maritime. Si l'évaluation des risques de l'ASPC devait changer de façon à rendre nécessaire la prise de mesures supplémentaires, d'autres options sont en voie d'élaboration.
- Les directeurs régionaux de SSM tiendront des discussions avec les principaux intervenants maritimes (p. ex. la Fédération maritime du Canada, les administrations portuaires, la Chamber of Shipping of British Columbia) afin de déterminer les répercussions possibles et les stratégies d'atténuation relatives à l'ordonnance du président des États-Unis.
- Les répercussions des nouvelles mesures américaines sur le Canada sont actuellement évaluées comme étant minimales, car le scénario le plus probable est que les navires ralentissent en route vers les États-Unis pour respecter le délai de 16 jours (plutôt que de venir au Canada).
- Une téléconférence sur le Protocole d'intervention d'événement maritime, à laquelle participeront l'ASPC et les COSM, est prévue le mardi 4 février 2020, afin d'échanger de l'information et de discuter des changements prévus, au besoin.
- Précisions reçues des États-Unis concernant l'ordonnance du président des États-Unis. Le Bulletin d'information sur la sécurité maritime publié par la Garde côtière des États-Unis le 2 février indique que les bâtiments commerciaux qui ne sont pas destinés au transport des passagers qui sont passés par la Chine (à l'exclusion de Hong Kong et de Macau) ou qui ont embarqué des membres d'équipage qui ont séjourné en Chine (à l'exclusion de Hong Kong et de Macau) au cours des 14 derniers jours, sans membres d'équipage malades, seront autorisés à entrer aux États-Unis et à effectuer des opérations normales avec des restrictions. Les membres d'équipage de ces navires, sous l'autorité de la Garde côtière des États-Unis, doivent demeurer à bord, sauf pour mener des activités particulières en lien direct avec les cargaisons des navires ou les opérations d'approvisionnement.
- SSM de TC a dirigé une téléconférence sur le protocole d'intervention d'événement maritime aujourd'hui à 13 h (HE) et continue de communiquer avec les principaux intervenants (ports maritimes, Fédération maritime) pour échanger de l'information et accroître la sensibilisation.
- TC continuera de recevoir, de partager et d'évaluer les renseignements récents des COSM sur l'arrivée de navires en provenance de la Chine.
- Le 1^{er} février, on a signalé un membre d'équipage malade sur le navire à moteur Ever Safety, qui avait prévu des ports d'escale à Tacoma et à Vancouver. Le navire a été autorisé par la Garde côtière des États-Unis à quitter le port de Tacoma et est maintenant en route vers le port de Vancouver.
- L'ASFC a vérifié que l'exploitant d'un moyen de transport maritime n'est pas tenu de l'aviser de la présence d'un membre d'équipage ou d'un passager malade avant son arrivée. En vertu de la *Loi sur la mise en quarantaine*, l'avis doit être donné (le plus tôt possible avant qu'un moyen de transport arrive à sa destination

au Canada) à un agent de quarantaine de l'ASPC. Les agents de l'ASFC sont des agents de dépistage en vertu de cette loi. TC a établi des mesures volontaires invitant les capitaines de navires à bord desquels se trouvent des membres d'équipage et des passagers présentant des symptômes du coronavirus à l'informer afin de pouvoir transmettre l'information à l'ASPC pour qu'elle fasse une évaluation. TC a fait un suivi auprès de l'ASPC pour obtenir des directives et des protocoles précis.

- Des renseignements ont été reçus du Royaume-Uni dans le cadre du partenariat de l'« entente stratégique entre cinq nations » concernant les mesures prises dans les ports :
 - Les responsables de l'Eurostar/Eurotunnel et des ports maritimes prioritaires ont également été approchés pour mettre des affiches d'organismes de santé publique.
 - Les mesures de santé du port ne comprennent pas la vérification de la température corporelle. Selon les experts, cela n'est pas efficace pour le Royaume-Uni.
- Le gouvernement du Canada organisera une réunion de planification interministérielle pour la mise au point de scénarios maritimes.

Transport de surface

- TC a participé à une conférence de la TSA à l'intention des sociétés américaines de transport en commun pour obtenir une mise à jour de la réponse des États-Unis au COVID-19.
- La Federal Transit Administration des États-Unis produira une fiche d'information sur le nouveau coronavirus à l'intention de toutes les sociétés de transport en commun aux États-Unis. Des fiches d'information sont produites par la Federal Aviation Administration et la Federal Railroad Administration.

Santé et sécurité au travail

- Directives fournies aux employés de TC, aux inspecteurs de TC et à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA).
- TC coordonne avec le Programme du travail la communication des lignes directrices et des documents sur le contrôle des maladies en cas d'urgence qui seront bientôt publiés sur GCConnex à l'intention des employés de TC.
- Un plan consolidé pour informer les syndicats (représentant les employés de TC) est en cours d'élaboration.
- TC travaille avec les collègues des relations de travail du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) à l'élaboration de directives et d'une liste de questions et réponses qui devraient couvrir toutes les préoccupations ou questions en matière de santé et sécurité au travail et de relations de travail. Le travail devrait être terminé à la fin de cette semaine.

Gestion des urgences

- **Centre national de coordination des urgences (CNCU) :** Le CNCU est activé au niveau 2. Il est ouvert de 8 h à 18 h, y compris les fins de semaine.
- Planification avancée : Les experts techniques de TC se réunissent aujourd'hui pour échanger de l'information et appuyer les efforts de planification avancée de scénarios de l'ASPC et de TC.
- Une réunion de l'équipe de gestion des incidents a eu lieu.
- Le coordonnateur de la planification de la continuité des activités (PCA) de TC examine et met à jour le plan d'urgence en cas de pandémie d'influenza de TC.
- Les responsables de la sécurité ministérielle collaborent avec le groupe de travail ministériel (interne) et le groupe de travail sectoriel (externe) pour assurer une harmonisation avec toutes les initiatives relatives au nCoV-2019 qui sont en cours.
- Les centres régionaux de coordination des urgences (CRCU) du portefeuille de la Santé sont activés dans les régions du Québec, de l'Ontario, de l'Atlantique et de l'Ouest pour soutenir les activités relatives au nCoV-2019 en Chine et pour entreprendre des activités de préparation et de détection au Canada.

MISE À JOUR AU 5 FÉVRIER

Une réunion du groupe fédéral de coordination dirigé par l'équipe régionale de sécurité publique s'est tenue à Vancouver pour participer à l'examen d'options dans le cadre de la planification de mesures d'urgence visant les

problèmes mécaniques et les passagers symptomatiques.

Communications

- Comité permanent de la santé le 3 février.
- TC amplifie les messages des autres ministères au moyen des médias sociaux. MISE À JOUR AU 5 FÉVRIER EN APRÈS-MIDI
- Les Communications de TC ont fourni des commentaires sur l'ébauche du protocole de relations avec les médias de Santé Canada en établissant le champ de responsabilité de TC.

Analyse économique

Passagers

- Le 4 février, le nombre total de passagers arrivant directement de la Chine continentale était de 1 519 passagers. Ce nombre est considérablement inférieur à la moyenne quotidienne enregistrée du 24 au 30 janvier avant l'annulation des vols d'Air Canada en provenance de la Chine continentale (moyenne de 3 043 passagers).
 - Le nombre de vols réguliers à destination du Canada en provenance de la Chine continentale pour la période du 9 au 15 février devrait passer de 92 (selon les prévisions initiales à la mi-janvier) à 60, ce qui représente une baisse d'environ 35 % des vols.
 - Deux compagnies aériennes chinoises ont annoncé cinq annulations de vol au Canada par semaine (à compter de la semaine du 16 février).

Transport de marchandises

- Les estimations préliminaires de Bloomberg et de RBC des répercussions économiques du coronavirus sur le PIB de la Chine sont d'environ -1,0 point de pourcentage (au premier trimestre). Pour le Canada, l'analyse préliminaire de RBC suggère un effet temporaire de -0,2 % à -0,3 % (annualisé) sur la croissance du PIB pour le premier trimestre.
 - Bien que l'économie canadienne ait profité de l'économie chinoise reposant sur la consommation au cours des dernières années, des secteurs comme la fabrication d'automobiles, le tourisme et la pêche au homard pourraient maintenant être touchés, certaines répercussions se concrétisant déjà.
 - L'éclosion du coronavirus a déjà causé des pertes d'emploi dans les usines de fruits de mer et a touché les négociants en homards de la Nouvelle-Écosse, les vols de transport de marchandises vers la Chine ayant été annulés et le prix du homard ayant chuté.
- L'analyse préliminaire montre qu'une perturbation des importations en provenance de Chine toucherait principalement les secteurs du commerce de détail et du commerce de gros. Une perturbation des exportations aurait des répercussions importantes sur l'industrie des ressources, y compris le secteur forestier, le secteur minier et le secteur agricole. Une évaluation économique et des transports plus détaillée sera disponible dans quelques jours.
 - Après une guerre commerciale de 19 mois entre les États-Unis et la Chine, le coronavirus pourrait entraîner un changement dans les chaînes d'approvisionnement, les entreprises qui cherchent de nouveaux fournisseurs à l'extérieur de la Chine se tournant éventuellement vers le Vietnam ou d'autres pays du sud de l'Asie.
- En moyenne, 30 000 équivalents vingt pieds (EVP) en provenance de la Chine sont déchargés hebdomadairement dans les ports de la C.-B., ce qui représente 65 % du volume des cargaisons conteneurisées qui entrent dans les ports de la C.-B. Environ 21 membres d'équipage exploitent ces navires.
 - D'après les déclarations récentes faites aux douanes canadiennes, on estime qu'au cours des 20 prochains jours, environ 40 porte-conteneurs chargés dans des ports chinois sont destinés aux ports de la C.-B. Au total, on s'attend à ce qu'ils déchargent 54 000 EVP.
 - Au port de Vancouver, 88 % du volume de conteneurs importés de Chine proviennent des ports de Shanghai, de Yantian et de Ningbo.
 - Au port de Prince Rupert, 79 % du volume de conteneurs importés de Chine proviennent des ports de Shanghai, de Quindao Liuting et de Ningbo.

Tableau de bord des vols réguliers quotidiens et des passagers

Transports Canada / Agence des services frontaliers du Canada

Nombre de vols quotidiens planifiés entre la Chine continentale et le Canada

Semaine du 26 janvier au 1^{er} février : 80

Semaine du 2 au 8 février : 61

Semaine du 9 au 15 février : 60

Vols réguliers du 22 janvier au 3 février

Janvier

Février

Messages clés

Le nombre de vols réguliers à destination du Canada en provenance de la Chine continentale pour la période du 21 au 28 janvier devrait passer de 91 (selon les prévisions initiales à la mi-janvier) à 60, ce qui représente une baisse d'environ 35 % des vols.

La réduction du nombre de vols est liée aux annulations de vols d'Air Canada vers la Chine (à compter du 30 janvier).

La réduction du nombre de vols en provenance de la Chine sera plus importante puisque deux compagnies aériennes chinoises ont annoncé cinq annulations de vols au Canada par semaine (à compter de la semaine du 16 février).

Arrivées de passagers en provenance de la Chine continentale

Transports Canada / Agence des services frontaliers du Canada

22 janvier au 4 février

Janvier

Février

Arrivées de passagers au Canada en provenance de la Chine continentale

Messages clés

Depuis l'annulation des vols d'Air Canada (le 30 janvier), le nombre total de passagers qui arrivent directement de la Chine continentale a diminué et poursuit sa tendance à la baisse.

La moyenne quotidienne enregistrée entre le 24 et le 30 janvier avant l'annulation des vols d'Air Canada en provenance de Chine continentale était de 3 043 passagers. Elle est de 1 783 depuis le début de février.

Dernière mise à jour : 6 février

Tableau de bord des vols réguliers quotidiens et des passagers

Transports Canada / Agence des services frontaliers du Canada

Nombre de vols réguliers et de sièges en provenance de la Chine continentale vers le Canada

30 janvier au 5 février

Hebdomadaire : 66 vols / 18 393 sièges

6 au 12 février

Hebdomadaire : 53 vols / 14 814 sièges

13 au 19 février

Hebdomadaire : 48 vols / 13 337 sièges

Vols réguliers quotidiens du 30 janvier au 19 février

30 janvier au 5 février

6 au 12 février

13 au 19 février

Messages clés

Le nombre de vols réguliers à destination du Canada en provenance de la Chine continentale du 6 au 12 février est passé de 66 à 53, soit une diminution de 20 %.

Le nombre de sièges réguliers pour les sept prochains jours (du 6 au 12 février) devrait diminuer d'environ 3 500 sièges, et des diminutions supplémentaires sont prévues la semaine suivante.

Quatre transporteurs aériens chinois desservant l'aéroport de Vancouver ont annoncé une diminution immédiate de 10 vols par semaine. Cela fait suite à l'annonce, hier, de l'annulation de cinq vols réguliers à l'aéroport Pearson de Toronto (à compter de la semaine du 16 février).

Arrivées de passagers en provenance de la Chine continentale

Nombre total de passagers du 19 janvier au 5 février

Janvier

Février

Arrivées de passagers au Canada en provenance de la Chine continentale

Messages clés

Depuis l'annulation des vols d'Air Canada, le nombre total de passagers qui arrivent directement de la Chine continentale a diminué et poursuit sa tendance à la baisse. La moyenne quotidienne enregistrée entre le 24 et le 30 janvier avant l'annulation des vols d'Air Canada en provenance de Chine continentale était de 3 043 passagers. Elle est de 1 837 depuis le début de février.

Dernière mise à jour : 20 février

Tableau de bord des vols réguliers quotidiens et des passagers

Transports Canada / Agence des services frontaliers du Canada

Nombre de vols réguliers et de sièges en provenance de la Chine continentale vers le Canada
13 au 19 février

Hebdomadaire : 31 vols / 8 408 sièges / 1 201 Moyenne quotidienne

Du 20 au 26 février

Hebdomadaire : 28 vols / 7 404 Sièges / 1 058 Moyenne quotidienne

27 février au 4 mars

Hebdomadaire : 38 vols / 10 204 Sièges / 1 458 Moyenne quotidienne

Vols réguliers quotidiens du 13 février au 4 mars

Messages clés

- Le nombre de vols réguliers à destination du Canada en provenance de la Chine continentale du 20 au 26 février devrait diminuer à 28 (contre 31 vols au cours des sept jours précédents). Le nombre de sièges réguliers devrait également diminuer de 1 004 au cours des sept prochains jours (du 20 au 26 février), passant de 8 408 à 7 404. Le nombre quotidien moyen de sièges réguliers devrait passer de 1 201 à 1 058.

- Les annulations de vols en provenance de la Chine continentale pour février (19-25) sont les suivantes : Air Canada (Beijing – 14, Shanghai – 17); Air China (Beijing – 5, avec une certaine capacité réduite); Beijing Capital Airlines (Qingdao – 3); China Eastern Airlines (Nanjing – 3, Shanghai – 6); China Southern Airlines (Guangzhou – 6); Hainan Airlines (Beijing – 2, Shenzhen – 2); Sichuan Airlines (Chengdu – 2) et Xiamen Airlines (Xiamen – 2).

Arrivées de passagers en provenance de la Chine continentale

Nombre total de passagers du 5 au 19 février

Arrivées de passagers au Canada en provenance de la Chine continentale

Messages clés

- Le 19 février, le nombre total de passagers arrivant directement de la Chine continentale était de 1 235, en hausse par rapport aux 629 passagers enregistrés la veille. Ce nombre demeure inférieur à la moyenne quotidienne de passagers enregistrée entre le 24 et le 30 janvier, soit une moyenne de 3 043 passagers avant l'annulation des vols d'Air Canada en provenance de la Chine continentale.

- Au cours des sept derniers jours (du 13 au 19 février), le nombre de passagers arrivant de la Chine continentale semble s'être stabilisé (les variations quotidiennes du nombre d'arrivées sont attribuables aux fluctuations quotidiennes de vols). En moyenne, 1 023 passagers par jour sont arrivés de Chine continentale au Canada, comparativement à la moyenne de 1 658 entre le 6 et le 12 février.

À :
Cc :
Garneau, Marc - Personnel
Samedi le 15 février 2020 à 6 h 17 min 4 sec
Normal

Merci Michael

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

Message d'origine

De: Keenan, Michael

Envoyé : samedi 15 février 2020 6:14 PM

À : Garneau, Marc - Personnel

Cc: Roy, Marc; Butcher, Amy; McCloskey, Shane; Hill, Miled; McCrorie, Aaron :TC; Little, Jennifer

:TC

Objet : Fwd: Le point sur le Coronavirus

Monsieur le Ministre,

Dernières informations sur le coronavirus données par Aaron, ci-dessous.

Nous annonçons ce soir le retour sous assistance du bateau de croisière au Japon.

Michael

Michael Keenan

Deputy Minister - Sous-ministre

Transport Canada -Transports Canada

1-613-990-4507<tel/tél. :1-613-990-4507>

michael.keenan@tc.gc.ca<mailto:michael.keenan@tc.gc.ca>

Begin forwarded message:

From: "McCrorie, Aaron" <aaron.mccrorie@tc.gc.ca>

Date: February 15, 2020 at 6:09:26 PM EST

To: "Keenan, Michael" <michael.keenan@tc.gc.ca>

Cc: "Brosseau, Kevin" <Kevin.Brosseau@tc.gc.ca>, "Brackenridge, Jimmy"

<jimmy.brackenridge@tc.gc.ca>, "Benjamin, Kim" <kim.benjamin@tc.gc.ca>, "Johnson, Nora"

<nora.johnson@tc.gc.ca>, "Langlois, **Alain**" <alain.langlois @tc.gc.ca>

Objet : Le point sur le coronavirus

Bonjour Michael,

Veuillez consulter ci-dessous le point sur l'appel concernant le coronavirus. Jimmy, n'hésitez pas à apporter un complément d'information ou des corrections.

Retours assités depuis le Japon ; Question/Défi

Comment traiter les Canadiens ou les résidents permanents qui choisissent d'emprunter des vols commerciaux pour revenir au Canada plutôt que d'accepter le vol de rapatriement et la quarantaine qui va avec.

Étant donné les limites de son autorité, le plan actuel de l'ASPC consiste à publier une consigne d'urgence soumettant ces personnes à une auto-isolation obligatoire à domicile.

Comme il a été dit au cours de l'appel, cela soulève des questions en terme de sécurité des autres passagers dans les aéronefs commerciaux et de la différence de traitement par rapport aux autres passagers dans un même vaisseau.

Le plan consiste à avoir une réponse d'ici dimanche matin pour que nous puissions envoyer quelque chose au SM par courriel.

Le point sur le plan :

Point de presse du ministre ce soir

Aéronef, Boeing 777, jusqu'à 326 passagers, plus facile à isoler si nécessaire et pas d'escale d'avitaillement.

Arrivée à Trenton mercredi et quarantaine au Centre de NAV CANADA à Cornwall.

Westerdam

Les passagers n'ont pas été mis en quarantaine et sont à diverses étapes de leur voyage Environ 55 sont en route pour le Canada et seront suivis et traités par ASFC/ASPC de la même façon dont les passagers venant de Hubei sont traités.

Je suis à votre disposition si vous avez des questions ou des préoccupations.

Aaron

Aaron J. McCrorie

Associate Assistant Deputy Minister, Safety and Security (AA)

Transport Canada, Government of Canada

aaron.mccrorie@tc.gc.ca<mailto:aaron.mccrorie@tc.gc.ca> | tel.: 613-990-8636 | facs.: 613-990-2947 | TTY : 1-888-675-6863

Sous-ministre adjoint associé, Sécurité et sûreté (AA)

Transports Canada, Gouvernement du Canada

aaron.mccrorie@tc.gc.ca<mailto:aaron.mccrorie@tc.gc.ca> | tel.: 613-990-8636 | telec.: 613-990-2947 | ATS : 1-888-675-6863

000038

Benoit, Natalie

Garneau, Marc - Personnel

Samedi 15 février 2020, 15 h 59

Keenan, Michael

Roy, Marc; McCloskey, Shane; Hill, Miled; McCrorie, Aaron; Little, Jennifer; Butcher, Amy

Re: GAC EWRC-3228: MS Westerdam; Sihanoukville, Cambodia

From:

Sent:
To:
Cc:
Subject:

Merci Michael

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

Message d'origine

De: Keenan, Michael

Envoyé: samedi 15 février 2020 3:39 PM

A: Garneau, Marc - Personnel

Cc: Roy, Marc; McCloskey, Shane; Hill, Miled; McCrorie, Aaron :TC; Little, Jennifer :TC; Butcher, Amy

Objet : Fwd: GAC EWRC-3228 : MS Westerdam; Sihanoukville, Cambodge

Monsieur le Ministre,

Selon le mémoire d'Aaron ci-dessous, un Américain qui était à bord du Westerdam a été contrôlé positif pour le coronavirus.

Cela pose indirectement des risques pour les Canadiens qui reviennent de ce bateau de croisière, et il faudra que nous déterminions comment nous allons gérer la situation.

Michael

Michael Keenan

Deputy Minister - Sous-ministre

Transport Canada - Transports Canada

1-613-990-4507 <tel:1-613-990-4507>

michael.keenan@tc.gc.ca <mailto:michael.keenan(5)tc.gc.ca>

Début du message transféré:

From: "McCrorie, Aaron" <aaron.mccrorie@tc.gc.ca>

Date: February 15, 2020 at 3:04:13 PM EST

To: "Keenan, Michael" <michael.keenan@tc.gc.ca>

Cc: "Brosseau, Kevin" <Kevin.Brosseau@tc.gc.ca>, "Benjamin, Kim" <kim.benjamin@tc.gc.ca>, "Johnson, Nora"

<nora.johnson@tc.gc.ca>

Objet : FW: GAC EWRC-3228 : MS Westerdam; Sihanoukville, Cambodge

Bonjour Michael,

Veillez prendre connaissance de la mise au point ci-dessous. Un passager des États-Unis a été diagnostiqué comme ayant le coronavirus. Environ 55 Canadiens sont en transit. Je sollicite un point de la part de nos partenaires pour savoir quelles mesures nous prendrons à la frontière.

Aaron

Aaron J. McCrorie

1

000039

Associate Assistant Deputy Minister, Safety and Security (AA)

Transport Canada, Government of Canada

aaron.mccrorie@tc.gc.ca<mailto:aaron.mccrorie@tc.gc.ca> | tel.: 613-990-8636 | facs.: 613-990-2947 | TTY :1-888-675-6863

Sous-ministre adjoint associe, Securite et surete (AA)

Transports Canada, Gouvernement du Canada

aaron.mccrorie@tc.gc.ca<mailto:aaron.mccrorie@tc.gc.ca> | tel.: 613-990-8636 | telec.: 613-990-2947 | ATS :1-888-675-6863

From: Sitcen HQ/ Centre d'intervention AC (TC)

Sent: Saturday, February 15, 2020 2:06 PM

To: Aviation, Operations operations.aviation@tc.gc.ca>; Benjamin, Kim

<kim.benjamin@tc.gc.ca>; Bosse, Natalie

<natalie.bosse@tc.gc.ca>; Bouchard, Martin <martin.bouchard@tc.gc.ca>; Boyd, Amanda

<Amanda.Boyd@tc.gc.ca>;

Brisebois, Luc <luc.brisebois@tc.gc.ca>; Brosseau, Kevin <Kevin.Brosseau@tc.gc.ca>; Canciani, Katia

<Katia.Canciani@tc.gc.ca>; Collett, Les <Les.Collett@tc.gc.ca>; Collins, Francois

<francois.collins@tc.gc.ca>; D'Aoust,

RoxAnne <roxanne.daoust@tc.gc.ca>; Dea, Christian <christian.dea@tc.gc.ca>; DeJong, Michael

<michael.dejong@tc.gc.ca>; DLOTT ABA RDTSEP <DLOTTABARDTSEP@tc.gc.ca>; DLOTT ABPD

<DLOTTABPD@tc.gc.ca>; DL OTT EPCWG <DLOTTEPCWG@tc.gc.ca>; DL OTT NEPC MGROPS

<DLOTTNEPCMGROPS@tc.gc.ca>; DL OTT PMC RDG <DLOTTMCRDG@tc.gc.ca>;

Frank.Stendardo

<Frank.Stendardo@international.gc.ca>; Gagnon, Marc <marc.gagnon@tc.gc.ca>; Hanson, Lawrence

<lawrence.hanson@tc.gc.ca>; Johnson, Nora <nora.johnson@tc.gc.ca>; Juneau, Patrick

<patrick.juneau@tc.gc.ca>;

Lilius, Kristina <kristina.lilius@tc.gc.ca>; Theocharides, Kyprianos

<kyprianos.theocharides@tc.gc.ca>; Laurin, Benoit

<Benoit.Laurin@tc.gc.ca>; Marisetti, Anuradha <Anuradha.Marisetti@tc.gc.ca>; McCrorie, Aaron

<aaron.mccrorie@tc.gc.ca>; NECC National Emergency Coordination Centre / Centre national de la coordination des

urgences CNCU <NatEmergencyCoordCentre-Centrenatcoordurgences@tc.gc.ca>; NECC

Director / Directeur CNCU

<NECCDirector-DirecteurCNCU@tc.gc.ca>; NECC Operations / Operations CNCU

<NECCOperationsOperationsCNCU@tc.gc.ca>; NECC Planning / Planification CNCU

<NECCPlanning-PlanificationCNCU@tc.gc.ca>; Nixon,

Wendy <wendy.nixon@tc.gc.ca>; Pastorek, Maggie <maggie.pastorek@tc.gc.ca>; Pilgrim, Ryan

<Ryan.Pilgrim@tc.gc.ca>; Robinson, Nicholas <Nicholas.Robinson@tc.gc.ca>; Roy/Jacqueline

<jacqueline.roy@tc.gc.ca>; Ruel, Pierre <pierre.ruel@tc.gc.ca>; Sametz, Tracey

<tracey.sametz@tc.gc.ca>; Saucier,

Mario <mario.saucier@tc.gc.ca>; Sidibe, Malick <malick.sidibe@tc.gc.ca>; Stacey, Colin <colin.stacey@tc.gc.ca>; Sully, Jennifer <jennifer.sully@tc.gc.ca>; Szwalek, Joseph <joseph.szwalek@tc.gc.ca>; TC.F ABA Incident Management / ABA Gestion des incidents F.TC <TC.ABAIncidentManagement-ABAGestiondesincidents.TC@tc.gc.ca>; Turcotte, Benoit <benoit.turcotte@tc.gc.ca>

Subject: GAC EWRC-3228: MS Westerdam; Sihanoukville, Cambodia
FYI

Transport Canada Situation Centre

Emergency Preparedness- Operations, Transport Canada

TC.SitcenHQ-CentredinterventionAC.TC@tc.gc.ca<mailto:TC.SitcenHQ-

CentredinterventionAC.TC@tc.gc.ca> ,

Tel. 613.995.9737 or toll-free 1.888.857.4003

TTY: 1.888.675.6863

Centre d'intervention de Transports Canada

Preparatifs d'urgence- Operations, Transports Canada

TC.SitcenHQ-CentredinterventionAC.TC@tc.gc.ca<mailto:TC.SitcenHQ-

CentredinterventionAC.TC@tc.gc.ca> ,

Tel. 613.995.9737 ou sans frais 1.888.857.4003

ATS : 1.888.675.6863

2

000040

[logo tc] [cid:image002.jpg@01D27D46.89BA8210]

WARNING- This correspondence and its associated attachments may contain sensitive information, up to Protected B, and further release is unauthorized without express consent of the originator.

AVERTISSEMENT- Cette correspondance et les attachements peuvent contenir de l'information de nature confidentielle, pouvant aller jusqu'a Protege B, et toutes les rediffusions ne sont pas autorisees sans le consentement de l'auteur.

From: crisis@international.gc.ca<mailto:crisis@international.gc.ca>

[mailto:crisis@international.gc.ca]

Sent: Saturday, February 15, 2020 13:51

To: crisis@international.gc.ca<mailto:crisis@international.gc.ca>;

opsofficer.agentdesoperationscsw@international.gc.ca<mailto:opsofficer.agentdesoperations-csw@international.gc.ca>

Objet : EWRC-3228 : MS Westerdam; Sihanoukville, Cambodge

BCC au bas de la page

Le présent rapport est envoyé à cause de l'importante couverture médiatique et des implications consulaires potentielles.

L'EWRC donnera des informations au fur et à mesure qu'elles seront disponibles

SUMMARY OF THE SITUATION / APERÇU DE LA SITUATION

* Le 14 février, le bateau de croisière MS Westerdam, avec 2257 passagers, a accosté au port de Sihanoukville, au Cambodge, après s'être vu refuser l'accostage au Japon, à Taiwan, aux Philippines et à Guam, à cause de la peur du coronavirus.

* Les autorités cambodgiennes de la santé ont effectué des dépistages et ont déclaré sains tous les passagers, permettant à ceux-ci de descendre du navire pour poursuivre leur voyage vers leurs pays respectifs.

* Le soir du 14 février, deux passagers américains prenant la route retour vers les États-Unis ont été emmenés à l'hôpital de Kuala Lumpur, en Malaisie, qui traite les patients infectés du coronavirus : l'une des deux personnes a été contrôlée positive au coronavirus.

* Les ressortissants américains avaient été placés sur un vol nolisé affrété par Holland America de Sihanoukville à Kuala Lumpur.

* L'Ambassade du Canada à Bangkok (BNGKK) a indiqué que les autorités cambodgiennes n'avaient examiné que 20 passagers à bord du MS Westerdam (dont 2 Canadiens) qui avaient montré divers symptômes de maladie (dont des symptômes dont on ne pense pas actuellement qu'ils sont associés au coronavirus). Tous les tests sont revenus négatifs.

* Les autres passagers et les membres d'équipage n'ont été contrôlés que pour confirmer s'ils avaient de la fièvre au moment de débarquer.

MISSION SITUATION / SITUATION DE LA MISSION

* Un total de 6 personnes, dont 5 employés du personnel de mission de l'Ambassade du Canada au Cambodge à Phnom Penh (PNPEN) ; le Haut-commissariat du Canada en Malaisie à Kuala Lumpur (KLMPR) ; BNGKK ; et une personne dépendante de PNPEN ont directement aidé les passagers canadiens du Westerdam ; de ceux-là, 4 peuvent avoir été brièvement en contact avec 1 passager du MS Westerdam infecté par le nouveau coronavirus. Cela comprend :

* 1 personne du personnel canadien (CBS) basée à BNGKK qui était à Sihanoukville et qui est déjà rentrée à Bangkok ;

* 1 personne engagée localement du personnel à PNPEN qui est toujours à Sihanoukville ; et un CBS à BNGKK qui était à Sihanoukville et qui est maintenant à Phnom Penh (qui devait à l'origine retourner à Bangkok ce soir, mais qui reste sur place et attend des instructions),

* 1 CBS de KLMPR qui a vu les passagers du MS Westerdam à l'aéroport international de Kuala Lumpur et qui reste pour le moment dans un hôtel au lieu de rentrer chez elle ;

* 1 CBS de PNPEN et une personne à charge de PNPEN qui ont aidé les passagers à Phnom Penh seulement et qui ne sont pas allées à Sihanoukville.

* Les programmes de santé organisationnelle (HWH) d'Affaires mondiales Canada est au courant de la situation et a fourni des directives temporaires lors d'un appel téléphonique le 15 février aux chefs de mission (CDM) de BNGKK/PNPEN et à celui de KLMPR.

* Aucun des employés ni des personnes à charge ne semble avoir été en contact rapproché avec le ressortissant américain contaminé, bien qu'il soit possible que les personnes qui sont allées à Sihanoukville lui aient serré la main. Aucun ne présente de symptôme pour le moment.

* Le conseil d'HWH est que, pour le moment, ils devraient tous continuer de s'auto-surveiller au

cas où des symptômes apparaîtraient. Pas de mesure supplémentaire d'un point de vue santé publique canadienne à l'heure qu'il est.
Situation consulaire.

- * Étant donné qu'un passager du MS Westerdam a été contrôlé positif au coronavirus, le gouvernement de Malaisie n'autorise plus Holland American à nolisier des vols depuis le Cambodge.
- * 5 vols nolisés qui devaient partir de Sihanoukville pour Kuala Lumpur ont été dérouté sur Phnom Pen; 2 vols nolisés mis sur pied pour transporter des passagers de Phnom Pen à Kuala Lumpur ont été retenus à la demande de la Malaisie en attendant les résultats des tests concernant le couple mentionné ci-dessus, puis annulés quand l'un des tests est revenu positif.
- * Environ 45 Canadiens sont encore à Sihanoukville; ils sont actuellement confinés sur le bateau de croisière jusqu'à nouvel ordre.
- * De 150 à 170 autres Canadiens sont à Phnom Pen.
- * Les compagnies aériennes sont déjà au courant du cas confirmé sur le MS Westerdam. Cela pourrait affecter le retour chez eux des passagers restants qui sont au Cambodge étant donné que certains pays peuvent les empêcher de passer par leur territoire.
- * Pour rappel, environ 25 Canadiens ont quitté la Malaisie par avion et environ 30 autres le Cambodge hier et suivent aujourd'hui différentes routes, pour un total approximatif de 55 personnes.

PNPEN surveillera la situation et rendra compte des mesures annoncées par les autorités de santé publique du Cambodge qui pourraient affecter le personnel et les passagers toujours au Cambodge.

- * Une téléconférence a été organisée par le gouvernement du Canada avec des intervenants d'AMC, ASFC et ASPC le 15 février pour discuter des étapes à venir.

Watch and Security Unit | Unité de la surveillance et de la sécurité (AF)

Emergency Watch and Response Centre (EWRC) | Centre de surveillance et d'intervention d'urgence (CSIU)

watchunit@international.gc.ca<<mailto:watchunit@international.gc.ca>> | Tel : 343-203-2665 | STE : 613-944-0110

[cid:image002.jpg@01D3E300.B1649320]

This report is intended for the use of the individual or entity to which it is addressed and is not to be distributed

without prior approval by Global Affairs Canada's Emergency Watch and Response Centre. All requests for inclusion or

exclusion from this distribution list should be directed to

watchunit@international.gc.ca<<mailto:watchunit@international.gc.ca>>. Please note that this report collates

information received from various contributors, in the official language of their choice. // Ce message est destine a la personne ou l'entite a qui il est adresse et ne devrait, en aucun cas, etre retransmis sans l'approbation prealable du Centre de surveillance et d'intervention d'urgence des Affaires mondiales Canada. Veuillez envoyer toute demande d'inclusion ou exclusion de cette liste de distribution a

4

000042

unitedesurveillance@international.gc.ca<mailto:unitedesurveillance(3)international.gc.ca>.

Veuillez noter que ce

rapport comprend des informations **REVUES** de diverses sources, dans la langue officielle de leur choix.

BCC:

000043

BCC:

Saint-Juste, Roxanne -CND <Roxanne.Saint-Juste@international.gc.ca<mailto:Roxanne.Saint-Juste@international.gc.ca>>; Szwarc, Brian -CND <Brian.Szwarc@international.gc.ca<mailto:Brian.Szwarc@international.gc.ca>>; *CNO Management <D-JNOManagement@international.gc.ca<mailto:D-JNOManagement@international.gc.ca>>; *CPD-Management/Gestion <D-CPD-Management-Gestion@international.gc.ca<mailto:D-CPD-Management-Gestion@international.gc.ca>>; *CPP Management <D-CPP-Pat-Woodside@international.gc.ca<mailto:D-CPP-Pat-Woodside@international.gc.ca>>; *CSD Management / Gestionnaires <D-CSDManagement@international.gc.ca<mailto:D-CSDManagement@international.gc.ca>>; *CSD-Communications (EM & Security / Sécurité et GU) <D-CSD-Communications@international.gc.ca<mailto:D-CSD-Communications@international.gc.ca>>; *CSP <d-csp@international.gc.ca<mailto:d-csp@international.gc.ca>>; *CSP-Geomatics/Géomatique <D-CSP-Geomatics@international.gc.ca<mailto:D-CSP-Geomatics@international.gc.ca>>; *CST <D-CST@international.gc.ca<mailto:D-CST@international.gc.ca>>; *CSW <D-CSW@international.gc.ca<mailto:D-CSW@international.gc.ca>>; *DME Advisors <D-DMEAdvisors@international.gc.ca<mailto:D-DMEAdvisors@international.gc.ca>>; *HCM-EM-GU <D-HCM-EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-HCM-EM-GU@international.gc.ca>>; *IDD <D-IDD@international.gc.ca<mailto:D-IDD@international.gc.ca>>; *IDS-EM / GU <D-IDS-EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-IDS-EM-GU@international.gc.ca>>; *IDT-CT <D-IDT-CT@international.gc.ca<mailto:D-IDT-CT@international.gc.ca>>; *IFM <D-IFM@international.gc.ca<mailto:D-IFM@international.gc.ca>>; *IRD <d-ird@international.gc.ca<mailto:d-ird@international.gc.ca>>; *IRP - EM/GU <D-IRP-EM_GU@international.gc.ca<mailto:D-IRP-EM_GU@international.gc.ca>>; *LCBR Spokespeople / Porte-parole <D-LCBRSpokesPeople@international.gc.ca<mailto:D-LCBRSpokesPeople@international.gc.ca>>; *LCM-EM / GU <D-LCM-EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-LCM-EM-GU@international.gc.ca>>; *LDWT management/gestion <D-LDWTManagementGestion@international.gc.ca<mailto:D-LDWTManagementGestion@international.gc.ca>>; *LDWT-Travel-Social <D-LDWR-Travel-Social@international.gc.ca<mailto:D-LDWR-Travel-Social@international.gc.ca>>; *MHD-Tous_All <D-MHD-Tous_All@international.gc.ca<mailto:D-MHD-Tous_All@international.gc.ca>>; *MINA-Dept Unit <D-MINA-Dept-Unit@international.gc.ca<mailto:D-MINA-Dept-Unit@international.gc.ca>>; *MINE-Dept Unit <D-MINE-DeptUnit@international.gc.ca<mailto:D-MINE-DeptUnit@international.gc.ca>>; *PVE <D-PVE@international.gc.ca<mailto:D-PVE@international.gc.ca>>; *TIP-CPP <D-TIPJPP@international.gc.ca<mailto:D-TIPJPP@international.gc.ca>>; *TIP-CPP-Management <D-TIP-CPP-Management@international.gc.ca<mailto:D-TIP-CPP-Management@international.gc.ca>>; *USS-DMA Advisors <D-USS-DMAAdvisors@international.gc.ca<mailto:D-USS-DMAAdvisors@international.gc.ca>>; Bordonaro, Federico -ROME -GR <Federico.Bordonaro@international.gc.ca<mailto:Federico.Bordonaro@international.gc.ca>>; Crisis/Crise <crisis@international.gc.ca<mailto:crisis@international.gc.ca>>; Dumas, Stéphanie -BGHDD -MO <Stefanie.Dumas@international.gc.ca<mailto:Stefanie.Dumas@international.gc.ca>>; GAC IT Incident Management/Gestion des incidents de TI AMC (SISH) <Incident-Management@international.gc.ca<mailto:Incident-Management@international.gc.ca>>; Giroux, Patrick -HWL <Patrick.Giroux@international.gc.ca<mailto:Patrick.Giroux@international.gc.ca>>; Information/Informations (KFM) <info.KFM@international.gc.ca<mailto:info.KFM@international.gc.ca>>; Lupul, Philip -JLA <Philip.Lupul@international.gc.ca<mailto:Philip.Lupul@international.gc.ca>>; MAECD DPF - Politiques / GC Policy - CFO DFATD <MAECDDPF_POLITIQUESETC-GCPOLICY_CFODFATD@international.gc.ca<mailto:MAECDDPF_POLITIQUESETC-GCPOLICY_CFODFATD@international.gc.ca>>; Maille, Beatrice -PRMNY -GR <Beatrice.Maille@international.gc.ca<mailto:Beatrice.Maille@international.gc.ca>>; Morand, Audrey -CSIK <Audrey.Morand@international.gc.ca<mailto:Audrey.Morand@international.gc.ca>>; Ong, Joanne -ACM <Joanne.Ong@international.gc.ca<mailto:Joanne.Ong@international.gc.ca>>; Poulin, José-Anne -KEGV <Josee-Anne.Poulin@international.gc.ca<mailto:Josee-Anne.Poulin@international.gc.ca>>; Roy, Michael -NDB <Michael.Roy@international.gc.ca<mailto:Michael.Roy@international.gc.ca>>; Smith, Barbara -CSIK <Barbara.Smith@international.gc.ca<mailto:Barbara.Smith@international.gc.ca>>; Zeisler, Ellen Ruth -AFS <EllenRuth.Zeisler@international.gc.ca<mailto:EllenRuth.Zeisler@international.gc.ca>>; *HQ-ERT-EIU <D-HQ-ERT-

EIU@international.gc.ca<mailto:D-HQ-ERT-EIU@international.gc.ca>; *Incident Commander/Commandant d'incident (HQ-ERT/EIU) <D-IncidentCommander@international.gc.ca<mailto:D-IncidentCommander@international.gc.ca>>; *Reporting/Reportage (HQ-ERT/EIU) <D-Reporting@international.gc.ca<mailto:D-Reporting@international.gc.ca>>; *Operations/Opérations (HQ-ERT/EIU) <D-Operations@international.gc.ca<mailto:D-Operations@international.gc.ca>>; *Liaison (HQ-ERT/EIU) <D-Liaison@international.gc.ca<mailto:D-Liaison@international.gc.ca>>; *Planning/Planification (HQ-ERT/EIU) <D-Planning@international.gc.ca<mailto:D-Planning@international.gc.ca>>; Blanc, Daniel -DND/MDN <daniel.blanc@forces.gc.ca<mailto:daniel.blanc@forces.gc.ca>>; CARRIE.ELLIOTT@forces.gc.ca<mailto:CARRIE.ELLIOTT@forces.gc.ca>; CBSA BOC <BOC-COF@cbsa-asfc.gc.ca<mailto:BOC-COF@cbsa-asfc.gc.ca>>; [REDACTED]@smtp.gc.ca<mailto:[REDACTED]@smtp.gc.ca>>; CIC DD <Clement.Roxanne<Roxanne.Clement@cic.gc.ca<mailto:Roxanne.Clement@cic.gc.ca>>>; CSE <[REDACTED]@CSE-CST.GC.CA<mailto:[REDACTED]@CSE-CST.GC.CA>>>; CSE - [REDACTED]@cse-cst.gc.ca<mailto:[REDACTED]@cse-cst.gc.ca>>; CSE - [REDACTED]@CSE-CST.GC.CA<mailto:[REDACTED]@CSE-CST.GC.CA>>>; CSIS <[REDACTED]@smtp.gc.ca<mailto:[REDACTED]@smtp.gc.ca>>; Director aviation security operations <Saucier,Mario<mario.saucier@tc.gc.ca<mailto:mario.saucier@tc.gc.ca>>>; DND - CFICC-CCIFC <CFICC-CCIFC@forces.gc.ca<mailto:CFICC-CCIFC@forces.gc.ca>>>; DND - Nihit Narang <NIHIT.NARANG@forces.gc.ca<mailto:NIHIT.NARANG@forces.gc.ca>>>; *CFM <D-CFM@international.gc.ca<mailto:D-CFM@international.gc.ca>>>; DND CFICCIWN <CFICCIWN-CCIFACSOSR@forces.gc.ca<mailto:CFICCIWN-CCIFACSOSR@forces.gc.ca>>>; DND Dave Anderson <DAVE.ANDERSON10@forces.gc.ca<mailto:DAVE.ANDERSON10@forces.gc.ca>>>; DND J3 CJOC Stephane Masson <stephane.masson@forces.gc.ca<mailto:stephane.masson@forces.gc.ca>>>; DND LO <DAVID.HILL2@FORCES.GC.CA<mailto:DAVID.HILL2@FORCES.GC.CA>>>; DND SJS DCO <Jason.Langelier@forces.gc.ca<mailto:Jason.Langelier@forces.gc.ca>>>; DND-Christine Kennedy COS <christine.kennedy@forces.gc.ca<mailto:christine.kennedy@forces.gc.ca>>>; GOC <ps.goc-cog.sp@canada.ca<mailto:ps.goc-cog.sp@canada.ca>>>; IRCC - Elizabeth Rahal <Elizabeth.Rahal@cic.gc.ca<mailto:Elizabeth.Rahal@cic.gc.ca>>>; IRCC - Maroun Boutros <Maroun.Boutros@cic.gc.ca<mailto:Maroun.Boutros@cic.gc.ca>>>; IRCC - Naomie Bruneau <Naomie.Bruneau@cic.gc.ca<mailto:Naomie.Bruneau@cic.gc.ca>>>; IRCC - Paul Velandia <Paul.Velandia@cic.gc.ca<mailto:Paul.Velandia@cic.gc.ca>>>; IRCC - SCM Assets <IRCC.SCMAssetsManagementAbroad-GestiondesactifsaletrangerCA.IRCC@cic.gc.ca<mailto:IRCC.SCMAssetsManagementAbroad-GestiondesactifsaletrangerCA.IRCC@cic.gc.ca>>>; IRCC Operational Readiness <IRCC.OperationalReadiness-Preparationoperationelle.IRCC@cic.gc.ca<mailto:IRCC.OperationalReadiness-Preparationoperationelle.IRCC@cic.gc.ca>>>; IRCC Ops <IRCC.PFOperations-OperationsOPE.IRCC@cic.gc.ca<mailto:IRCC.PFOperations-OperationsOPE.IRCC@cic.gc.ca>>>; Mission Operations <Mission-Operatlons-AFS@international.gc.ca<mailto:Mission-Operations-AFS@international.gc.ca>>>; Monik Beauregard <monik.beauregard@canada.ca<mailto:monik.beauregard@canada.ca>>>; PCO - Crisis Cell <CMC-CGC@pco-bcp.gc.ca<mailto:CMC-CGC@pco-bcp.gc.ca>>>; PCO - Manuel Panchana Moya <Manuel.PanchanaMoya@pco-bcp.gc.ca<mailto:Manuel.PanchanaMoya@pco-bcp.gc.ca>>>; PCO - Philippe Sauvé <Philippe.Sauve@pco-bcp.gc.ca<mailto:Philippe.Sauve@pco-bcp.gc.ca>>>; PS - Suki Wong <suki.wong@canada.ca<mailto:suki.wong@canada.ca>>>; RCMP LO - Carl Montreuil <Carl.Montreuil@rcmp-grc.gc.ca<mailto:Carl.Montreuil@rcmp-grc.gc.ca>>>; Transport Canada <sitcen@tc.gc.ca<mailto:sitcen@tc.gc.ca>>>; Transport Canada - John Velho - Chief Foreign Inspections Aviation Security <John.Velho@tc.gc.ca<mailto:John.Velho@tc.gc.ca>>>; Southeast Asia / Asie du Sud-Est (CNO Region 11) <region11@international.gc.ca<mailto:region11@international.gc.ca>>>; Europe East, Asia, Oceania / Europe Est, Asie,

Océanie (CNOF Region C) <RegionC@international.gc.ca<mailto:RegionC@international.gc.ca>>; *OSC <D-OSC@international.gc.ca<mailto:D-OSC@international.gc.ca>>; *CSS SOUTH ASIA <D-CSSSOUTHASIA@international.gc.ca<mailto:D-CSSSOUTHASIA@international.gc.ca>>; *IDY - Asia Pacific / l'Asie-Pacifique <D-IDYAsiaPacific/l'Asie-Pacifique@international.gc.ca>; *PNPEN-ERT-EIU <D-PNPEN-ERT-EIU@international.gc.ca<mailto:D-PNPEN-ERT-EIU@international.gc.ca>>; *BNGKK-ERT-EIU <D-BNGKK-ERT-EIU@international.gc.ca<mailto:D-BNGKK-ERT-EIU@international.gc.ca>>; *KLMPR-ERT-EIU <D-KLMPR-ERT-EIU@international.gc.ca<mailto:D-KLMPR-ERT-EIU@international.gc.ca>>; *BCF/strategists <D-BCF_strategists@international.gc.ca<mailto:D-BCF_strategists@international.gc.ca>>; *BSI-EM-GU <D-BSI-EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-BSI-EM-GU@international.gc.ca>>; *CFM <D-CFM@international.gc.ca<mailto:D-CFM@international.gc.ca>>; *CND <D-JND@international.gc.ca<mailto:D-JND@international.gc.ca>>; *CNO Management <D-JNOManagement@International.gc.ca<mailto:D-JNOManagement@international.gc.ca>>; *CPD <D-CPD@international.gc.ca<mailto:D-CPD@international.gc.ca>>; *CSCF <D-CSCF@international.gc.ca<mailto:D-CSCF@international.gc.ca>>; *CSD <D-CSD@international.gc.ca<mailto:D-CSD@international.gc.ca>>; *CSD Management / Gestionnaires <D-CSDManagement@international.gc.ca<mailto:D-CSDManagement@international.gc.ca>>; *CSD-Communications (EM & Security / Sécurité et GU) <D-CSD-Communications@international.gc.ca<mailto:D-CSD-Communications@international.gc.ca>>; *CSD-ICS <D-CSD-ICS@international.gc.ca<mailto:D-CSD-ICS@international.gc.ca>>; *CSI <D-CSI@international.gc.ca<mailto:D-CSI@international.gc.ca>>; *CSP <d-csp@international.gc.ca<mailto:d-csp@international.gc.ca>>; *CSP-Geomatics/Géomatique <D-CSP-Geomatics@international.gc.ca<mailto:D-CSP-Geomatics@international.gc.ca>>; *CST-EPO <D-CST-EPO@international.gc.ca<mailto:D-CST-EPO@international.gc.ca>>; *CSW <D-CSW@international.gc.ca<mailto:D-CSW@international.gc.ca>>; *CSW OpsOfficers <D-JSW_OpsOfficers@international.gc.ca<mailto:D-JSW_OpsOfficers@international.gc.ca>>; *IFM <D-IFM@international.gc.ca<mailto:D-IFM@international.gc.ca>>; *LCA <D-LCA@international.gc.ca<mailto:D-LCA@international.gc.ca>>; *LCB <D-LCB@international.gc.ca<mailto:D-LCB@international.gc.ca>>; *LCBR Spokespeople / Porte-parole <D-LCBRSpokesPeople@international.gc.ca<mailto:D-LCBRSpokesPeople@international.gc.ca>>; *LCF <D-LCF@international.gc.ca<mailto:D-LCF@international.gc.ca>>; *LCM-EM / GU <D-LCM-EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-LCM-EM-GU@international.gc.ca>>; *LDWO-Travel <D-LDWO-Travel@international.gc.ca<mailto:D-LDWO-Travel@international.gc.ca>>; *LDWT-Travel-Social <D-LDWR-Travel-Social@international.gc.ca<mailto:D-LDWR-Travel-Social@international.gc.ca>>; *MFM <D-MFM@international.gc.ca<mailto:D-MFM@international.gc.ca>>; *MHA <D-MHA@international.gc.ca<mailto:D-MHA@international.gc.ca>>; *MHD <D-MHD@international.gc.ca<mailto:D-MHD@international.gc.ca>>; *MHI <D-MHI@international.gc.ca<mailto:D-MHI@international.gc.ca>>; *MHO <D-MHO@international.gc.ca<mailto:D-MHO@international.gc.ca>>; *PSOPs PAT/DPAT <D-PSOPsPAT_DPAT@international.gc.ca<mailto:D-PSOPsPAT_DPAT@international.gc.ca>>; *QAVO (Global Voice Infrastructure) <D-QAVO-Global-VoiceInfrastructure@international.gc.ca<mailto:D-QAVO-Global-VoiceInfrastructure@international.gc.ca>>; *TIP-CPP <D-TIPJPP@international.gc.ca<mailto:D-TIPJPP@international.gc.ca>>; Aroichane, Hélène -AWT <Helene.Aroichane@international.gc.ca<mailto:Helene.Aroichane@international.gc.ca>>; Belley, Patrick -AAO <Patrick.Belley@international.gc.ca<mailto:Patrick.Belley@international.gc.ca>>; Bird, Marjory -CSI <Marjory.Bird@international.gc.ca<mailto:Marjory.Bird@international.gc.ca>>; Brule, Roxanne -IDSC <Roxanne.Brule@international.gc.ca<mailto:Roxanne.Brule@international.gc.ca>>; Burridge, Stephen -PER <Stephen.Burridge@International.gc.ca<mailto:Stephen.Burridge@international.gc.ca>>; Castillo, Juan Camilo -IRG <JuanCamilo.Castillo@international.gc.ca<mailto:JuanCamilo.Castillo@international.gc.ca>>; Cica, Yallena -IRZ <Yallena.Cica@international.gc.ca<mailto:Yallena.Cica@international.gc.ca>>; Clark, James -PVE <James.Clark2@international.gc.ca<mailto:James.Clark2@international.gc.ca>>; Crisis/Crise <crisis@international.gc.ca<mailto:crisis@international.gc.ca>>; de Krom, Damian -AWT <Damian.deKrom@international.gc.ca<mailto:Damian.deKrom@international.gc.ca>>; Fakirani, Shermin -IRG <Shermin.Fakirani@international.gc.ca<mailto:Shermin.Fakirani@international.gc.ca>>; Golberg, Elissa -PFM <Elissa.Golberg@international.gc.ca<mailto:Elissa.Golberg@international.gc.ca>>; Guy Filteau <Guy.Filteau@international.gc.ca<mailto:Guy.Filteau@international.gc.ca>>; humanitarian assistance -DND <humanitarian.assistance@forces.gc.ca<mailto:humanitarian.assistance@forces.gc.ca>>; IR Geo Ops RI -CIC <IR-GEO-OPS-RI@cic.gc.ca<mailto:IR-GEO-OPS-RI@cic.gc.ca>>; Javenia-Mackenzie, Maria -KESB <maria.javeniamackenzie@international.gc.ca<mailto:maria.javeniamackenzie@international.gc.ca>>; Kutz, Heidi -HFD

<Heidi.Kutz@international.gc.ca<mailto:Heidi.Kutz@international.gc.ca>>; Lavigne, Isabel-Andrée -HWH <Isabel-Andree.Lavigne@international.gc.ca<mailto:Isabel-Andree.Lavigne@international.gc.ca>>; Lindblad, Anabel -LCB <Anabel.Lindblad@international.gc.ca<mailto:Anabel.Lindblad@international.gc.ca>>; Mojsej, Charles -LCD <Charles.Mojsej@international.gc.ca<mailto:Charles.Mojsej@international.gc.ca>>; Petersen, Mhairi -PVE <Mhairi.Petersen@international.gc.ca<mailto:Mhairi.Petersen@international.gc.ca>>; Pierre, Brandon -IRG <Brandon.Pierre@international.gc.ca<mailto:Brandon.Pierre@international.gc.ca>>; Pinnington, Philip -HFP <Philip.Pinnington@international.gc.ca<mailto:Philip.Pinnington@international.gc.ca>>; Pritchard, Kaitlyn -PRMNY -GR <Kaitlyn.Pritchard@international.gc.ca<mailto:Kaitlyn.Pritchard@international.gc.ca>>; Richard, Marc -AAG <Marc.Richard@international.gc.ca<mailto:Marc.Richard@international.gc.ca>>; Salahub, Jennifer -IRP <Jennifer.Salahub@international.gc.ca<mailto:Jennifer.Salahub@international.gc.ca>>; Shepherd, Michael -AFS <Michael.Shepherd@international.gc.ca<mailto:Michael.Shepherd@international.gc.ca>>; Skeoch, Hannah -KABUL -DA <Hannah.Skeoch@international.gc.ca<mailto:Hannah.Skeoch@international.gc.ca>>; Social Media/Médias sociaux <socialmedia@international.gc.ca<mailto:socialmedia@international.gc.ca>>; Tighe, Mike -ARAK <Mike.Tighe@international.gc.ca<mailto:Mike.Tighe@international.gc.ca>>; Tilk, Angela Marie -OSP <AngelaMarie.Tilk@international.gc.ca<mailto:AngelaMarie.Tilk@international.gc.ca>>; Townson, Colin -IRP <Colin.Townson@international.gc.ca<mailto:Colin.Townson@international.gc.ca>>; Tremblay, Gaetan -AFS <gaetan.tremblay@international.gc.ca<mailto:gaetan.tremblay@international.gc.ca>>; Turpin, Michael -IDY <Michael.Turpin@international.gc.ca<mailto:Michael.Turpin@international.gc.ca>>; Volkes, Carly -IRG <Carly.Volkes@international.gc.ca<mailto:Carly.Volkes@international.gc.ca>>; White, John -SISC <John.White@international.gc.ca<mailto:John.White@international.gc.ca>>; Yeung, Warren -CFXL <Warren.Yeung@international.gc.ca<mailto:Warren.Yeung@international.gc.ca>>; Yu, Hong-Won -GENEV -DA <HongWon.Yu@international.gc.ca<mailto:HongWon.Yu@international.gc.ca>>; Zeisler, Ellen Ruth -AFS <EllenRuth.Zeisler@international.gc.ca<mailto:EllenRuth.Zeisler@international.gc.ca>>; *DMA <D-DMA@international.gc.ca<mailto:D-DMA@international.gc.ca>>; *DMT-Policy <D-DMT-Policy@international.gc.ca<mailto:D-DMT-Policy@international.gc.ca>>; *MINE-Dept Unit <D-MINE-DeptUnit@international.gc.ca<mailto:D-MINE-DeptUnit@international.gc.ca>>; *MINT-Dept Unit <D-MINT-Dept-Unit@international.gc.ca<mailto:D-MINT-Dept-Unit@international.gc.ca>>; Abia Mawudeku - PHAC <abia.mawudeku@phac-aspc.gc.ca<mailto:abia.mawudeku@phac-aspc.gc.ca>>; Adam Thomson <Adam.Thomson2@forces.gc.ca<mailto:Adam.Thomson2@forces.gc.ca>>; Ahamed, Virginia -CSCI <Virginia.Ahamed@ssc-spc.gc.ca<mailto:Virginia.Ahamed@ssc-spc.gc.ca>>; Andrew Howard <andrew.howard@forces.gc.ca<mailto:andrew.howard@forces.gc.ca>>; Bryan Miller <bryan.miller@pco-bcp.gc.ca<mailto:bryan.miller@pco-bcp.gc.ca>>; Case Management Branch - CIC <NAT-Case-Review@cic.gc.ca<mailto:NAT-Case-Review@cic.gc.ca>>; Casey Tosh <casey.tosh@phac-aspc.gc.ca<mailto:casey.tosh@phac-aspc.gc.ca>>; CBSA General <boc-cof@cbsa-asfc.gc.ca<mailto:boc-cof@cbsa-asfc.gc.ca>>; CBSA INS-SRI ASFC <CBSA.INS-SRI.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca<mailto:CBSA.INS-SRI.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca>>; CFICC <cficc.cont-ccifc.cont@forces.gc.ca<mailto:cficc.cont-ccifc.cont@forces.gc.ca>>; CFICC <cficc@forces.gc.ca<mailto:cficc@forces.gc.ca>>; CFICC <cficc.swo-ccifc.ops@forces.gc.ca<mailto:cficc.swo-ccifc.ops@forces.gc.ca>>; CFICC <CFICCIWN-CCIFACOSR@forces.gc.ca<mailto:CFICCIWN-CCIFACOSR@forces.gc.ca>>; CFICC <CFICCIWO-CCIFACOSR@forces.gc.ca<mailto:CFICCIWO-CCIFACOSR@forces.gc.ca>>; CFICC <cficc.siwo-ccifc.acosr@forces.gc.ca<mailto:cficc.siwo-ccifc.acosr@forces.gc.ca>>; CFINT Group <CFINTGPJ2XCDA@forces.gc.ca<mailto:CFINTGPJ2XCDA@forces.gc.ca>>; Chantale Laroque - IRCC <Chantale.Larocque@cic.gc.ca<mailto:Chantale.Larocque@cic.gc.ca>>; CIC HQ <NHQ-OMC-DGO@cic.gc.ca<mailto:NHQ-OMC-DGO@cic.gc.ca>>; CIC Operational Readiness <operational-readiness@cic.gc.ca<mailto:operational-readiness@cic.gc.ca>>; CJOC J3 <ERIC.LAFOREST@forces.gc.ca<mailto:ERIC.LAFOREST@forces.gc.ca>>; CMOD - Canadian Centre for Meteorological and Environmental Prediction <ec.cmcops.ec@canada.ca<mailto:ec.cmcops.ec@canada.ca>>; Corporate Emergency Preparedness Directorate - PWGSC <OpsUrgence.EmergencyOps@tpsgc-pwgsc.gc.ca<mailto:OpsUrgence.EmergencyOps@tpsgc-pwgsc.gc.ca>>; CSIS <[REDACTED]@smtp.gc.ca<mailto:[REDACTED]@smtp.gc.ca>>; Darrel Zientek <darrel.zientek@forces.gc.ca<mailto:darrel.zientek@forces.gc.ca>>; David Hill <DAVID.HILL2@FORCES.GC.CA<mailto:DAVID.HILL2@FORCES.GC.CA>>; Derek.wessan@forces.gc.ca<mailto:Derek.wessan@forces.gc.ca>; DND

<stephen.roberts3@forces.gc.ca<mailto:stephen.roberts3@forces.gc.ca>>; DND-RCAF 2Wing
<2WingOps@forces.gc.ca<mailto:2WingOps@forces.gc.ca>>; Gavouyere-Plante, Éloïc (FIN) <eloic.gavouyere-
plante@canada.ca<mailto:eloic.gavouyere-plante@canada.ca>>; Gilchrist, Robert -RCMP/GRC <rob.gilchrist@rcmp-
grc.gc.ca<mailto:rob.gilchrist@rcmp-grc.gc.ca>>; GOC / COG - Govt Ops Centre - PS <goc-cog@ps-sp.gc.ca<mailto:goc-
cog@ps-sp.gc.ca>>; GOC / COG - PS/SP <ps.goc-cog.sp@canada.ca<mailto:ps.goc-cog.sp@canada.ca>>; Health Porfolio
Ops Centre <hpeoc_coups@phac-aspc.gc.ca<mailto:hpeoc_coups@phac-aspc.gc.ca>>; humanitarian assistance -DND
<humanitarian.assistance@forces.gc.ca<mailto:humanitarian.assistance@forces.gc.ca>>; Jawad Quresh
<Jawad.HussainQureshi@pco-bcp.gc.ca<mailto:Jawad.HussainQureshi@pco-bcp.gc.ca>>;
Jeremy.Watts@forces.gc.ca<mailto:Jeremy.Watts@forces.gc.ca>;
John.GALLAGHER@forces.gc.ca<mailto:John.GALLAGHER@forces.gc.ca>;
KEVIN.LUKE@forces.gc.ca<mailto:KEVIN.LUKE@forces.gc.ca>; Lavigne, Paul -NROBI -GR
<Paul.Lavigne@international.gc.ca<mailto:Paul.Lavigne@international.gc.ca>>; Line Quenneville
<Line.Quenneville@pco-bcp.gc.ca<mailto:Line.Quenneville@pco-bcp.gc.ca>>; Lucie Ouellette <Lucie.Ouellette@tbs-
sct.gc.ca<mailto:Lucie.Ouellette@tbs-sct.gc.ca>>; Lupul, Philip -JLA
<Philip.Lupul@international.gc.ca<mailto:Philip.Lupul@international.gc.ca>>; lyne.rouillard@tpsgc-
pwgsc.gc.ca<mailto:lyne.rouillard@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Marian Hubley <marian.hubley@df-
mpo.gc.ca<mailto:marian.hubley@df-mpo.gc.ca>>; Mathieu Bertrand <Mathieu.Bertrand@rcmp-
grc.gc.ca<mailto:Mathieu.Bertrand@rcmp-grc.gc.ca>>; Mitchell, Kara -MHO
<Kara.Mitchell@international.gc.ca<mailto:Kara.Mitchell@international.gc.ca>>; Naomie Bruneau
<Naomie.bruneau@cic.gc.ca<mailto:Naomie.bruneau@cic.gc.ca>>; Philippe Desrochers
<Philippe.Desrochers1@cic.gc.ca<mailto:Philippe.Desrochers1@cic.gc.ca>>; RCMP.NOC-CNO.GRC <RCMP.NOC-
CNO.GRC@rcmp-grc.gc.ca<mailto:RCMP.NOC-CNO.GRC@rcmp-grc.gc.ca>>;
RENEE.POINT@forces.gc.ca<mailto:RENEE.POINT@forces.gc.ca>; Sandra Dunwoodie <Sandra.Dunwoodie@rcmp-
grc.gc.ca<mailto:Sandra.Dunwoodie@rcmp-grc.gc.ca>>; Sara Nicholls <Sara.Nicholls@pco-
bcp.gc.ca<mailto:Sara.Nicholls@pco-bcp.gc.ca>>; shared account CFICC <CFICC-CCIFC@forces.gc.ca<mailto:CFICC-
CCIFC@forces.gc.ca>>; SJS DCO <STEVEN.GRAHAM4@forces.gc.ca<mailto:STEVEN.GRAHAM4@forces.gc.ca>>;
Stephane.Masson2@forces.gc.ca<mailto:Stephane.Masson2@forces.gc.ca>; *CFM <D-
CFM@international.gc.ca<mailto:D-CFM@international.gc.ca>>; *CND <D-JND@international.gc.ca<mailto:D-
JND@international.gc.ca>>; *CNO Management <D-JNOManagement@international.gc.ca<mailto:D-
JNOManagement@international.gc.ca>>; *CPD-Management/Gestion <D-CPD-Management-
Gestion@international.gc.ca<mailto:D-CPD-Management-Gestion@international.gc.ca>>; *CPP Management <D-CPP-
Pat-Woodside@international.gc.ca<mailto:D-CPP-Pat-Woodside@international.gc.ca>>; *CSD Management /
Gestionnaires <D-CSDManagement@international.gc.ca<mailto:D-CSDManagement@international.gc.ca>>; *CSD-
Communications (EM & Security / Sécurité et GU) <D-CSD-Communications@international.gc.ca<mailto:D-CSD-
Communications@international.gc.ca>>; *CSP <d-csp@international.gc.ca<mailto:d-csp@international.gc.ca>>; *CSP-
Geomatics/Géomatique <D-CSP-Geomatics@international.gc.ca<mailto:D-CSP-Geomatics@international.gc.ca>>; *CSS
- East, South-East Asia & Pacific / Asie de l'est, sud-est et pacifique <D-JSO-East-SouthEastAsiaPacific-Asiedeest-sud-
es@international.gc.ca<mailto:D-JSO-East-SouthEastAsiaPacific-Asiedeest-sud-es@international.gc.ca>>; *CST <D-
CST@international.gc.ca<mailto:D-CST@international.gc.ca>>; *CST-EPD <D-CST-EPD@international.gc.ca<mailto:D-
CST-EPO@international.gc.ca>>; *CSW <D-CSW@international.gc.ca<mailto:D-CSW@international.gc.ca>>; *DME
Advisors <D-DMEAdvisors@international.gc.ca<mailto:D-DMEAdvisors@international.gc.ca>>; *HCM-EM-GU <D-HCM-
EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-HCM-EM-GU@international.gc.ca>>; *HQ-ERT-EIU <D-HQ-ERT-
EIU@international.gc.ca<mailto:D-HQ-ERT-EIU@international.gc.ca>>; *IDD <D-IDD@international.gc.ca<mailto:D-
IDD@international.gc.ca>>; *IDS-EM / GU <D-IDS-EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-IDS-EM-
GU@international.gc.ca>>; *IDT-CT <D-IDT-CT@international.gc.ca<mailto:D-IDT-CT@international.gc.ca>>; *IFM <D-
IFM@international.gc.ca<mailto:D-IFM@international.gc.ca>>; *IRD <d-ird@international.gc.ca<mailto:d-
ird@international.gc.ca>>; *IRP - EM/GU <D-IRP-EM_GU@international.gc.ca<mailto:D-IRP-
EM_GU@international.gc.ca>>; *LCBR Spokespeople / Porte-parole <D-
LCBRSpokesPeople@international.gc.ca<mailto:D-LCBRSpokesPeople@international.gc.ca>>; *LCM-EM / GU <D-LCM-
EM-GU@international.gc.ca<mailto:D-LCM-EM-GU@international.gc.ca>>; *LDWT management/gestion <D-
LDWTManagementGestion@international.gc.ca<mailto:D-LDWTManagementGestion@international.gc.ca>>; *LDWT-
Travel-Social <D-LDWR-Travel-Social@international.gc.ca<mailto:D-LDWR-Travel-Social@international.gc.ca>>; *MHA

<D-MHA@international.gc.ca<mailto:D-MHA@international.gc.ca>>; *MHD-Tous_All <D-MHD-Tous_All@international.gc.ca<mailto:D-MHD-Tous_All@international.gc.ca>>; *MINA-Dept Unit <D-MINA-Dept-Unit@international.gc.ca<mailto:D-MINA-Dept-Unit@international.gc.ca>>; *MINE-Dept Unit <D-MINE-DeptUnit@international.gc.ca<mailto:D-MINE-DeptUnit@international.gc.ca>>; *OPB <D-OPB@international.gc.ca<mailto:D-OPB@international.gc.ca>>; *PVE <D-PVE@international.gc.ca<mailto:D-PVE@international.gc.ca>>; *TIP-CPP <D-TIPJPP@international.gc.ca<mailto:D-TIPJPP@international.gc.ca>>; *TIP-CPP-Management <D-TIP-CPP-Management@international.gc.ca<mailto:D-TIP-CPP-Management@international.gc.ca>>; *USS-DMA Advisors <D-USS-DMAAdvisors@international.gc.ca<mailto:D-USS-DMAAdvisors@international.gc.ca>>; AB GOV - Shannon Homeniuk <Shannon.Homeniuk@gov.ab.ca<mailto:Shannon.Homeniuk@gov.ab.ca>>; AB GOV - Tristan Sanregret <tristan.sanregret@gov.ab.ca<mailto:tristan.sanregret@gov.ab.ca>>; Adams, Elton -TOKYO -SP <Elton.Adams@international.gc.ca<mailto:Elton.Adams@international.gc.ca>>; Almond, Lisa -AFD <Lisa.Almond@international.gc.ca<mailto:Lisa.Almond@international.gc.ca>>; ██████████@cppib.com<mailto:amaduro@cppib.com>; Andeel, Chuck -KLMPR -REMO <Chuck.Andeel@international.gc.ca<mailto:Chuck.Andeel@international.gc.ca>>; Anderson, Laurie -CNBRA -AG <Laurie.Anderson@international.gc.ca<mailto:Laurie.Anderson@international.gc.ca>>; Babakhani, Bez -OPA <Bez.Babakhani@international.gc.ca<mailto:Bez.Babakhani@international.gc.ca>>; Bacigalupo, Rochelle -BEIJING -PA <Rochelle.Bacigalupo@international.gc.ca<mailto:Rochelle.Bacigalupo@international.gc.ca>>; Bailey, Paul -OPC <Paul.Bailey@international.gc.ca<mailto:Paul.Bailey@international.gc.ca>>; Bak, Marcel -BEIJING -IM <Marcel.Bak@international.gc.ca<mailto:Marcel.Bak@international.gc.ca>>; Baker, Amy -PARIS -DHOM/CDMA <Amy.Baker@international.gc.ca<mailto:Amy.Baker@international.gc.ca>>; Bao, Helen -YNGON -GR <Helen.Bao@international.gc.ca<mailto:Helen.Bao@international.gc.ca>>; Baudot, Emilie -PARIS -SP <Emilie.Baudot@international.gc.ca<mailto:Emilie.Baudot@international.gc.ca>>; BECK, Stefanie <Stefanie.Beck@pco-bcp.gc.ca<mailto:Stefanie.Beck@pco-bcp.gc.ca>>; BEIJING-ERTIMRepository@international.gc.ca<mailto:BEIJING-ERTIMRepository@international.gc.ca>; BÉliveau, Richard -NSLTN -AG <Richard.Beliveau@international.gc.ca<mailto:Richard.Beliveau@international.gc.ca>>; Bentley, Julia -KLMPR -HOM/CDM <Julia.Bentley@international.gc.ca<mailto:Julia.Bentley@international.gc.ca>>; Bergeron, Jean-François -OPB <Jean-Francois.Bergeron@international.gc.ca<mailto:Jean-Francois.Bergeron@international.gc.ca>>; Blais, Pierre -MNC <Pierre.Blais@international.gc.ca<mailto:Pierre.Blais@international.gc.ca>>; Blanc, Daniel -DND/MDN <daniel.blanc@forces.gc.ca<mailto:daniel.blanc@forces.gc.ca>>; Bordonaro, Federico -ROME -GR <Federico.Bordonaro@international.gc.ca<mailto:Federico.Bordonaro@international.gc.ca>>; Borgognoni, Anna -USS -DMA <Anna.Borgognoni@international.gc.ca<mailto:Anna.Borgognoni@international.gc.ca>>; Bossé, Pierre -BNGKK -AG <Pierre.Bosse@international.gc.ca<mailto:Pierre.Bosse@international.gc.ca>>; Brassard, Christine -CLMBO -AG <Christine.Brassard@international.gc.ca<mailto:Christine.Brassard@international.gc.ca>>; Brousseau, Nicholas -NSLTN -HM <Nicholas.Brousseau@international.gc.ca<mailto:Nicholas.Brousseau@international.gc.ca>>; Brown, Ricky -DELHI -SP <Ricky.Brown@international.gc.ca<mailto:Ricky.Brown@international.gc.ca>>; Bunka, Kathy -OAD <Kathy.Bunka@international.gc.ca<mailto:Kathy.Bunka@international.gc.ca>>; Burger, Nadia -TOKYO -DHOM/CDMA <Nadia.Burger@international.gc.ca<mailto:Nadia.Burger@international.gc.ca>>; Burney, Ian -TOKYO -HOM/CDM <Ian.Burney@international.gc.ca<mailto:Ian.Burney@international.gc.ca>>; Cain, Megan -MNC <Megan.Cain@international.gc.ca<mailto:Megan.Cain@international.gc.ca>>; CARRIE.ELLIOTT@forces.gc.ca<mailto:CARRIE.ELLIOTT@forces.gc.ca>; Catmur, Allison -HANOI -MO <Allison.Catmur@international.gc.ca<mailto:Allison.Catmur@international.gc.ca>>; CBSA BOC <BOC-COF@cbsa-asfc.gc.ca<mailto:BOC-COF@cbsa-asfc.gc.ca>>; Cerat, Alexandre -OPC <Alexandre.Cerat@international.gc.ca<mailto:Alexandre.Cerat@international.gc.ca>>; CFICCCFICC <CFICC-CCIFC@forces.gc.ca<mailto:CFICC-CCIFC@forces.gc.ca>>; Chen, Roger -TOKYO -AG <Roger.Chen@international.gc.ca<mailto:Roger.Chen@international.gc.ca>>; Cheng, Mei-Wah -BEIJING -IM <Mei-Wah.Cheng@international.gc.ca<mailto:Mei-Wah.Cheng@international.gc.ca>>; Chernin, Jeff -HC-SC <jeff.chernin@hc-sc.gc.ca<mailto:jeff.chernin@hc-sc.gc.ca>>; China & Mongolia / Chine & Mongolie (CNO Region 10) <region10@international.gc.ca<mailto:region10@international.gc.ca>>; ██████████@smtp.gc.ca<mailto:██████████@smtp.gc.ca>>; Christoff, James -OSC <James.Christoff@international.gc.ca<mailto:James.Christoff@international.gc.ca>>; CJOC J3 <ERIC.LAFOREST@forces.gc.ca<mailto:ERIC.LAFOREST@forces.gc.ca>>; Claringbull, Natalie -PANAM -REMO

<Natalie.Claringbull@international.gc.ca<mailto:Natalie.Claringbull@international.gc.ca>>; Coutu, Ana Maria -BEJING -BF <AnaMaria.Coutu@international.gc.ca<mailto:AnaMaria.Coutu@international.gc.ca>>; Cranfield, Leilla -LDN -GR <Leilla.Cranfield@international.gc.ca<mailto:Leilla.Cranfield@international.gc.ca>>; Crête, Nathalie -HWH <Nathalie.Crete@international.gc.ca<mailto:Nathalie.Crete@international.gc.ca>>; Crisis/Crise <crisis@international.gc.ca<mailto:crisis@international.gc.ca>>; Cronin, Niall -NNB <Niall.Cronin@international.gc.ca<mailto:Niall.Cronin@international.gc.ca>>; CSE <[REDACTED]@CSE-CST.GC.CA<mailto:[REDACTED]@CSE-CST.GC.CA>>; CSE - [REDACTED]@cse-cst.gc.ca<mailto:[REDACTED]@cse-cst.gc.ca>>; CSIS <[REDACTED]@smtp.gc.ca<mailto:[REDACTED]@smtp.gc.ca>>; Danagher, Dan -ACM <Dan.Danagher@international.gc.ca<mailto:Dan.Danagher@international.gc.ca>>; Danagher, Michael -SEOUL -HOM/CDM <Michael.Danagher@international.gc.ca<mailto:Michael.Danagher@international.gc.ca>>; Danrick.chartier@forces.gc.ca<mailto:Danrick.chartier@forces.gc.ca>; Darrel Zientek <darrel.zientek@forces.gc.ca<mailto:darrel.zientek@forces.gc.ca>>; David Hill DND LO <DAVID.HILL2@FORCES.GC.CA<mailto:DAVID.HILL2@FORCES.GC.CA>>; David, Jeff -CHONQ -HOM/CDM <Jeff.David@international.gc.ca<mailto:Jeff.David@international.gc.ca>>; De Margerie-Leclair, Catherine -AFR <Catherine.DeMargerie-Leclair@international.gc.ca<mailto:Catherine.DeMargerie-Leclair@international.gc.ca>>; De Sanctis, Mark-Andrew -JKRTA -SP <Mark-Andrew.DeSanctis@international.gc.ca<mailto:Mark-Andrew.DeSanctis@international.gc.ca>>; Deshaies, Véronique -DELHI -CS <Veronique.Deshaies@international.gc.ca<mailto:Veronique.Deshaies@international.gc.ca>>; Di Franco, Chantal -AFR <chantal.difranco@international.gc.ca<mailto:chantal.difranco@international.gc.ca>>; Dickie, Ambra -TOKYO -GR <Ambra.Dickie@international.gc.ca<mailto:Ambra.Dickie@international.gc.ca>>; DND - Nihit Narang <NIHIT.NARANG@forces.gc.ca<mailto:NIHIT.NARANG@forces.gc.ca>>; DND CFICCIWN <CFICCIWN-CCIFACOSR@forces.gc.ca<mailto:CFICCIWN-CCIFACOSR@forces.gc.ca>>; DND Dave Anderson <DAVE.ANDERSON10@forces.gc.ca<mailto:DAVE.ANDERSON10@forces.gc.ca>>; DND-Christine Kennedy COS <christine.kennedy@forces.gc.ca<mailto:christine.kennedy@forces.gc.ca>>; Dodd, Michael -CHONQ -GR <Michael.Dodd@international.gc.ca<mailto:Michael.Dodd@international.gc.ca>>; Donnelly, Joya -BEJING -GR <Joya.Donnelly@international.gc.ca<mailto:Joya.Donnelly@international.gc.ca>>; Duchesne, Ralph -LDS <ralph.duchesne@international.gc.ca<mailto:ralph.duchesne@international.gc.ca>>; Dulong, Sylvain -PARIS -SP <Sylvain.Dulong@international.gc.ca<mailto:Sylvain.Dulong@international.gc.ca>>; Dumas, Stéphanie -BGHDD -MO <Stephanie.Dumas@international.gc.ca<mailto:Stephanie.Dumas@international.gc.ca>>; EL-Ghazal, Samantha -BEJING -TD <Samantha.EL-Ghazal@international.gc.ca<mailto:Samantha.EL-Ghazal@international.gc.ca>>; Elizabeth Baldwin-Jones <Elizabeth.Baldwin-Jones@international.gc.ca<mailto:Elizabeth.Baldwin-Jones@international.gc.ca>>; Emond, Nicolas -SPORE -GR <Nicolas.Emond@international.gc.ca<mailto:Nicolas.Emond@international.gc.ca>>; England, Ken -LDN -GR <Ken.England@international.gc.ca<mailto:Ken.England@international.gc.ca>>; Epp, Weldon -OPD <Weldon.Epp@international.gc.ca<mailto:Weldon.Epp@international.gc.ca>>; Evans, Drew -KYIV -SP <Drew.Evans@international.gc.ca<mailto:Drew.Evans@international.gc.ca>>; [REDACTED]@cse-cst.gc.ca<mailto:[REDACTED]@cse-cst.gc.ca>; Fitchett, Janice -OSC <Janice.Fitchett@international.gc.ca<mailto:Janice.Fitchett@international.gc.ca>>; Francoeur, Nathalie -HWH <Nathalie.Francoeur2@international.gc.ca<mailto:Nathalie.Francoeur2@international.gc.ca>>; GAC IT Incident Management/Gestion des incidents de TI AMC (SISH) <Incident-Management@international.gc.ca<mailto:Incident-Management@international.gc.ca>>; Gascon, Vincent -BRSLA -GR <Vincent.Gascon@international.gc.ca<mailto:Vincent.Gascon@international.gc.ca>>; Gaulin, Robert -SPORE -AG <Robert.Gaulin@international.gc.ca<mailto:Robert.Gaulin@international.gc.ca>>; Geneau, Eric -PARIS -AG <Eric.Geneau@international.gc.ca<mailto:Eric.Geneau@international.gc.ca>>; Gerin-Lajoie, Catherine -KLMPR -AG <Catherine.Gerin-Lajoie@international.gc.ca<mailto:Catherine.Gerin-Lajoie@international.gc.ca>>; Giroux, Patrick -

HWL <Patrick.Giroux@international.gc.ca<mailto:Patrick.Giroux@international.gc.ca>>; Given, John -HWH
 <John.Given@international.gc.ca<mailto:John.Given@international.gc.ca>>; Glauser, Mark -CNBRA -HOM/CDM
 <Mark.Glauser@international.gc.ca<mailto:Mark.Glauser@international.gc.ca>>; GOC <ps.goc-
 cog.sp@canada.ca<mailto:ps.goc-cog.sp@canada.ca>>; Goldhawk, Greg -OPD
 <Greg.Goldhawk@international.gc.ca<mailto:Greg.Goldhawk@international.gc.ca>>; GOOSEN, Jennifer
 <Jennifer.Goosen@pco-bcp.gc.ca<mailto:Jennifer.Goosen@pco-bcp.gc.ca>>; Gourdeau-Bussiere, Marilene -CHONQ -
 TD <Marilene.Gourdeau-Bussiere@international.gc.ca<mailto:Marilene.Gourdeau-Bussiere@international.gc.ca>>;
 Graham, Angela -BEJING -GR <Angela.Graham@international.gc.ca<mailto:Angela.Graham@international.gc.ca>>;
 [REDACTED]@cppib.com<mailto:[REDACTED]@cppib.com>>; Grimsrud, Keane -BEJING -SP
 <Keane.Grimrud@international.gc.ca<mailto:Keane.Grimrud@international.gc.ca>>; Gudinkas, Lukas -OGM
 <Lukas.Gudinkas@international.gc.ca<mailto:Lukas.Gudinkas@international.gc.ca>>; HAMILTON, David
 <David.Hamilton@pco-bcp.gc.ca<mailto:David.Hamilton@pco-bcp.gc.ca>>; Harris, Pamela -CSIK
 <Pamela.Harris@international.gc.ca<mailto:Pamela.Harris@international.gc.ca>>; Hart, Jennifer -YNGON -GR
 <Jennifer.Hart@international.gc.ca<mailto:Jennifer.Hart@international.gc.ca>>; Hartman, David -OAD
 <David.Hartman@international.gc.ca<mailto:David.Hartman@international.gc.ca>>; Health Canada - Ginette Bailey
 <ginette.bailey@canada.ca<mailto:ginette.bailey@canada.ca>>; Hébert, Patrick -SEOUL -GR
 <Patrick.Hebert@international.gc.ca<mailto:Patrick.Hebert@international.gc.ca>>; Heissler, George -CSS
 <George.Heissler@international.gc.ca<mailto:George.Heissler@international.gc.ca>>; Hensler, Chad -BEJING -MO
 <Chad.Hensler@international.gc.ca<mailto:Chad.Hensler@international.gc.ca>>; Hudon, Isabelle -PARIS -HOM/CDM
 <Isabelle.Hudon@international.gc.ca<mailto:Isabelle.Hudon@international.gc.ca>>; Hurdle, Cathy -HOCHI -AG
 <Cathy.Hurdle@international.gc.ca<mailto:Cathy.Hurdle@international.gc.ca>>; IN GSU / USG RI (IRCC <IRCC.INGSU-
 USGRI.IRCC2@cic.gc.ca<mailto:IRCC.INGSU-USGRI.IRCC2@cic.gc.ca>>; Information/Informations (KFM)
 <info.KFM@international.gc.ca<mailto:info.KFM@international.gc.ca>>; Inglese, Gianna -LDS
 <Gianna.Inglese@international.gc.ca<mailto:Gianna.Inglese@international.gc.ca>>; IRCC - Elizabeth Rahal
 <Elizabeth.Rahal@cic.gc.ca<mailto:Elizabeth.Rahal@cic.gc.ca>>; IRCC - Maroun Boutros
 <Maroun.Boutros@cic.gc.ca<mailto:Maroun.Boutros@cic.gc.ca>>; IRCC - Naomie Bruneau
 <Naomie.Bruneau@cic.gc.ca<mailto:Naomie.Bruneau@cic.gc.ca>>; IRCC - Paul Velandia
 <Paul.Velandia@cic.gc.ca<mailto:Paul.Velandia@cic.gc.ca>>; IRCC - SCM Assets <IRCC.SCMAssetsManagementAbroad-
 GestiondesactifsaletrangerCA.IRCC@cic.gc.ca<mailto:IRCC.SCMAssetsManagementAbroad-
 GestiondesactifsaletrangerCA.IRCC@cic.gc.ca>>; IRCC Operational Readiness <IRCC.OperationalReadiness-
 Preparationoperationelle.IRCC@cic.gc.ca<mailto:IRCC.OperationalReadiness-
 Preparationoperationelle.IRCC@cic.gc.ca>>; IRCC Ops <IRCC.PFOOperations-
 OperationsOPE.IRCC@cic.gc.ca<mailto:IRCC.PFOOperations-OperationsOPE.IRCC@cic.gc.ca>>; Ivkoff, Catherine -
 ULAAN - HOM/CDM <Catherine.Ivkoff@international.gc.ca<mailto:Catherine.Ivkoff@international.gc.ca>>;
 Jayden.Robertson@cbsa-asfc.gc.ca<mailto:Jayden.Robertson@cbsa-asfc.gc.ca>; Jolicoeur, Christian -CST
 <Christian.Jolicoeur@international.gc.ca<mailto:Christian.Jolicoeur@international.gc.ca>>; Kaboré, Boniface
 (PHAC/ASPC <boniface.kabore@canada.ca<mailto:boniface.kabore@canada.ca>>; Kellett, Victoria -BEJING -GR
 <Victoria.Kellett@international.gc.ca<mailto:Victoria.Kellett@international.gc.ca>>; Kelly, Diedrah -ASEAN -HOM/CDM
 <Diedrah.Kelly@international.gc.ca<mailto:Diedrah.Kelly@international.gc.ca>>; Kenny, Annelies -KYIV -MO
 <Annelies.Kenny@international.gc.ca<mailto:Annelies.Kenny@international.gc.ca>>; Kent, Deirdre -DELHI-
 DHOM/CDMA <Deirdre.Kent@international.gc.ca<mailto:Deirdre.Kent@international.gc.ca>>; Khan, Amber -HOCHI -
 CS <Amber.Khan@international.gc.ca<mailto:Amber.Khan@international.gc.ca>>; Khoubesserian, Stephane -TAPEI -AG
 <Stephane.Khoubesserian@international.gc.ca<mailto:Stephane.Khoubesserian@international.gc.ca>>; Kim, Sarah -
 OPA <Sarah.Kim@international.gc.ca<mailto:Sarah.Kim@international.gc.ca>>; Klingbeil, Melanie -OGM
 <Melanie.Klingbeil@international.gc.ca<mailto:Melanie.Klingbeil@international.gc.ca>>; Kostashuk, Andrea -YNGON -
 MO <Andrea.Kostashuk@international.gc.ca<mailto:Andrea.Kostashuk@international.gc.ca>>; Kwan, Holly -HKONG -
 CS <Holly.Kwan@international.gc.ca<mailto:Holly.Kwan@international.gc.ca>>; Laflamme, Martin -BEJING -PA
 <Martin.Laflamme@international.gc.ca<mailto:Martin.Laflamme@international.gc.ca>>; Lai, Janet -BEJING -GR
 <Janet.Lai@international.gc.ca<mailto:Janet.Lai@international.gc.ca>>; Larocque, Natalia -MANIL -AG
 <Natalia.Larocque@international.gc.ca<mailto:Natalia.Larocque@international.gc.ca>>; Lauzon-Lacroix, Maxime -
 BEJING -GR <Maxime.Lauzon-Lacroix@international.gc.ca<mailto:Maxime.Lauzon-Lacroix@international.gc.ca>>;
 Lavigne, Isabel-Andrée -HWH <Isabel-Andree.Lavigne@international.gc.ca<mailto:Isabel-

Andree.Lavigne@international.gc.ca>; Lazarus, Joanne -OPC
 <Joanne.Lazarus@international.gc.ca<mailto:Joanne.Lazarus@international.gc.ca>>; Lee, Brandon -SEATL -HOM/CDM
 <Brandon.Lee@international.gc.ca<mailto:Brandon.Lee@international.gc.ca>>; Letourneau, Rejean -BNGKK -SP
 <Rejean.Letourneau@international.gc.ca<mailto:Rejean.Letourneau@international.gc.ca>>; Lewis, Keith -OPA
 <Keith.Lewis@international.gc.ca<mailto:Keith.Lewis@international.gc.ca>>; Loken, Martin -WSHDC -GR
 <Martin.Loken@international.gc.ca<mailto:Martin.Loken@international.gc.ca>>; Lundy, Peter -OSD
 <Peter.Lundy@international.gc.ca<mailto:Peter.Lundy@international.gc.ca>>; Lupul, Philip -JLA
 <Philip.Lupul@international.gc.ca<mailto:Philip.Lupul@international.gc.ca>>; MacArthur, Peter -OSD
 <Peter.MacArthur@international.gc.ca<mailto:Peter.MacArthur@international.gc.ca>>; MacKay, Cameron -JKRTA -
 HOM/CDM <Cameron.MacKay@international.gc.ca<mailto:Cameron.MacKay@international.gc.ca>>; MacKay, Jennifer
 -CSS <Jennifer.MacKay@international.gc.ca<mailto:Jennifer.MacKay@international.gc.ca>>; Maille, Beatrice -PRMNY -
 GR <Beatrice.Maille@international.gc.ca<mailto:Beatrice.Maille@international.gc.ca>>; Marchuk, Leah -OPB
 <Leah.Marchuk@international.gc.ca<mailto:Leah.Marchuk@international.gc.ca>>; Marin, Eric -KLMPR -AG
 <Eric.Marin@international.gc.ca<mailto:Eric.Marin@international.gc.ca>>; Marshall, Peter -MANIL -SP
 <Peter.Marshall@international.gc.ca<mailto:Peter.Marshall@international.gc.ca>>; Mason, Tricia -CSS
 <Tricia.Mason@international.gc.ca<mailto:Tricia.Mason@international.gc.ca>>; McCartin, Stéphane -OSC
 <Stephane.McCartin@international.gc.ca<mailto:Stephane.McCartin@international.gc.ca>>; McCulloch, Michael -
 TAPEI -GR <Michael.McCulloch@international.gc.ca<mailto:Michael.McCulloch@international.gc.ca>>; McDonald,
 Lynn -SPORE -HOM/CDM <Lynn.McDonald@international.gc.ca<mailto:Lynn.McDonald@international.gc.ca>>;
 McIntyre, Graeme -WSHDC -GR
 <Graeme.McIntyre@international.gc.ca<mailto:Graeme.McIntyre@international.gc.ca>>; McKinnon, David -CLMBO -
 HOM/CDM <David.McKinnon@international.gc.ca<mailto:David.McKinnon@international.gc.ca>>; McNulty, Kelly -
 MES <Kelly.McNulty@international.gc.ca<mailto:Kelly.McNulty@international.gc.ca>>; Melissa O'Keefe
 <Melissa.O'Keefe@pco-bcp.gc.ca>; Mike Sauve CBSA <mike.sauve@cbsa-asfc.gc.ca<mailto:mike.sauve@cbsa-
 asfc.gc.ca>>; Mission Operations/operations des missions (AFS) <Mission-Operations-
 AFS@international.gc.ca<mailto:Mission-Operations-AFS@international.gc.ca>>; Monik Beauregard
 <monik.beauregard@canada.ca<mailto:monik.beauregard@canada.ca>>; Moniz, Hugues -SHNGI -AG
 <Hugues.Moniz@international.gc.ca<mailto:Hugues.Moniz@international.gc.ca>>; Morand, Audrey -CSIK
 <Audrey.Morand@international.gc.ca<mailto:Audrey.Morand@international.gc.ca>>; Moretto, Sonia -AFR
 <Sonia.Moretto@international.gc.ca<mailto:Sonia.Moretto@international.gc.ca>>; Mucci, Warren -MANIL -GR
 <Warren.Mucci@international.gc.ca<mailto:Warren.Mucci@international.gc.ca>>; Murphy, Dave -SHNGI -HOM/CDM
 <Dave.Murphy@international.gc.ca<mailto:Dave.Murphy@international.gc.ca>>; Murphy, Tim -JKRTA -SP
 <Tim.Murphy@international.gc.ca<mailto:Tim.Murphy@international.gc.ca>>; Nadeau, Dominique -GANZU -AG
 <Dominique.Nadeau@international.gc.ca<mailto:Dominique.Nadeau@international.gc.ca>>; Nankivell, Jeff -HKONG -
 HOM/CDM <Jeff.Nankivell@international.gc.ca<mailto:Jeff.Nankivell@international.gc.ca>>; Nasser, Hani -WSHDC -GR
 <Hani.Nasser@international.gc.ca<mailto:Hani.Nasser@international.gc.ca>>; Nguyen, Bernard -OPB
 <Bernard.Nguyen@international.gc.ca<mailto:Bernard.Nguyen@international.gc.ca>>; Nickel, Jim -BEIJING -
 DHOM/CDMA <Jim.Nickel@international.gc.ca<mailto:Jim.Nickel@international.gc.ca>>; NIX, Shannon
 <Shannon.nix@pco-bcp.gc.ca<mailto:Shannon.nix@pco-bcp.gc.ca>>; Nunas, Kyle -HOCHI -HOM/CDM
 <Kyle.Nunas@international.gc.ca<mailto:Kyle.Nunas@international.gc.ca>>; ON GOV - Christina Critelli
 <christina.critelli@ontario.ca<mailto:christina.critelli@ontario.ca>>; Ong, Joanne -ACM
 <Joanne.Ong@international.gc.ca<mailto:Joanne.Ong@international.gc.ca>>; O'Reilly, Kimberley -HEP
 <Kimberley.O'Reilly@international.gc.ca>; Painchaud, Philippe -OPB
 <Philippe.Painchaud@international.gc.ca<mailto:Philippe.Painchaud@international.gc.ca>>; Pandemic (CSD)
 <PandemicCSD@international.gc.ca<mailto:PandemicCSD@international.gc.ca>>; Papas, Andriana -CFM
 <Andriana.Papas@international.gc.ca<mailto:Andriana.Papas@international.gc.ca>>; Parent, Adrienne -OSC
 <Adrienne.Parent@international.gc.ca<mailto:Adrienne.Parent@international.gc.ca>>; Paul, Deborah -HANOI -
 HOM/CDM <Deborah.Paul@international.gc.ca<mailto:Deborah.Paul@international.gc.ca>>;
 Paul.Kernaghan@forces.gc.ca<mailto:Paul.Kernaghan@forces.gc.ca>; PCO - Crisis Cell <CMC-CGC@pco-
 bcp.gc.ca<mailto:CMC-CGC@pco-bcp.gc.ca>>; PCO - Manuel Panchana Moya <Manuel.PanchanaMoya@pco-
 bcp.gc.ca<mailto:Manuel.PanchanaMoya@pco-bcp.gc.ca>>; PCO - Philippe Sauvé <Philippe.Sauve@pco-
 bcp.gc.ca<mailto:Philippe.Sauve@pco-bcp.gc.ca>>; PCO- Allison Davis <Allison.Davis@pco-

bcp.gc.ca<mailto:Allison.Davis@pco-bcp.gc.ca>; Picard, Sebastien -PARIS -SP
 <Sebastien.Picard@international.gc.ca<mailto:Sebastien.Picard@international.gc.ca>>; Pichon, Louise -AFR
 <Louise.Pichon@international.gc.ca<mailto:Louise.Pichon@international.gc.ca>>; Pinnington, Philip -HFP
 <Philip.Pinnington@international.gc.ca<mailto:Philip.Pinnington@international.gc.ca>>; Poulin, Josée-Anne -KEGV
 <Josee-Anne.Poulin@international.gc.ca<mailto:Josee-Anne.Poulin@international.gc.ca>>; Poulin-Larivière, Line -BBH
 <Line.Poulin-Lariviere@international.gc.ca<mailto:Line.Poulin-Lariviere@international.gc.ca>>; PS - Suki Wong
 <suki.wong@canada.ca<mailto:suki.wong@canada.ca>>; Puddington, Jade -BEJING -TD
 <Jade.Puddington@international.gc.ca<mailto:Jade.Puddington@international.gc.ca>>; QC GOV -
 <Katlyn.Langlais@mri.gouv.qc.ca<mailto:Katlyn.Langlais@mri.gouv.qc.ca>>; QC GOV - Marc Lepage
 <Marc.Lepage@mri.gouv.qc.ca<mailto:Marc.Lepage@mri.gouv.qc.ca>>; QC GOV - Vanessa Bilodeau
 <Vanessa.Bilodeau@mri.gouv.qc.ca<mailto:Vanessa.Bilodeau@mri.gouv.qc.ca>>; Raiche, Vincent -NNB
 <vincent.raiche@international.gc.ca<mailto:vincent.raiche@international.gc.ca>>; Rashid, Rini -LDN -GR
 <Rini.Rashid@international.gc.ca<mailto:Rini.Rashid@international.gc.ca>>; Reeves, Jordan -TAPEI -HOM/CDM
 <Jordan.Reeves@international.gc.ca<mailto:Jordan.Reeves@international.gc.ca>>; Rheault, Philippe -GANZU -
 HOM/CDM <Philippe.Rheault@international.gc.ca<mailto:Philippe.Rheault@international.gc.ca>>; Rivest, Francois -
 OPC <Francois.Rivest@international.gc.ca<mailto:Francois.Rivest@international.gc.ca>>;
 rnorris@edc.ca<mailto:rnorris@edc.ca>; Robert Burley <robert.burley@canada.ca<mailto:robert.burley@canada.ca>>;
 Robson, Duane -TAPEI -TD <Duane.Robson@international.gc.ca<mailto:Duane.Robson@international.gc.ca>>;
 Rouleau, Pascale -LDC <pascale.rouleau@international.gc.ca<mailto:pascale.rouleau@international.gc.ca>>;
 Roxanne.clement@cic.gc.ca<mailto:Roxanne.clement@cic.gc.ca>; Roy, Michael -NDB
 <Michael.Roy@international.gc.ca<mailto:Michael.Roy@international.gc.ca>>; Salgado, Ben -RCMP/GRC
 <ben.salgado@rcmp-grc.gc.ca<mailto:ben.salgado@rcmp-grc.gc.ca>>; Scotti, Annamaria -JKRTA -AG
 <Annamaria.Scotti@international.gc.ca<mailto:Annamaria.Scotti@international.gc.ca>>; Senay, Claudie -LDN -GR
 <Claudie.Senay@international.gc.ca<mailto:Claudie.Senay@international.gc.ca>>; Seto, Joyce -MNG
 <Joyce.Seto@international.gc.ca<mailto:Joyce.Seto@international.gc.ca>>; Sevor, Francis -HWH
 <francis.sevor@international.gc.ca<mailto:francis.sevor@international.gc.ca>>; Shepherd, Michael -AFS
 <Michael.Shepherd@international.gc.ca<mailto:Michael.Shepherd@international.gc.ca>>; Sia, Joselito -SHNGI -GR
 <Joselito.Sia@international.gc.ca<mailto:Joselito.Sia@international.gc.ca>>; Sirrs, Reid -CSD
 <Reid.Sirrs@international.gc.ca<mailto:Reid.Sirrs@international.gc.ca>>; SJS DCO
 <STEVEN.GRAHAM4@forces.gc.ca<mailto:STEVEN.GRAHAM4@forces.gc.ca>>; Slaunwhite, Patricia -HWH
 <Patricia.Slaunwhite@international.gc.ca<mailto:Patricia.Slaunwhite@international.gc.ca>>; Smith, Barbara -CSIK
 <Barbara.Smith@international.gc.ca<mailto:Barbara.Smith@international.gc.ca>>; Stefano Sanguigni (MEDTE/MRI
 <Stefano.Sanguigni@ontario.ca<mailto:Stefano.Sanguigni@ontario.ca>>; Steil, Shawn -OPB
 <Shawn.Steil@international.gc.ca<mailto:Shawn.Steil@international.gc.ca>>;
 stephane.masson@forces.gc.ca<mailto:stephane.masson@forces.gc.ca>; Stewart, Allison -PNPEN -GR
 <Allison.Stewart@international.gc.ca<mailto:Allison.Stewart@international.gc.ca>>; Stewart, Derrick -CSI
 <Derrick.Stewart@international.gc.ca<mailto:Derrick.Stewart@international.gc.ca>>; Stovel, Jeanette -BSBGN -
 HOM/CDM <Jeanette.Stovel@international.gc.ca<mailto:Jeanette.Stovel@international.gc.ca>>; Strohan, Amanda -
 DELHI -AG <Amanda.Strohan@international.gc.ca<mailto:Amanda.Strohan@international.gc.ca>>; Sylvestre, Katerine -
 LDCE <Katerine.Sylvestre@international.gc.ca<mailto:Katerine.Sylvestre@international.gc.ca>>; Szwarc, Brian -CND
 <Brian.Szwarc@international.gc.ca<mailto:Brian.Szwarc@international.gc.ca>>; Tabah, Joshua -MND
 <Joshua.Tabah@international.gc.ca<mailto:Joshua.Tabah@international.gc.ca>>; Tamim, Oussamah -CHONQ -TD
 <Oussamah.Tamim@international.gc.ca<mailto:Oussamah.Tamim@international.gc.ca>>; Taylor, Sarah -BNGKK -
 HOM/CDM <Sarah.Taylor@international.gc.ca<mailto:Sarah.Taylor@international.gc.ca>>; Taylor-Blakley, Cindy -
 SEATL -CS <Cindy.Taylor-Blakley@international.gc.ca<mailto:Cindy.Taylor-Blakley@international.gc.ca>>; Theriault,
 Claudia -MNG <Claudia.Theriault@international.gc.ca<mailto:Claudia.Theriault@international.gc.ca>>; Thoppil, Paul -
 OGM <Paul.Thoppil@international.gc.ca<mailto:Paul.Thoppil@international.gc.ca>>; Transport Canada
 <sitcen@tc.gc.ca<mailto:sitcen@tc.gc.ca>>; Transport Canada - John Velho - Chief Foreign Inspections Aviation
 Security <John.Velho@tc.gc.ca<mailto:John.Velho@tc.gc.ca>>; Vachon, André -PARIS -CS
 <Andre.Vachon@international.gc.ca<mailto:Andre.Vachon@international.gc.ca>>; Varzeliotis, Nicholas -CPD
 <Nicholas.Varzeliotis@international.gc.ca<mailto:Nicholas.Varzeliotis@international.gc.ca>>; Vcislo, Mark -GANZU -GR
 <Mark.Vcislo@international.gc.ca<mailto:Mark.Vcislo@international.gc.ca>>; Veronique Bastien

<Veronique.bastien@pco-bcp.gc.ca<mailto:Veronique.bastien@pco-bcp.gc.ca>>; Viens, France -BEIJING -CS
<France.Viens@international.gc.ca<mailto:France.Viens@international.gc.ca>>; Walsh, Jason -OSC
<Jason.Walsh@international.gc.ca<mailto:Jason.Walsh@international.gc.ca>>; Walsh, Jordan -SEOUL -CS
<Jordan.Walsh@international.gc.ca<mailto:Jordan.Walsh@international.gc.ca>>; Wayand, Julia -OSC
<Julia.Wayand@international.gc.ca<mailto:Julia.Wayand@international.gc.ca>>; Wright, Shelley -PANAM -AG
<Shelley.Wright@international.gc.ca<mailto:Shelley.Wright@international.gc.ca>>; Yampolsky, Raya -OPD
<Raya.Yampolsky@international.gc.ca<mailto:Raya.Yampolsky@international.gc.ca>>; Young, Brian -CSS
<Brian.Young@international.gc.ca<mailto:Brian.Young@international.gc.ca>>; Zeisler, Ellen Ruth -AFS
<EllenRuth.Zeisler@international.gc.ca<mailto:EllenRuth.Zeisler@international.gc.ca>>

To: Brackenridge, JimmyOimmy.brackenridge@tc.gc.ca]; Garneau (personal account), Marc[marc.garneau@tc.gc.ca]; Butcher, Amy[amy.butcher @tc.gc.ca]; McCloskey, Shane[shane.mccloskev@tc.ac.cal: Hill. Miled[Miled.Hill@tc.gc.ca]; 'Garneau, Marc - Roy, Marc[marc.roy@tc.gc.ca]
Cc: Little, Jennifer[jennifer.little @tc.gc.ca]; Arcand, Annie[annie.arcand@tc.gc.ca]; Phillips, Alyssa[alyssa.phillips@tc.gc.ca]; Roy, Melanie[melanie.roy @tc.gc.ca]
From: Keenan, Michael
Sent: Tue 2020-02-03 9:16:56 PM
Importance:
Objet : RE: Le point sur le coronavirus le 3 février en après-midi

Courriel reçu le mardi 3 février à 21 h 16 min 56 sec

Personnel
Normal

Monsieur le Ministre,

Deux petits points depuis le rapport ministériel de cet après-midi. Nous venons de recevoir les dernières données d'ASFC sur le nombre de passagers venant directement de Chine, et il montre un pic le dimanche 2 février, après une forte baisse le samedi. Les derniers chiffres sont les suivants :

30 janvier : 3342
31 janvier : 2405 (premier jour après l'arrêt de tous les vols d'Air Canada)
1^{er} février : 1702
2 février : 2435

Le dimanche est habituellement la journée la plus remplie de la semaine, et les 2435 arrivées du 2 février sont inférieures aux 3103 du dimanche précédent, le 26 janvier. Bien que les chiffres fluctuent dans tous les sens, la tendance jusqu'à présent semble être que le nombre de passagers à l'arrivée baisse par rapport à ce qu'il était la semaine précédente quand les vols d'Air Canada se faisaient, mais les arrivées se maintiennent à un nombre important, et les avions qui prennent l'air sont plutôt bien remplis dans l'étape d'arrivée.

Nous avons communiqué aujourd'hui avec l'aéroport de Vancouver concernant l'arrêt d'avitaillement du vol de secours. Ils se préparent et s'organisent minutieusement pour les contingences étant donné les circonstances particulières. Ils partagent notre vision selon laquelle YVR dispose des capacités et des installations pour gérer un arrêt technique and répondre à tout problème qui pourrait se poser, tels les problèmes mécaniques, mieux que tout autre aéroport de substitution dans l'Ouest.
Michael

V From: Brackenridge, Jimmy

Sent: Monday, February 03, 2020 7:54 PM

To: Garneau (personal account), Marc <marc.garneau @tc.gc.ca>; Butcher, Amy <amy.butcher@tc.gc.ca>; McCloskey, Shane <shane.mccloskey @tc.gc.ca>; Hill, Miled

<Miled.Hill@tc.gc.ca>; 'Garneau, Marc - Personnel' cmarc.roy@tc.gc.ca>	Roy, Marc
---	-----------

Cc: Little, Jennifer <jennifer.little@tc.gc.ca>; Arcand, Annie <annie.arcand@tc.gc.ca>; Phillips, Alyssa <alyssa.phillips@tc.gc.ca>; Roy, Melanie <melanie.roy@tc.gc.ca>; Keenan, Michael cmichael.keenan @tc.gc.ca>

Objet : Le point sur le coronavirus, le 3 février en après-midi

Monsieur le Ministre, collègues,

Vous trouverez ci-joint le point de ce soir sur le coronavirus.

Merci

J

Jimmy M. Brackenridge
Director, Strategic Services

Executive Office

Transport Canada / Government of Canada

iimmv.brackenridge@tc.gc.ca / Tel: 613-991-3628 / Cel: 613-852-5763 / TTY: 1-888-675-6863
000045

Directeur, Services stratégiques

Bureau de la haute direction

Transports Canada / Gouvernement du Canada

iimmv.brackenridge@tc.gc.ca / Tel. : 613-991-3628 / Tel. cell. : 613-852-5763 / ATS : 1-888-675-6863

Please feel free to respond in the official language of your choice/ N'hésitez pas à répondre dans la langue officielle de votre

choix

000046

McCrorie, Aaron[aaron.mccrorie@tc.gc.ca]; Keenan, Michael[michael.keenan@tc.gc.ca]; Roy, Marc[marc.roy@tc.gc.ca]; McCloskey, Shane[shane.mccloskey@tc.gc.ca]; Hill, Miled[Miled.Hill@tc.gc.ca]; Brackenridge, Jimmy[jimmy.brackenridge@tc.gc.ca]; Brosseau, Kevin[Kevin.Brosseau@tc.gc.ca]; Benjamin, Kim[kim.benjamin@tc.gc.ca]; Hanson, Lawrence[lawrence.hanson@tc.gc.ca]; Stacey, Colin[colin.stacey@tc.gc.ca]; Johnson, Nora[nora.johnson@tc.gc.ca]; Phillips, Alyssa[alyssa.phillips @tc.gc.ca]

From:

Sent:

Importance:

Objet : Vols provenant de Chine

MAIL RECEIVED: Sun 2020-02-02 3:26:29 PM

To:

Garneau, Marc - Personnel
Sun 2020-02-02 3:26:35 PM
Normal
Merci Aaron

From: McCrorie, Aaron <aaron.mccrorie@tc.gc.ca>
Sent: February 2, 2020 3:24 PM
To: Keenan, Michael; Garneau, Marc - Personnel; Roy, Marc; McCloskey, Shane; Hill, Miled; Brackenridge, Jimmy M :TC; Brosseau, Kevin; Benjamin, Kim :TC; Hanson, Lawrence; Stacey, Colin :TC;
Johnson, Nora :TC; Phillips, Alyssa
Objet : Vols provenant de Chine

Monsieur le Ministre, Monsieur le Sous-ministre

Nous avons des nouvelles de la Transportation Safety Administration (TSA) selon lesquelles les transporteurs annulent les vols en provenance de Chine et à destination des États-Unis.

Mais des sources générales (divers sites de réservation, des sites de compagnies aériennes et d'aéroports) affichent toujours des vols réguliers directs au départ de Chine et arrivant aux États-Unis. Cela peut signifier un retard dans la mise à jour des sites Web et des outils de réservation alors que la décision se met en place.

Nous communiquons donc avec la TSA pour obtenir une confirmation supplémentaire. La chose est en attente.

De plus, certaines compagnies aériennes, p. ex., Air China, ont fait savoir qu'elles annulaient leurs vols vers d'autres destinations qui ont des restrictions semblables (p. ex., Singapour, l'Australie).

Je regrette que nous ne puissions être plus catégoriques.

Aaron

Aaron J. McCrorie
Associate Assistant Deputy Minister, Safety and Security (AA)
Transport Canada, Government of Canada
aaron.mccrorie@tc.ac.ca | tel.: 613-990-8636 | facs.: 613-990-2947 | TTY : 1-888-675-6863
Sous-ministre adjoint associé, Sécurité et sûreté (AA)
Transports Canada, Gouvernement du Canada
aaron.mccrorie@tc.ac.ca | tel.: 613-990-8636 | telec.: 613-990-2947 | ATS : 1-888-675-686

Benoit, Nathalie

De : Garneau, Marc – Personnel
Envoyé : samedi 1 février 2020 19:39
À : Keenan, Michael; Roy, Marc; Butcher, Amy; McCloskey, Shane; McCrorie, Aaron; Brosseau, Kevin; Brackenridge, Jimmy; Benjamin, Kim; Roy, Jacqueline
Objet : Au sujet de l'appel du SM : Coronavirus – suivi

Merci

Envoyé depuis mon téléphone intelligent BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

De : Keenan, Michael
Envoyé : samedi 1 février 2020 18:35
À : Roy, Marc; Garneau, Marc - Personnel; Butcher, Amy; McCloskey, Shane; McCrorie, Aaron :TC; Brosseau, Kevin; Brackenridge, Jimmy M :TC; Benjamin, Kim :TC; Roy, Jacqueline
Objet : Réacheminement : Appel du SM : Coronavirus – suivi

Résumé utile du rapport sur le Coronavirus de la part du BCP, PVI

De : MacKillop, Ken [<mailto:Ken.MacKillop@pco-bcp.gc.ca>]
Envoyé : samedi 1 février 2020 18:17
À : Pham, Thao <Thao.Pham@pco-bcp.gc.ca>; 'monik.beauregard@canada.ca'; Setlakwe, Lisa <Lisa.Setlakwe@pcobcp.gc.ca>; Schwendt, Steven <Steven.Schwendt@pco-bcp.gc.ca>; Rigby, Vincent <Vincent.Rigby@pco-bcp.gc.ca>; Xavier, Caroline: PCO <Caroline.Xavier@pco-bcp.gc.ca>; 'rob.stewart@canada.ca'; 'Paul.MacKinnon@cbsa-asfc.gc.ca'; 'francois.daigle@justice.gc.ca' <francois.daigle@justice.gc.ca>; 'jody.thomas@forces.gc.ca'; 'marta.morgan@international.gc.ca'; 'tina.namiesniowski@canada.ca'; Keenan, Michael <michael.keenan@tc.gc.ca>; Morrison, David <David.Morrison@pco-bcp.gc.ca>; Fox, Christiane <Christiane.Fox@pco-bcp.gc.ca>; 'stephen.lucas@canada.ca'; 'JODY.THOMAS@forces.gc.ca' <JODY.THOMAS@forces.gc.ca>; 'CDSCalendar@forces.gc.ca' <CDSCalendar@forces.gc.ca>; Nathalie.G.Drouin@justice.gc.ca

Objet : Au sujet de l'appel du SM : Coronavirus – suivi

Bonjour, je viens de recevoir ce résumé de mon équipe de surveillance des médias.

Veillez noter l'élément concernant les voyages internationaux :

VOYAGES À L'ÉTRANGER

- L'OMS a déclaré vendredi que les frontières devraient rester ouvertes et que les personnes et les échanges commerciaux devraient être maintenus, alors que 62 pays ont mis en place une forme de contrôle de l'immigration sur les citoyens chinois.
- **Singapour** a déclaré qu'il suspendait l'entrée des voyageurs ayant séjourné en Chine récemment et qu'il suspendait les visas pour les détenteurs de passeports chinois.
- **La Mongolie** a déclaré vendredi qu'elle fermerait sa frontière avec la Chine jusqu'au 2 mars afin d'empêcher l'importation du virus.
- **Le Salvador** a annoncé des restrictions générales pour les personnes qui ont récemment séjourné en Chine, tandis que le **Costa Rica** a déclaré qu'il surveillerait les points de transit tels que les aéroports, mais qu'il autoriserait pour l'instant les voyageurs chinois à entrer dans le pays.
- **La Russie** a annoncé samedi qu'elle commencerait à évacuer ses citoyens la semaine prochaine. Depuis vendredi, la vice-première ministre Tatyana Golikova a déclaré aux journalistes que tous les vols directs de la Russie vers la Chine ont été interrompus et que les citoyens russes ne peuvent plus traverser la frontière avec la Mongolie.
- Le **Myanmar** a fait faire demi-tour à un vol de la compagnie China Southern, en provenance de Guangzhou, après qu'un des passagers ait été trouvé avec des symptômes de grippe similaires au coronavirus.
- Le **Pakistan** a temporairement suspendu tous les vols directs avec la Chine jusqu'au 2 février, tandis que le Guatemala impose des restrictions générales de voyage aux personnes qui ont récemment séjourné en Chine.
- **American Airlines** et **Delta Airlines** ont déclaré vendredi qu'elles suspendaient leurs vols vers la Chine en raison du nouveau coronavirus. American Airlines a déclaré que sa suspension va jusqu'au 27 mars, tandis que Delta Airlines a déclaré que sa suspension débutera le 6 février et durera jusqu'au 30 avril.
- **Turkish Airlines** a suspendu tous ses vols à destination et en provenance de la Chine continentale et redirige actuellement quatre vols vers Istanbul.
- **Vietnam Airlines** va suspendre ses vols vers des destinations en Chine à partir de la semaine prochaine.
- La dirigeante de **Hong Kong**, Carrie Lam, a résisté aux pressions visant à fermer complètement la frontière avec la Chine continentale, affirmant que ce n'était pas la solution pour endiguer la propagation d'un virus.
- **(Reuters)** Les pilotes et les agents de bord demandent aux compagnies aériennes d'interrompre leurs vols vers la Chine. Les pilotes d'American Airlines ont intenté un procès pour obtenir un arrêt immédiat.
- **(CTV) Anne Marie Thomas**, experte en assurance chez InsuranceHotline.com, déclare que l'épidémie met en évidence la nécessité d'une assurance voyage,

qui, selon elle, peut aider à couvrir une partie des coûts supplémentaires si un voyage prévu doit être annulé à la dernière minute.

- **(Reuters) L’Australie** a suivi le mouvement, le premier ministre **Scott Morrison** ayant déclaré que le pays refuserait l’entrée à tous les ressortissants étrangers en provenance de Chine continentale à partir de samedi.
- Le **Japon** a déclaré qu’il allait interdire tous les étrangers qui se trouvaient dans la province chinoise au centre de l’épidémie.

SOMMAIRES

CHINE

- **(Sources nationales de qualité et CTV, Global, CBC, TVA, Dev, SRC et plusieurs rapports internationaux)** Depuis samedi, **259 personnes sont mortes** du Coronavirus, et le **nombre de personnes infectées a atteint 11 791**.
- La Chine a annoncé qu’elle a organisé des vols affrétés pour ramener à Wuhan les résidents de Wuhan qui étaient à l’étranger.
- Citant les « difficultés pratiques récemment éprouvées » par les résidents à l’étranger, le ministère des Affaires étrangères de la Chine a déclaré vendredi que **les évacuations commenceraient dès que possible**.
- Le gouvernement chinois a déclaré samedi que le premier ministre chinois **Li Keqiang** a demandé à l’Union européenne (UE) de faciliter l’approvisionnement urgent de la Chine en fournitures médicales auprès des pays membres.
- Criticized by many Chinese, who are accusing the authorities of **having published information** about the virus, the senior official in charge of Wuhan admits that he reproaches himself for having waited too long to impose travel restrictions.
- **(Reuters)** La province centrale **d’Hubei**, le centre de l’épidémie, reste sous une quarantaine virtuelle, avec des routes bouclées et des transports publics fermés. Ailleurs en Chine, les autorités ont imposé des restrictions de voyage et aux activités commerciales.
- La ville de **Tianjin**, au nord du pays, qui compte environ 15 millions d’habitants, a fermé toutes les écoles et entreprises jusqu’à nouvel ordre.

CANADA

- Les responsables de la santé publique au Canada ont confirmé qu’une autre personne avait reçu un résultat de test positif au coronavirus vendredi, **ce qui porte à quatre le nombre total de cas confirmés au Canada** (trois en Ontario et un en Colombie-Britannique).
- Le cas le plus récent est celui d’une femme d’une vingtaine d’années qui fréquente l’université de London, en Ontario. Les responsables de la santé publique de l’Ontario ont déclaré vendredi qu’elle a reçu un résultat de test positif au virus après son retour d’un voyage à Wuhan, en Chine, le 23 janvier.

- S'exprimant samedi matin lors de la célébration du Nouvel An lunaire à Toronto, le premier ministre **Justin Trudeau** a exhorté les Canadiens à rester unis et **les a mis en garde contre la montée de la discrimination** alors que les craintes concernant le coronavirus se propagent. « Il n'y a pas de place dans notre pays pour une discrimination motivée par la peur ou la désinformation », a-t-il déclaré.
- Le gouvernement du Canada n'a pas encore publié les détails des plans de transport et de quarantaines des Canadiens transportés par avion hors de la Chine.
- Le **ministre Champagne** s'est entretenu avec son homologue chinois jeudi soir, avec une note de son bureau indiquant que le ministre des Affaires étrangères **Wang Yi** avait répondu positivement à la demande de collaboration du ministre Champagne pour aider les Canadiens qui veulent quitter la région.
- Le bureau du ministre Champagne a déclaré qu'il avait également soulevé les cas de **Michael Kovrig** et **Michael Spavor** avec M. Wang pendant l'appel.
- Le premier ministre Trudeau s'est entretenu avec le président Trump vendredi, les deux hommes ayant également discuté du coronavirus et des Canadiens détenus en Chine. Selon un communiqué du cabinet du premier ministre, M. Trudeau a remercié le président Trump pour le soutien continu des États-Unis.
- S'exprimant à Montréal vendredi matin, le premier ministre Trudeau a déclaré que les efforts déployés pour évacuer les 196 Canadiens qui ont demandé de l'aide « sont un **processus délibéré** dans lequel nous sommes engagés de manière responsable ».
- M. Trudeau a également déclaré que « nous continuerons à travailler avec la communauté internationale pour faire en sorte que la menace reste faible dans tout le Canada et, bien sûr, dans la mesure du possible dans le monde entier ».
- La ministre de la Santé **Patty Hajdu** a refusé de déclarer une urgence de santé publique vendredi, déclarant à la CBC que le Canada suivait de près les directives de l'OMS.
- Dans une entrevue accordée à l'émission The West Block, la **ministre Hajdu** a déclaré que le gouvernement réfléchissait aux prochaines étapes, mais qu'il ne ferait rien qui ne soit pas en phase avec les recommandations des responsables de la santé publique, notamment pour savoir si la situation justifie une quarantaine.
- Mme Hajdu a déclaré que son gouvernement se concentrerait à s'assurer que tous les Canadiens qui pourraient tomber malades et se voient interdire de quitter la Chine aient accès à des soins médicaux adéquats, ajoutant qu'elle est confiante dans la manière dont la Chine gère l'épidémie jusqu'à présent.
- L'administratrice en chef de la santé publique du Canada, **Theresa Tam**, a refusé de dire où se tiendra la quarantaine et sa durée pour les évacués canadiens qui doivent être mis en quarantaine, voire s'ils doivent être mis en quarantaine, avec des rapports signalant que certains pays mettent en quarantaine les évacués pour une période allant jusqu'à 14 jours.
- La porte-parole d'Affaires mondiales Canada (AMC), **Angela Savard**, a dit que le gouvernement du Canada **avait déjà commencé à évacuer** les membres les plus âgés et les plus jeunes de la famille des diplomates en Chine continentale,

y compris les personnes souffrant de problèmes médicaux existants, les personnes âgées, les enfants d'âge scolaire et les plus jeunes et les tuteurs.

- Le patient ayant le premier cas confirmé au Canada **a reçu son congé** d'un hôpital de Toronto, qui a constaté que son état continuait à s'améliorer.
- L'agent de la santé provinciale de la Colombie-Britannique a déclaré vendredi que 114 échantillons ont été testés, mais il n'y a eu qu'une seule personne avec un résultat positif dans la province, qui, selon les officiels, se porte bien chez elle.
- (CBC) Entre-temps, la CBC attire l'attention sur Massie Beveridge, qui remet en question les garanties visant à empêcher la propagation du coronavirus **après avoir été « autorisé à poursuivre son chemin » à l'aéroport international Pearson**, même après avoir signalé des symptômes d'un vilain rhume à un agent de la sécurité des frontières.
- M. Beveridge, un chirurgien à la retraite, a déclaré qu'on lui avait remis un dépliant et qu'on lui avait dit qu'il pouvait « appeler la santé publique s'il le souhaitait », et qu'on lui avait ensuite fait signe de passer.
- Il a déclaré qu'en dépit du fait qu'il se sentait malade et présentait des symptômes, personne n'est venu l'interroger ni n'a pris la peine de prendre sa température.

INTERNATIONAL

- Une centaine de cas ont été signalés dans au moins 24 pays en dehors de la Chine continentale, l'Espagne ayant signalé son premier cas détecté samedi.

ÉTATS-UNIS

- Les États-Unis ont confirmé samedi **un 8^e cas de coronavirus dans le pays**, chez un étudiant de l'Université du Massachusetts qui revenait récemment de Wuhan.
- Les États-Unis ont publié en fin de journée jeudi dernier un **avertissement de niveau 4** concernant les voyages en Chine; le plus haut niveau qui exhorte les Américains à éviter tout voyage en Chine.
- Le **Département d'État** a publié un avis aux voyageurs disant aux Américains de ne pas se rendre en Chine en raison de la menace que représente le virus pour la santé publique.
- L'administration Trump a ensuite déclaré vendredi que le coronavirus était **une urgence de santé publique** aux États-Unis.
- Le secrétaire du HHS, **Alex Azar**, a annoncé que le président Trump avait signé un ordre pour que les États-Unis **refusent l'entrée** en Chine aux ressortissants étrangers qui se sont rendus dans ce pays au cours des deux dernières semaines à compter de 17 h dimanche soir.
- M. Azar a déclaré aux journalistes que tout citoyen américain ayant séjourné

dans la province chinoise d'Hubei au cours des 14 derniers jours « sera soumis à une **quarantaine obligatoire pouvant aller jusqu'à 14 jours** », tandis que ceux qui reviennent du reste de la Chine continentale dans les 14 jours précédents seront soumis à un dépistage proactif.

- Le ministère chinois des Affaires étrangères a publié une déclaration condamnant l'alarme du Département d'État et les récents commentaires du secrétaire Wilbur Ross comme n'étant « **ni factuels ni appropriés** ».
- Citant une étude publiée dans le *New England Journal of Medicine* jeudi, le **D^r Anthony Fauci**, directeur du National Institute for Allergy and Infectious Diseases, a déclaré vendredi qu'« il ne fait aucun doute, après avoir lu cet article, qu'il y a une **transmission asymptomatique** ».
- Les autorités sanitaires chinoises ont déclaré en début de semaine que le coronavirus de Wuhan pouvait se propager alors que les gens étaient asymptomatiques, mais les Centers for Disease Control and Prevention (CDCP) ont déclaré qu'ils n'avaient pas vu de preuve de cela.
- Le CDCP a répertorié **241 patients faisait l'objet d'une enquête** dans 36 États. Sept ont reçu un résultat de test positif, 114 négatifs et 121 sont toujours en attente.
- Un passager qui se trouvait à bord du vol d'évacuation de Wuhan a déclaré à CNN que la quarantaine de 14 jours imposée par les CDCP « est une très bonne chose ».

ÉVACUATIONS INTERNATIONALES

- On Friday, the French Air Force announced that the airplane carrying **French nationals** repatriated from Wuhan landed in Istres. None of the approximately 200 people on board showed any symptoms but they will be quarantined for 14 days in a resort.
- Le ministre **allemand** des Affaires étrangères, Heiko Maas, a déclaré qu'un avion militaire allemand allait bientôt partir pour la Chine afin d'évacuer plus de 100 citoyens allemands. M. Maas a indiqué que l'avion arriverait en Allemagne samedi et que les personnes évacuées seraient maintenues en quarantaine pendant deux semaines.
- (PC) The number of **foreign nationals** requesting Ottawa's assistance to return to Canada has risen again. As of Friday, **295 had contacted the Government of Canada**, compared to only 2 at the beginning of the week. However, the Government has not yet explained the conditions for their repatriation or indicated whether they would be quarantined once they return to Canada.

VOYAGES À L'ÉTRANGER

- L'OMS a déclaré vendredi que les frontières devraient rester ouvertes et que les personnes et les échanges commerciaux devraient être maintenus, alors que

62 pays ont mis en place une forme de contrôle de l'immigration sur les citoyens chinois.

- **Singapour** a déclaré qu'il suspendait l'entrée des voyageurs ayant séjourné en Chine récemment et qu'il suspendait les visas pour les détenteurs de passeports chinois.
- **La Mongolie** a déclaré vendredi qu'elle fermerait sa frontière avec la Chine jusqu'au 2 mars afin d'empêcher l'importation du virus.
- **Le Salvador** a annoncé des restrictions générales pour les personnes qui ont récemment séjourné en Chine, tandis que le **Costa Rica** a déclaré qu'il surveillerait les points de transit tels que les aéroports, mais qu'il autoriserait pour l'instant les voyageurs chinois à entrer dans le pays.
- **La Russie** a annoncé samedi qu'elle commencerait à évacuer ses citoyens la semaine prochaine. Depuis vendredi, la vice-première ministre Tatyana Golikova a déclaré aux journalistes que tous les vols directs de la Russie vers la Chine ont été interrompus et que les citoyens russes ne peuvent plus traverser la frontière avec la Mongolie.
- Le **Myanmar** a fait faire demi-tour à un vol de la compagnie China Southern, en provenance de Guangzhou, après qu'un des passagers ait été trouvé avec des symptômes de grippe similaires au coronavirus.
- Le **Pakistan** a temporairement suspendu tous les vols directs avec la Chine jusqu'au 2 février, tandis que le **Guatemala** impose des restrictions générales de voyage aux personnes qui ont récemment séjourné en Chine.
- **American Airlines** et **Delta Airlines** ont déclaré vendredi qu'elles suspendaient leurs vols vers la Chine en raison du nouveau coronavirus. American Airlines a déclaré que sa suspension va jusqu'au 27 mars, tandis que Delta Airlines a déclaré que sa suspension débutera le 6 février et durera jusqu'au 30 avril.
- **Turkish Airlines** a suspendu tous ses vols à destination et en provenance de la Chine continentale et redirige actuellement quatre vols vers Istanbul.
- **Vietnam Airlines** va suspendre ses vols vers des destinations en Chine à partir de la semaine prochaine.
- La dirigeante de **Hong Kong**, Carrie Lam, a résisté aux pressions visant à fermer complètement la frontière avec la Chine continentale, affirmant que ce n'était pas la solution pour endiguer la propagation d'un virus.
- **(Reuters)** Les pilotes et les agents de bord demandent aux compagnies aériennes d'interrompre leurs vols vers la Chine. Les pilotes d'American Airlines ont intenté un procès pour obtenir un arrêt immédiat.
- **(CTV) Anne Marie Thomas**, experte en assurance chez InsuranceHotline.com, déclare que l'épidémie met en évidence la nécessité d'une assurance voyage, qui, selon elle, peut aider à couvrir une partie des coûts supplémentaires si un voyage prévu doit être annulé à la dernière minute.
- **(Reuters) L'Australie** a suivi le mouvement, le premier ministre **Scott Morrison** ayant déclaré que le pays refuserait l'entrée à tous les ressortissants étrangers en provenance de Chine continentale à partir de samedi.
- Le **Japon** a déclaré qu'il allait interdire tous les étrangers qui se trouvaient dans la province chinoise au centre de l'épidémie.

RÉPONSE INTERNATIONALE

- La **Commission européenne** a annoncé vendredi qu'elle accordera 11 millions de dollars de son programme de recherche et d'innovation Horizon 2020 pour la recherche sur le coronavirus, et elle a lancé un appel d'urgence pour des manifestations d'intérêt.
- Le gouvernement **italien** a déclaré l'état d'urgence pour accélérer les efforts visant à prévenir la propagation d'une souche mortelle de coronavirus après que deux cas aient été confirmés à Rome.
- La ministre **allemande** de la Recherche a déclaré qu'elle s'attendait à ce qu'un vaccin contre le coronavirus soit mis au point dans les mois à venir, tandis que la Fondation de l'Institut Pasteur en **France** a mis en place un groupe de travail visant à développer un vaccin en 20 mois.
- Le leader nord-coréen **Kim Jong Un** a envoyé une lettre au président chinois **Xi Jinping** pour lui présenter ses condoléances concernant l'épidémie de coronavirus en Chine, a rapporté samedi l'agence de presse nord-coréenne KCNA.

DÉSINFORMATION

- Alors que les médias sociaux font état d'une désinformation généralisée sur le virus, **Facebook** a déclaré jeudi qu'il prenait plusieurs mesures pour empêcher de telles informations, notamment en supprimant « les contenus comportant des fausses allégations ou des théories de conspiration qui ont été signalées par les principales organisations mondiales de santé et les autorités sanitaires locales et qui pourraient nuire aux personnes qui les croient ».
- L'entreprise a également déclaré que lorsque ses vérificateurs de faits tiers classent des informations comme étant fausses, la diffusion de ces informations sera restreinte sur Facebook et Instagram, et les utilisateurs se verront plutôt présenter des informations exactes.
- Cette décision de Facebook fait suite aux modifications apportées mercredi par **Twitter** à son algorithme afin de donner la priorité aux résultats d'organismes de santé réputés.
- The **TVA** network has turned down a request from Quebec's ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) to place an ad within the fiction series Épidémie in order to avoid any confusion about the propagation of the coronavirus. TVA explained that the network did not want to combine fiction with a real-life situation.
- (**TechRadar**) Les entreprises de sécurité ont détecté de multiples campagnes de **logiciels malveillants** par courriel, qui utilisent le coronavirus comme un hameçon pour essayer d'amener les victimes à ouvrir les messages infectés, imitant souvent les notifications officielles des centres de santé publique.

RÉPERCUSSIONS ÉCONOMIQUES

- **(CTV) Apple** ferme temporairement ses magasins, ses bureaux et ses centres de contact en Chine jusqu'au 9 février, « par excès de prudence et sur la base des derniers conseils des principaux experts en matière de santé », a déclaré la société dans un communiqué.
- Les inquiétudes liées à l'épidémie pèsent sur le marché boursier, entraînant une chute de plus de 500 points du Dow Jones.
- **(JM)** Travelers affected by the imposition of travel restrictions due to the propagation of the coronavirus epidemic could be reimbursed by their provider, indicated Quebec's **Office de la protection du consommateur** in a news release on Thursday.
- (lapresse.ca) Despite safeguards put in place by the WHO, which sees restrictions on trade with China and travel within the country as counterproductive, on Friday several governments announced the adoption of new measures to limit their exchanges with the Asian giant.
- **(Reuters)** L'impact du virus a incité **Capital Economics** à réduire de près de moitié son estimation de la croissance du premier trimestre, qui est passée de 5,7 % à 3 %. La **Banque centrale chinoise** a déclaré que l'impact était temporaire et que les fondements économiques restaient en santé, mais qu'elle augmenterait le soutien monétaire et le crédit, notamment en réduisant le coût des prêts pour les entreprises touchées.

VACCIN

- **(SRC)** Researchers are currently exploring different avenues to develop a **vaccine**, largely based on what they learned during the 2003 SARS crisis. A **laboratory at the University of Saskatchewan**, which successfully created vaccines against coronavirus strains linked to farm animals, received authorization from the Public Health Agency of Canada to run tests. The researchers say that it will take several months before a vaccine is found.

À : Keenan, Michael[michael.keenan@tc.gc.ca]
Cc : Marc Garneau (Parl) Roy, Marc[marc.roy@tc.gc.ca];
McCloskey, Shane[shane.mccloskey@tc.gc.ca]; Butcher, Amy
[amy.butcher@tc.gc.ca]; Hill, Miled[Miled.Hill@tc.gc.ca]; Little,
Jennifer[jennifer.little@tc.gc.ca]
De : Garneau (compte personnel), Marc
Envoyé : Lundi 27 janvier 2020 7:51:36
Importance : Normal
Objet : Au sujet du Coronavirus
COURRIEL REÇU : Lundi 27 janvier 2020 7:51:38

Merci Michael
Ces informations sont utiles
Marc

Envoyé depuis mon iPhone

Le 27 janvier 2020, à 8:42, Keenan, Michael <michael.keenan@tc.gc.ca> a écrit :

Monsieur le Ministre,

Voici les réponses aux questions en suspens de notre appel d'hier :

Il n'y a pas de vol direct de Wuhan vers le Canada, mais quelle ville chinoise avec des vols directs vers le Canada est la plus proche de Wuhan, et à quelle distance se trouve-t-elle?

Il n'y avait pas de vol direct de Wuhan vers le Canada. Avant la quarantaine, les voyageurs avaient l'habitude de prendre un train pour Pékin ou une autre ville avec un service direct vers le Canada, ou de prendre une correspondance dans un aéroport chinois ou asiatique. Même avec des itinéraires de vol indirects, le volume de voyages au départ de Wuhan était très faible.

Les vols directs de la Chine vers le Canada sont en provenance de Shanghai, Beijing, Guangzhou, Shenzhen, Qingdao, Xiamen et Nanjing.

La ville la plus proche de Wuhan est Nanjing, qui se trouve à 6 h 22 min de route.

Est-ce que tous les vols intérieurs et internationaux en provenance de Wuhan ont été interrompus? (Je pense que la réponse à cette question est oui.)

Oui. La Chine a émis une interdiction de voyager (à l'entrée et à la sortie de Wuhan) à la fin de la semaine dernière. Le rapport de mission d'AMC de vendredi confirme ceci :

Vols au départ de Wuhan : Le logiciel de suivi des vols indique que le 23 janvier, environ 70 vols ont quitté Wuhan. La plupart d'entre eux avant 10 h. Parmi les destinations hors de la Chine continentale figurent Paris, Bangkok, Tokyo, Kalibo aux Philippines, Sihanoukville (ville) au Cambodge, l'Alaska (Cargo) et Hong Kong. **Le 24 janvier, il n'y a qu'un ou deux vols qui ont quitté Wuhan, un vers le Cambodge et peut-être un autre vers l'Indonésie.**

Les vols au départ de Wuhan sont désormais réduits à zéro.

Dernières nouvelles

Le nombre de personnes infectées en Chine continue d'augmenter, comme le signalent diverses sources.

Un deuxième cas présumé en Ontario est le seul développement important qui vient d'être annoncé il y a quelques minutes à peine. Le conjoint du premier cas :

<https://www.cbc.ca/news/canada/toronto/coronavirus-wuhan-ontario-second-case1.5441401>

Michael

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada - Transports Canada
1-613-990-4507
michael.keenan@tc.gc.ca

Benoit, Natalie

De : Keenan, Michael
Envoyé : Samedi 25 janvier 2020 18:58
À : Butcher, Amy
Cc : Roy, Marc; Garneau (compte personnel), Marc; Brosseau, Kevin; McCrorie, Aaron; Little, Jennifer; Benjamin, Kim
Au sujet du Coronavirus

D'accord.

Nous avons discuté des lignes de communication, mais la situation évolue.

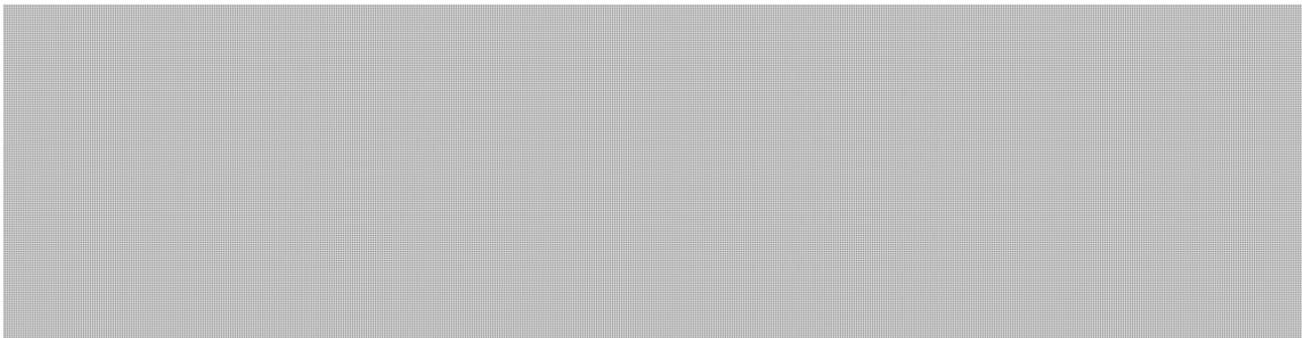
L'ASPC est responsable de donner toutes ces réponses, car elle utilise son expertise et ses pouvoirs, comme la *Loi sur la mise en quarantaine*, pour déterminer la voie à suivre et les réponses à apporter. L'Agence est en relation avec les compagnies aériennes. Nous pouvons lui envoyer toutes les demandes de renseignements.

Kim est en train de vérifier auprès de l'ASPC et fera part de la mise à jour.

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada -Transports Canada
1-613-990-4507
michael.keenan@tc.gc.ca

Le 25 janvier 2020, à 18:14, Butcher, Amy <amy.butcher@tc.gc.ca> a écrit :

Lors de la conférence de presse de l'ASPC, les journalistes se sont concentrés sur le vol dans lequel se trouvait le patient. Et si elle a avisé les autres passagers.



Envoyé depuis mon iPhone

Le 25 janvier 2020, à 16:42, Keenan, Michael <michael.keenan@tc.gc.ca> a écrit :

Non. Pas pour le moment, mais nous surveillons la situation de très près.

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre

Transport Canada -Transports Canada
1-613-990-4507
michael.keenan@tc.gc.ca

Le 25 janvier 2020, à 16:36, Roy, Marc <rn.arc.roy@tc.gc.ca> a écrit :

TC doit-il prendre des mesures?

Envoyé depuis mon iPhone

Le 25 janvier 2020, à 16:32, Keenan, Michael
<michael.keenan@tc.gc.ca> a écrit :

Je viens de recevoir un appel de l'ASPC. Il semble qu'il y ait un cas confirmé en Ontario. La personne est à l'hôpital et les protocoles appropriés ont été appliqués.

On prévoit faire une annonce autour de 17 h. N

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada -Transports Canada
1-613-990-4507
michael.keenan@tc.gc.ca

Ouellette, Marie Josée

From: Roy, Marc
Sent: Thursday, January 30, 2020 4:12 PM
To: Keenan, Michael
Cc: Garneau, Marc - Personnel; McCrorie, Aaron; Brackenridge, Jimmy
Subject: Re: L'appel du GII est confirmé pour vendredi vers 14 h

Nous devons envoyer une demande officielle. Très bien.

Ma seule question est au sujet du téléphone protégé. Le ministre doit-il simplement le déverrouiller et attendre un appel?

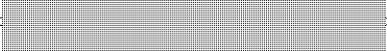
Sent from my iPhone

On Jan 30, 2020, at 4:10 PM, Keenan, Michael <michael.keenan@tc.gc.ca> wrote:

Voici plus de précisions : l'appel du GII est prévu à 14 h 50 et il durera 30 minutes.

Il est entendu que le PM et les ministres utiliseront leur téléphone protégé et que les responsables et leur personnel seront réunis dans la salle 400 où ils utiliseront une ligne téléphonique protégée avec haut-parleur.

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada -Transports Canada
[1-613-990-4507](tel:1-613-990-4507)
michael.keenan@tc.gc.ca

On Jan 30, 2020, at 3:38 PM, Garneau, Marc - Personnel < > wrote:

C'est noté. Merci Mike

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

Original Message

From: Keenan, Michael

Sent: jeudi 30 janvier 2020 3:37 PM

To: Garneau, Marc - Personnel; Roy, Marc; McCrorie, Aaron :TC

Subject: L'appel du GII est confirmé pour vendredi vers 14 h

L'appel sera fait par téléphone cellulaire protégé. Monsieur le Ministre, vous devrez donc avoir votre téléphone avec vous vendredi.

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada -Transports Canada
[1-613-990-4507](tel:1-613-990-4507)<<tel:1-613-990-4507>>
michael.keenan@tc.gc.ca<<mailto:michael.keenan@tc.gc.ca>>

Ouellette, Marie Josée

From: Garneau, Marc - Personnel [REDACTED]
Sent: Thursday, January 30, 2020 4:14 PM
To: Keenan, Michael
Cc: Roy, Marc; McCrorie, Aaron; Brackenridge, Jimmy
Subject: Re: L'appel du GII est confirmé pour vendredi vers 14 h

C'est noté.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

Original Message

From: Keenan, Michael
Sent: jeudi 30 janvier 2020 4:10 PM
To: Garneau, Marc - Personnel
Cc: Roy, Marc; McCrorie, Aaron :TC; Brackenridge, Jimmy M :TC
Subject: Re: L'appel du GII est confirmé pour vendredi vers 14 h

Voici plus de précisions : l'appel du GII est prévu à 14 h 50 et il durera 30 minutes.

Il est entendu que le PM et les ministres utiliseront leur téléphone protégé et que les responsables et leur personnel seront réunis dans la salle 400 où ils utiliseront une ligne téléphonique protégée avec haut-parleur.

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada -Transports Canada
1-613-990-4507<tel:1-613-990-4507>
michael.keenan@tc.gc.ca<mailto:michael.keenan@tc.gc.ca>

On Jan 30, 2020, at 3:38 PM, Garneau, Marc - Personnel

[REDACTED] wrote:

C'est noté. Merci Mike

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

Original Message

From: Keenan, Michael
Sent: jeudi 30 janvier 2020 3:37 PM
To: Garneau, Marc - Personnel; Roy, Marc; McCrorie, Aaron :TC
Subject: L'appel du GII est confirmé pour vendredi vers 14 h

L'appel sera fait par téléphone cellulaire protégé. Monsieur le Ministre, vous devrez donc avoir votre téléphone avec vous vendredi.

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada -Transports Canada
1-613-990-4507<tel:1-613-990-4507>
michael.keenan@tc.gc.ca<mailto:michael.keenan@tc.gc.ca><mailto:michael.keenan@tc.gc.ca>

Ouellette, Marie Josée

From: Roy, Marc
Sent: Sunday, February 09, 2020 3:58 PM
To: Keenan, Michael
Cc: Marc Garneau (Parl); Little, Jennifer
Subject: Re: Le GII sur le coronavirus pourrait changer

J'ai mon téléphone protégé avec moi, nous attendrons donc une invitation finale.

Sent from my iPhone

On Feb 9, 2020, at 3:48 PM, Keenan, Michael <michael.keenan@tc.gc.ca> wrote:

Monsieur le Ministre,

Nous avons eu un appel téléphonique des sous-ministres au sujet du coronavirus cet après-midi. Aucune surprise majeure. Le CANADA2 doit arriver selon l'horaire prévu pour l'instant. Tout indique que le vol sera presque complet.

Les fonctionnaires sont maintenant très occupés à concevoir des scénarios pour tenir compte des mesures que prendra le Canada si la situation à l'échelle mondiale ou canadienne évolue soudainement. TC est pleinement engagé dans ce travail – Aaron est notre responsable.

Nous avons été informés que la rencontre du Groupe d'intervention en cas d'incident (GII) prévue demain sera vraisemblablement reportée à une autre journée – probablement à mardi, mais rien n'est confirmé. Quelqu'un a proposé de faire l'appel sur des lignes téléphoniques non classifiées, mais je ne serais pas étonné que cela change aussi. Marc ou vous-même devriez apporter votre téléphone protégé.

Vous serez peut-être intéressé de savoir que nous venons de prêter notre directrice de la médecine aéronautique, Samantha Wilson-Clarke, à l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), afin de les aider à diriger le travail à Trenton. Elle est une infirmière et elle a de l'expérience dans les questions de santé publique et les urgences, ce qui les aide à renforcer des capacités essentielles à Trenton, où l'on se prépare à gérer environ 500 personnes en quarantaine. Après l'arrivée de CANADA2, Trenton aura atteint les limites de ses capacités.

Michael

Michael Keenan
Deputy Minister - Sous-ministre
Transport Canada - Transports Canada
1-613-990-4507
michael.keenan@tc.gc.ca

Ouellette, Marie Josée

From: Roy, Marc
Sent: Sunday, February 09, 2020 4:32 PM
To: Garneau, Marc - Personnel
Cc: Keenan, Michael; Little, Jennifer
Subject: Re: Le GII sur le coronavirus pourrait changer

J'ai le mien, Monsieur le Ministre, ce n'est donc pas nécessaire.

Sent from my iPhone

On Feb 9, 2020, at 4:29 PM, Garneau, Marc - Personnel [redacted] wrote:

C'est noté. J'apporterai le téléphone.

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

De: Keenan, Michael
Envoyé: dimanche 9 février 2020 4:19 PM
À: Garneau, Marc - Personnel; Roy, Marc
Cc: Little, Jennifer :TC
Objet: RE: Le GII sur le coronavirus pourrait changer

Pas pour CANADA2 : en fin de compte, ils ont abandonné cette option et ont décidé qu'il est préférable de garder tout le monde à Trenton.

Les Forces armées canadiennes (FAC) travaillent à des scénarios pour utiliser d'autres endroits si elles doivent accueillir plus de 500 personnes à la fois en quarantaine. Je suppose qu'elles envisagent NAVCAN pour cette option, mais elles pourraient se tourner vers une autre base militaire. Elles s'efforcent d'avoir un plan sous peu afin de pouvoir intervenir si le gouvernement décide qu'il doit, par exemple, effectuer un troisième vol de rapatriement important - ou encore davantage selon notre nouvel exercice de conception de scénario.

From: Garneau, Marc - Personnel [mailto:[redacted]]
Sent: Sunday, February 09, 2020 4:16 PM
To: Keenan, Michael <michael.keenan@tc.gc.ca>; Roy, Marc <marc.roy@tc.gc.ca>
Cc: Little, Jennifer <jennifer.little@tc.gc.ca>
Subject: Re: Le GII sur le coronavirus pourrait changer

C'est noté Michael.

Est-ce que l'option de Navcan pour les installations d'accueil est toujours à l'étude?

Envoyé de mon smartphone BlackBerry 10 sur le réseau Rogers.

De: Keenan, Michael

Envoyé: dimanche 9 février 2020 3:48 PM

À: Garneau, Marc - Personnel; Roy, Marc

Cc: Little, Jennifer :TC

Objet: Le GII sur le coronavirus pourrait changer

Monsieur le Ministre,

Nous avons eu un appel téléphonique des sous-ministres au sujet du coronavirus cet après-midi. Aucune surprise majeure. Le CANADA2 doit arriver selon l'horaire prévu pour l'instant. Tout indique que le vol sera presque complet.

Les fonctionnaires sont maintenant très occupés à concevoir des scénarios pour tenir compte des mesures que prendra le Canada si la situation à l'échelle mondiale ou canadienne évolue soudainement. TC est pleinement engagé dans ce travail – Aaron est notre responsable.

Nous avons été informés que la rencontre du Groupe d'intervention en cas d'incident (GII) prévue demain sera vraisemblablement reportée à une autre journée – probablement à mardi, mais rien n'est confirmé. Quelqu'un a proposé de faire l'appel sur des lignes téléphoniques non classifiées, mais je ne serais pas étonné que cela change aussi. Marc ou vous-même devriez apporter votre téléphone protégé.

Vous serez peut-être intéressé de savoir que nous venons de prêter notre directrice de la médecine aéronautique, Samantha Wilson-Clarke, à l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), afin de les aider à diriger le travail à Trenton. Elle est une infirmière et elle a de l'expérience dans les questions de santé publique et les urgences, ce qui les aide à renforcer des capacités essentielles à Trenton, où l'on se prépare à gérer environ 500 personnes en quarantaine. Après l'arrivée de CANADA2, Trenton aura atteint les limites de ses capacités.

Michael

Michael Keenan

Deputy Minister - Sous-ministre

Transport Canada -Transports Canada

1-613-990-4507

michael.keenan@tc.gc.ca